

Document: EB 2014/113/R.2  
Agenda: 3  
Date: 18 November 2014  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية  
والرأسمالية للصندوق لعام 2015، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل  
في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2015 وخطته  
الإشارية للفترة 2016-2017، والتقاريران المرحليان عن مبادرة ديون  
البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على  
أساس الأداء

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي  
الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الاسئلة التقنية:

**Deirdre McGrenra**

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

**Saheed Adegbite**

مدير وحدة الميزانية وتطوير المنظمة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2957  
البريد الإلكتروني: [s.adegbite@ifad.org](mailto:s.adegbite@ifad.org)

**Tilak Sen**

مستشار الميزانية  
الميزانية وتطوير المنظمة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2229  
البريد الإلكتروني: [t.sen@ifad.org](mailto:t.sen@ifad.org)

**Edward Gallagher**

كبير أخصائي الميزانية  
الميزانية وتطوير المنظمة  
رقم الهاتف: 39 06 5459 2484  
البريد الإلكتروني: [ed.gallagher@ifad.org](mailto:ed.gallagher@ifad.org)

**Oscar Garcia**

مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2274  
البريد الإلكتروني: [o.garcia@ifad.org](mailto:o.garcia@ifad.org)

**Ashwani Muthoo**

نائب مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق  
رقم الهاتف: +39 06 5459  
البريد الإلكتروني: [a.muthoo@ifad.org](mailto:a.muthoo@ifad.org)

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة عشرة بعد المائة

روما، 15-16 ديسمبر/كانون الأول 2014

للموافقة

## المحتويات

v	موجز تنفيذي
1	توصية بالموافقة
	الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى
1	النتائج والميزانيتان الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2015
1	أولاً - السياق
3	ثانياً - مراعاة الفوارق بين الجنسين في ميزانية الصندوق وقروضه
5	ثالثاً - المنظور الحالي
5	ألف - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2014
5	باء - استخدام الميزانية العادية الصافية للسنتين 2013 و 2014
7	جيم - المخصصات المرحّلة في عام 2013
8	دال - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2014
8	رابعاً - برنامج العمل لعام 2015
11	خامساً - الميزانية العادية الصافية لعام 2015
11	ألف - مقدمة
11	باء - عملية الميزانية
12	جيم - الافتراضات
13	دال - مستوى التوظيف المقترح في الخطة الاستراتيجية لقوة العمل لعام 2015
15	هاء - العوامل المحرّكة للتكاليف في عام 2015
17	واو - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2015
22	زاي - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2015
24	حاء - الميزانية الرأسمالية لعام 2015
	الجزء الثاني - برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق
27	المستند إلى النتائج، وميزانيته لعام 2015، وخطته الإشارية للفترة 2016-2017
27	أولاً - مقدمة
28	ثانياً - اللحات الرئيسية من تنفيذ برنامج عمل عام 2014
29	ثالثاً - المنظور الحالي

- 29 ألف - أبرز أحداث عام 2014
- 30 باء - استخدام ميزانية عام 2014
- 32 جيم - استخدام المبلغ المرحل من عام 2013
- 32 رابعا - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل
- 33 خامسا - برنامج عمل عام 2015
- 37 سادسا - مظروف الموارد لعام 2015
- 37 ألف - موارد الموظفين
- 38 باء - الميزانية المقترحة
- الجزء الثالث - التقرير المرحلي عن
- 43 مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2014
- 43 أولا - مقدمة
- 43 أولا - التقدم المحرز في تنفيذ مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
- 44 ثانيا - مجموع تكاليف المبادرة التي يتحملها الصندوق
- 44 ثالثا - التزامات الصندوق حتى تاريخه
- 44 رابعا - تخفيف الديون المقدمة
- 45 خامسا - تمويل تخفيف الديون
- 47 الجزء الرابع - التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 47 أولا - تطبيق نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في عام 2014
- 47 ثانيا - تحديث الدرجات القطرية لعام 2014 والمخصصات القطرية للفترة 2013-2015
- 48 الجزء الخامس - التوصيات

## الملاحق

- 50 الملحق الأول - إجراءات ومقترحات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق
- 55 الملحق الثاني - العدد الإشاري للمشروعات في عام 2015 بحسب البلد
- 56 الملحق الثالث - الميزانية العادية بحسب المجموعات والدوائر - الفعلي مقارنة بالميزانية لعام 2013
- 57 الملحق الرابع - الميزانية العادية بحسب المجموعات والدوائر - ميزانية عام 2014 مقارنة بالمتوقعة
- 58 الملحق الخامس - الميزانية العادية بحسب المجموعات والدوائر - ميزانية عام 2014 مقارنة بالميزانية المقترحة لعام 2015
- 59 الملحق السادس - الميزانية العادية بحسب فئات التكاليف والدوائر - ميزانية عام 2014 مقارنة بالميزانية المقترحة لعام 2015
- 60 الملحق السابع - المستويات الإشارية للموظفين لعام 2015 - الميزانية العادية فقط
- 62 الملحق الثامن - المستوى الإشاري للموظفين في عام 2015 بحسب الدوائر والرتب تكاليف الموظفين
- 63 الملحق التاسع - الميزانية الرأسمالية (باستثناء التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق)، 2008-2014
- 65 الملحق العاشر - تخصيص الأموال المرحلة
- 66 الملحق الحادي عشر - معلومات عن ميزانية الحضور القطري
- 67 الملحق الثاني عشر - تقدير الرسوم المباشرة على الدخل الاستثماري
- 68 الملحق الثالث عشر - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل ونتائج الإدارة المكتبية والمخرجات لعام 2015
- 69 الملحق الرابع عشر - إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2014
- 71 الملحق الخامس عشر - إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات حتى نهاية سبتمبر/أيلول 2014

- 75 الملحق السادس عشر - الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل  
(من يناير/كانون الثاني إلى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2014)
- 80 الملحق السابع عشر - أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل  
في الصندوق لعام 2015 والخطة الإشارية للفترة 2016-2017
- 85 الملحق الثامن عشر - مستويات موظفي مكتب التقييم المستقل لعام 2015
- 86 الملحق التاسع عشر - الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2015
- 89 الملحق العشرون - إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015
- 92 الملحق الواحد والعشرون - إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق
- 102 الملحق الثاني والعشرون - تطبيق إطار الانتقائية

## موجز تنفيذي

- 1- تقترح إدارة الصندوق في عام 2015 إنجاز برنامج القروض والمنح المقرر بمبلغ 3 مليارات دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث (2013-2015) التي يستغرقها التجديد التاسع لموارد الصندوق، على أن يبلغ المستوى الإقراضي 1.210 مليار دولار أمريكي تقريباً في عام 2015، شاملاً التمويل المقدم في إطار برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويشمل برنامج القروض والمنح المذكور النتائج الناجحة التي أسفرت عنها مفاوضات الاستفادة من الاقتراض من مصرف التنمية الألماني. وبالإضافة إلى هذا البرنامج الأساسي، يهدف الصندوق إلى تعبئة 217 مليون دولار أمريكي إضافية في عام 2015 من الموارد التي يديرها الصندوق من مصادر أخرى.
- 2- ومن المقرر حالياً الموافقة في عام 2015 على نحو 47 مشروعاً وبرنامجاً، بما فيها تمويل إضافي موجّه إلى 10 قروض ومنح. وتستفيد ستة برامج ومشروعات من التمويل المقدم في إطار برنامج التأقلم لصالح زراعة الحيازات الصغيرة. وتتوقع الإدارة أن نفي بالالتزامات التجديد التاسع لموارد الصندوق، ويتمثل هذا الالتزام في توجيه ما يتراوح بين 40 و50 في المائة من التمويل لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. ويصل العدد التقديري للمنح العالمية/الإقليمية والقطرية في عام 2015 إلى 50 منحة بما مجموعه قيمته 50 مليون دولار أمريكي.
- 3- وتتوقع الإدارة أن تتمكن من خلال جهودها لتعبئة موارد إضافية (1.452 مليار دولار أمريكي) من التمويل المشترك أن تدعم برنامج عمل إجمالي لعام 2015 بنحو 2.662 مليار دولار أمريكي من الالتزامات الجديدة الموجهة إلى التحويل الريفي من خلال تنمية الحيازات الصغيرة. وسوف يشمل برنامج العمل برنامج القروض والمنح الأساسي المقرر بمبلغ 1.210 مليار دولار أمريكي، و217 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك الذي يخضع لإدارة مباشرة من الصندوق، والرصيد المتبقي من التمويل المشترك الدولي والمحلي والخاص.
- 4- واستجابة للالتزامات التي تعهد بها الصندوق في سياسته بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ومقتضيات خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين<sup>1</sup>، وضع الصندوق منهجية لمراعاة الاعتبارات الجنسانية في حافظة قروضه وفي ميزانيته العادية. وخلال عام 2014، نُفّحت المنهجية كي تعبر بشكل أفضل عن توزيع الأنشطة المرتبطة بالمساواة بين الجنسين في الميزانية العادية. ونتيجة لاتباع عملية أدق في التحقق، عُدلت النسب المئوية للموارد المخصصة من أجل زيادة واقعية توزيع الميزانية بين الأنشطة المرتبطة بالمساواة بين الجنسين. وترد في هذه الوثيقة تفاصيل قيمة حافظة قروض الصندوق المراعية للفوارق بين الجنسين وتوزيع ميزانيته العادية بين الأنشطة المرتبطة بالمساواة بين الجنسين.

<sup>1</sup> مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق - خطة العمل على نطاق المنظومة لتنفيذ سياسة الأمم المتحدة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

5- وأكدت الإدارة مجدداً التزامها بأن تشكّل توصيات التقييم على مستوى المنظمة للكفاءة المؤسسية في الصندوق وكفاءة العمليات الممولة من الصندوق (تقييم الكفاءة) جزءاً من خطة العمل<sup>2</sup> المقترحة لتحويل المنظمة إلى مؤسسة أكثر فعالية وأكثر كفاءة ورشاقة. وقُدّم تحديث منفصل تناول التقدم المحرز في إطار خطة العمل وذلك ضمن تقرير رئيس الصندوق عن حالة تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة.<sup>3</sup> وانطوت بعض الإجراءات على آثار رأسمالية كبيرة وآثار منكرة على الميزانية، وأدرجت كملحق أول (جدول الإجراءات المقترحة والآثار المترتبة عن تكاليف الاستجابة لتوصيات تقييم الكفاءة) في وثيقة الميزانية النهائية لعام 2014<sup>4</sup>. ويشير أيضاً الملحق الأول في وثيقة الميزانية لعام 2014 إلى التكاليف المتكررة التي ينطوي عليها تنفيذ خطة العمل للسنتين 2014 و2015. وعُدلت تكاليف عام 2015 على أساس التقدم المحرز حتى تاريخه وآخر المستجدات بشأن الأطر الزمنية للتنفيذ. وعليه فإن التكاليف في عام 2015 مختلفة وسوف يتعيّن إجراء بعض الزيادات في التكاليف المتكررة حتى عام 2016. وترد النفقات المرتبطة بالسنتين 2015 و2016 كملحق أول لهذه الوثيقة.

6- ومن هنا ستطرأ زيادة على متطلبات الميزانية في الأجل القصير، بينما من المتوقع أن تتحقق في المدى المتوسط زيادة الكفاءة الناشئة عن ترشيد أساليب العمل، والأتمتة، وزيادة الانتقائية. وفي حين أن بعض الإجراءات قد تفضي إلى زيادات في الكفاءة فإن الكثير من تلك الإجراءات مرتبط بالفعالية التشغيلية، وهو ما سيفضي إلى تحسين جودة تنفيذ البرامج والحفاظ على المعرفة داخل المنظمة، ولكنه سيزيد من التكاليف المتكررة في عام 2015. وأدرجت الزيادات الحقيقية في الميزانية المقترحة لعام 2015 وقوبلت بتخفيضات في التكاليف داخل المنظمة حتى تقتصر الزيادة الحقيقية على الحد الأدنى المطلق في الميزانية الإجمالية.

7- وتعيّن بالتالي في أثناء إعداد مقترح ميزانية عام 2015 إجراء مفاضلات صعبة لاستيعاب الجزء المتعلق بالتكاليف المتكررة الناجمة عن تقييم الكفاءة في عام 2015، وللتعامل مع مسائل الميزانية الهيكلية المتبقية، فضلاً عن استيعاب جزء كبير من الزيادات الطبيعية في التكاليف المرتبطة بالأسعار من أجل الإبقاء على الزيادة الاسمية في الميزانية عند أدنى مستوى لها. وتتمثل العوامل الرئيسية المحركة للتكاليف التي ستحدّد مخصصات الميزانية النهائية في عام 2015 في التكاليف المتكررة المرتبطة بما يلي: (1) مشروع استبدال نظام قروض والمنح؛ (2) الإجراءات المنبثقة عن تقييم الكفاءة؛ (3) التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل وعملية تطوير المنظمة؛ (4) العوامل الأخرى المحركة للتكاليف المرتبطة بالأسعار التي توضحها هذه الوثيقة بمزيد من التفصيل.

8- واستعرضت الإدارة منذ تقديم وثيقة الاستعراض المسبّق في سبتمبر/أيلول 2014 كل عنصر من عناصر تكاليفها وافترضاها الأساسية باعتبارها مطلباً معيارياً في إعداد الميزانية النهائية المقترحة. وخضعت مقترحات الميزانية المفصلة المقدّمة من الدوائر والمكاتب لتمحيص دقيق. وأعيد تقييم حالة مشروع استبدال نظام القروض والمنح وخطة عمل تقييم الكفاءة وما تنطوي عليه من آثار، وأدخلت تعديلات واقعية على

<sup>2</sup> خطة عمل الصندوق الموحدة لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية (الوثيقة EB 2013/109/R.12).

<sup>3</sup> الوثيقة EB 2014/112/R.5.

<sup>4</sup> برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2014، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2014 وخطته الإشارية للفترة 2015-2016، والتقارير المرحليين عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء الوثيقة EB 2013/110/R.2.

الافتراضات المتصلة بسعر الصرف ومعدل التضخم كي تعبر عن المعلومات المتاحة خلال العام حتى تاريخه.

9- وتقرّح الإدارة حالياً تخفيض الميزانية العادية الصافية لعام 2015 البالغة 151.59 مليون دولار أمريكي، أي ما يمثل زيادة اسمية بنسبة 1.3 في المائة مقارنة بعام 2014، منها زيادة حقيقية/حجمية بما نسبته 1 في المائة، وزيادة صافية في الأسعار بما نسبته 0.3 في المائة بسبب التضخم ومعدّلة لمراعاة التغيّر في افتراضات أسعار الصرف. وتغطي الزيادة الحقيقية التي تبلغ 1 في المائة ما يلي: (1) أثر التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل؛ (2) زيادة التكاليف المتكررة لمشروع استبدال نظام القروض والمنح وخطّة عمل تقييم الكفاءة؛ (3) تكلفة الوظائف الإضافية التي كانت تموّل من قبل من رسوم الأموال المتممة. وقوبلت هذه الزيادة جزئياً بتخفيض حقيقي في تكاليف استخدام الخبراء الاستشاريين.

10- وتعبّر زيادة الأسعار بنسبة 0.3 في المائة عن أثر متوسط معدل التضخم المفترض بنسبة 1.9 في المائة الذي تعدّ استيعابه، والذي عدّل لمراعاة التغيّر في افتراضات أسعار الصرف. وأثبتت عدة فئات من فئات التكاليف، مثل تكاليف الخبرة الاستشارية والسفر، زيادة الأسعار كثيراً عن الرقم القياسي لأسعار المستهلكين. ومع ذلك فقد تمكّنت الإدارة من الإبقاء على مستوى الزيادة العامة في الأسعار عند مستويات أقل كثيراً بسبب تخفيضات الأسعار التي تم التفاوض عليها، والتغييرات التي طرأت على الاستحقاقات الخاصة بالسفر في مهام رسمية، والتغييرات في ترتيبات التوريد، بما في ذلك التأمين وسائر تدابير تخفيض التكاليف.

11- ويتجاوز المبلغ التراكمي لزيادة التكاليف المرتبطة بالقرارات المؤسسية المذكورة أعلاه ومعدل التضخم المفترض إجمالي الزيادة البالغة 1.3 في المائة المقترحة في الميزانية. ولذلك سيتعيّن تخفيض التكاليف بالقيمة الحقيقية في المجالات الأخرى للحفاظ على الميزانية عند المستوى المقترح. وعدلت تقديرات التكاليف كجزء من عملية إعداد الميزانية التفصيلية، ويراعي مقترح الميزانية النهائية التعقيبات المقدمة من لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2014.

12- وعند النظر في الميزانية الإجمالية، يمكن ملاحظة استيعاب زيادة التضخم السنوية التي تقترب من 2 في المائة في ميزانية السنتين 2013 و2014 (نظراً لأن الزيادة في عام 2014 نجمت في مجملها عن أنشطة إضافية ناشئة عن خطّة عمل تقييم الكفاءة وتنفيذ مشروع استبدال نظام القروض والمنح). وبالنظر إلى أنه قد تم أيضاً استيعاب جانب كبير من التضخم العام في سنة 2015، فضلاً عن الزيادات في أسعار محددة في الميزانية المقترحة لعام 2015، يزيد مجموع المبلغ الإجمالي للتضخم الذي تم استيعابه على امتداد فترة السنوات الثلاث 2013-2015 عن 5 في المائة؛ وتسنى ذلك بفضل التخفيضات الحقيقية والزيادات التي تحققت في الكفاءة خلال تلك الفترة.

13- وتصل الميزانية الإجمالية لعام 2015 إلى 156.72 مليون دولار أمريكي، بما يشمل الموارد المستخدمة في إدارة العمليات الممولة بموارد متممة تصل إلى 5.13 مليون دولار أمريكي (علاوة على 151.59 مليون دولار أمريكي). ويعبّر هذا الانخفاض الطفيف في التقديرات مقارنة بالسنة السابقة عن احتياجات السنة الثالثة من تنفيذ برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويمكن استرداد كامل المبلغ من



الجزء السنوي القابل للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصلة من إدارة الأموال المتممة. ويجري التماس الموافقة فقط على الميزانية العادية الصافية المقترحة التي تبلغ 151.59 مليون دولار أمريكي.

14- وتصل الميزانية الرأسمالية المقترحة لعام 2015 إلى 2.69 مليون دولار أمريكي. ومن المقترح تقسيم الميزانية الرأسمالية إلى فئتين، هما: (1) ميزانية رأسمالية لتمويل مشروعات تكنولوجيا المعلومات الرئيسية والاستثمارات الأخرى في المرافق بمبلغ 1.49 مليون دولار أمريكي؛ (2) ميزانية رأسمالية سنوية لتغطية النفقات الرأسمالية الدورية أو المنتظمة بطبيعتها والتي يزيد عمرها الاقتصادي على سنة واحدة (مثل الاستبدال الطبيعي اللازم سنوياً للحاسب المكتبية والحواسيب المحمولة والمعدات الحاسوبية) بمبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي.

15- ويتضمن الجزء الثاني من هذه الوثيقة برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2015 وخطته الإشارية للفترة 2016-2017؛ ويرد في الجزأين الثالث والرابع على التوالي التقريران المرحليان عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. وترد التوصيات في الجزء الخامس.

16- ويعرض الجدول 1 موجزاً أولياً رفيع المستوى يلخص مجموع الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2015 حسب المجموعات.



## الجدول 2

## توقعات الميزانية المتوسطة الأجل على أساس التدفقات الداخلة والخارجة المتوقعة (جميع المصادر)

(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقعة لعام 2016	المتوقعة لعام 2015	المتوقعة لعام 2014	الفعلية لعام 2013	
2 265	2 296	2 362	2 287	رصيد الموارد المرّحل في بداية السنة
				<b>التدفقات الداخلة إلى الصندوق</b>
342	324	311	263	تدفقات القروض العائدة
18	10	(19)	(24)	عائد الاستثمار *
0	307	155	0	القرض المقدم إلى الصندوق
6	6	6	24	رسوم الأموال المتممة
<b>366</b>	<b>647</b>	<b>453</b>	<b>263</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>التدفقات الخارجة من الصندوق</b>
(159)	(156)	(150)	(145)	الميزانية الإدارية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق
(2)	(3)	(4)	(5)	النفقات الإدارية الأخرى **
(5)	(5)	(5)	(7)	الميزانية الرأسمالية
(4)	(5)	(2)	0	خدمة الدين للقرض المقدم إلى الصندوق
(6)	(6)	(5)	(5)	التكاليف الممولة من رسوم الأموال المتممة
-	-	-	(26)	تسوية أسعار الصرف والتسوية بين الحسابات
<b>(176)</b>	<b>(177)</b>	<b>(166)</b>	<b>(188)</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>190</b>	<b>472</b>	<b>287</b>	<b>75</b>	<b>صافي التدفقات الداخلة والخارجة</b>
				<b>الأنشطة المتصلة ببرنامج العمل</b>
425	299	391	346	المساهمات
0	0	7	346	المساهمات (برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة)
(819)	(773)	(737)	(672)	المبالغ المصروفة
(27)	(29)	(14)	(20)	أثر مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
<b>(421)</b>	<b>(503)</b>	<b>(353)</b>	<b>0</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>(231)</b>	<b>(31)</b>	<b>(66)</b>	<b>75</b>	<b>صافي التدفقات الداخلة (الخارجة) في جميع الأنشطة</b>
<b>2 034</b>	<b>2 265</b>	<b>2 296</b>	<b>2 362</b>	<b>رصيد الموارد المرّحل في نهاية السنة</b>

\* يُعرض عائد الاستثمار مخصوماً منه التغييرات المباشرة في عائد الاستثمار (انظر الملحق الثالث عشر)

\*\* تشمل النفقات الإدارية الأخرى الميزانيات التي ترصد لمرة واحدة والموارد المرّحلة.

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو للموافقة على التوصية الواردة في الفقرتين 85 و86 بشأن برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته العادية والرأسمالية وتكاليف التسويات غير المتكررة لعام 2015 وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015، كما هي واردة في الفقرتين 148 و149..

• عرض فحوى التقرير المرحلي عن مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون على مجلس المحافظين في دورته السابعة والثلاثين للعلم، وفقاً للتوصية الواردة في الفقرة 150.

عرض التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء على مجلس محافظي الصندوق في دورته الثامنة والثلاثين لعام 2015، استناداً إلى التقرير الوارد في الجزء الرابع من هذه الوثيقة وضميمتها التي تتضمن الدرجات القطرية لعام 2014 ومخصصات الفترة 2013-2015 للتوصية الواردة في الفقرة 151.

وعلاوة على ذلك، فإن المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في مشروع القرار الوارد في المرفق المتضمن في الصفحة 24 ورفعها، مشفوعاً بتوصياته بهذا الشأن، إلى الدورة الثامنة والثلاثين لمجلس محافظي الصندوق في فبراير/شباط 2015 للنظر فيه واعتماده.

**برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2015، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2015 وخطة الإشارية للفترة 2016-2017، والتقاريران المرحليان عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء**

**الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2015**

### أولاً - السياق

#### الخطة المتوسطة الأجل والأهداف المؤسسية

1- تهدف الخطة المتوسطة الأجل المتجددة في عام 2015 أساساً إلى تحقيق نفس الأهداف الإنمائية والتشغيلية المؤسسية المحددة أصلاً للفترة 2013-2015 على النحو التالي:

(1) تنفيذ برنامج للقروض والمنح بما قيمته 3 مليارات دولار أمريكي وتعبئة تمويل مشترك إضافي بمعدل يصل إلى 1.6 دولار أمريكي مقابل كل دولار أمريكي من قروض ومنح الصندوق. وبينما تتوقع الإدارة تحقيق الهدف الأصلي المتمثل في تنفيذ برنامج للقروض والمنح بمبلغ 3 مليارات دولار أمريكي، اقتضت التطورات الراهنة في بيئة المساعدة الإنمائية الرسمية تخفيض التمويل المشترك

- المستهدف إلى مستويات أكثر واقعية بحيث تصل إلى 1.2 دولار أمريكي مقابل كل دولار أمريكي من قروض ومنح الصندوق؛
- (2) رفع مستوى جودة المشروعات الجديدة والجارية إلى المستوى المستهدف في إطار قياس النتائج لعام 2015 من خلال تحسين تصميم المشروعات والإشراف عليها؛
- (3) تحسين نُظم الرصد والتقييم وإجراء تقديرات للأثر؛
- (4) زيادة الكفاءة (تقليل التكاليف التي يتكبدها الصندوق مقابل كل دولار من القروض أو المنح).
- 2 وسوف يواصل الصندوق جهود توسيع النطاق بما يكفل أن الابتكارات التي يقوم بإدخالها تحقق أثراً ملموساً على الحد من الفقر الريفي في نفس الوقت الذي سيواصل فيه التركيز على البيئة وتغيير المناخ. وسوف تُبذل في الوقت نفسه جهود أكبر لتعزيز التمويل المشترك من القطاع الخاص.
- 3 ولم تتغير تقريباً أهداف الإدارة الداخلية المؤسسية في الصندوق، وهي: (1) النجاح في تعبئة الموارد؛ (2) تحسين إدارة الموارد البشرية؛ (3) مواصلة عمليات التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل؛ (4) إنشاء آلية معززة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل أتمتة صرف الأموال وتحسين الاتصالات.
- 4 وفي حين أن الخطة التشغيلية المحدثة للصندوق للفترة 2014-2015 لا تزال تسترشد بالأولويات والأهداف التي بلورتها الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2013-2015، ستعدّل هذه الخطة التشغيلية استجابة للاتجاهات الداخلية والخارجية التي تكشفت في السنتين 2013 و2014. ويرد أدناه عرض موجز للتطورات الرئيسية التي كانت دافعاً وراء تنقيح الخطة التشغيلية للصندوق للفترة 2014-2015.
- 5 وتمثل خطة عمل الصندوق الموحدة لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية<sup>5</sup> التي نتناول التوصيات المتفق عليها المنبثقة عن تقييم الكفاءة المؤسسية، أحد دوافع التغيير الرئيسية في الخطة التشغيلية للفترة 2014-2015. وسوف يكون للعديد من الإجراءات التي أوصى بها التقييم آثار كبيرة على الميزانية في الأجل القصير، وإن كان من المتوقع أن تفضي إلى تحسين النتائج والآثار التشغيلية وزيادة الكفاءة على الأجل المتوسط. ويعرض الملحق الأول لهذه الوثيقة تحديداً لحالة الإجراءات التي تتطوي على تسوية لمرة واحدة أو تكاليف رأسمالية من أجل تحقيق توصيات تقييم الكفاءة. وكما هو موضّح أدناه فإن معظم الإجراءات المتصلة بتقييم الكفاءة ستكتمل أساساً في عام 2015، وبالتالي فإن أثر تلك المبادرات لا يمكن تحقيقه إلا في السنوات اللاحقة. وتجدر الإشارة كذلك إلى أن معظم تدابير الكفاءة المتخذة حتى تاريخه تسفر عن تحسين جدوى الحافظة، ورضا المقترضين ومؤشرات الأداء الرئيسية المستهدفة في فرادى الدوائر بدلاً من تخفيض التكاليف. ومن هنا فإن العديد من البنود المصحوبة بنفقات رأسمالية قد لا تؤدي إلى مردود مالي قابل للقياس. ويجري إعداد وثيقة منفصلة بشأن الكفاءة.
- 6 ونبعت التغييرات الأخرى من الأداء المؤسسي وتقييمات المخاطر المؤسسية. وبينما تكشف النتائج التي أشار إليها تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2013<sup>6</sup> عن إحراز الصندوق مستوى جيداً من التقدم في

<sup>5</sup> الوثيقة EB 2013/109/R.12.

<sup>6</sup> الوثيقة EB 2013/110/R.12.

تحقيق التزامات التجديد التاسع للموارد ومعظم أهداف الأداء<sup>7</sup>، ينبغي التصدي لبعض المجالات، مثل كفاءة المشروعات، والمشروعات التي تشير التقارير إلى أنها معرضة للمخاطر. وسوف تشكل خطة العمل جزءاً مهماً من جهود الصندوق لمعالجة تلك المسائل، لا سيما مسألة كفاءة المشروعات. وسيجري في هذا الصدد أيضاً تسريع وتيرة جهود تعزيز نموذج عمل الصندوق في الدول الهشة، وسيجري إعطاء الأولوية لتلك البلدان عند فتح مكاتب قطرية للصندوق.

7- وسوف يؤدي تراجع المساعدة الإنمائية الرسمية والتحويلات المهمة في تدفقات وطرائق تمويل التنمية إلى فرض قيود على الموارد المالية بما يؤثر على تحقيق توسيع نطاق الأهداف وتحقيق المستويات المستهدفة للتمويل المشترك. وبينما سيواصل الصندوق تكثيف جهوده لتعبئة الموارد من خلال شراكات ووسائل جديدة، بُحثت توقعات أكثر واقعية لعام 2015.

8- وكما لوحظ في السنة الأخيرة، لن تطرأ أي زيادة على مجموع برنامج القروض والمنح خلال فترة السنوات الثلاث التي سيستغرقها التجديد التاسع للموارد. وسوف ينصب التركيز بدلاً من ذلك على زيادة الكفاءة في المدى المتوسط وتحسين نموذج التنفيذ حتى يغدو أكثر فعالية، ومواصلة تعزيز جودة تصميم المشروعات والحفاظة. ونتيجة لذلك، يمكن توقع زيادة في التكاليف على الأجل القصير.

## ثانياً - مراعاة الفوارق بين الجنسين في ميزانية الصندوق وقروضه

9- استجابة للالتزامات التي تعهد بها الصندوق في سياسته بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ومقتضيات خطة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين<sup>8</sup>، وضع الصندوق منهجية لمراعاة الاعتبارات الجنسانية في حافظة قروضه وفي ميزانيته العادية.

10- واستحدثت في عام 2013 منهجيتان منفصلتان من أجل ما يلي: (أ) إجراء تحليل مسبق للفوارق بين الجنسين في قروض الصندوق؛ (ب) تحديد توزيع الميزانية العادية على الأنشطة المرتبطة بالمساواة بين الجنسين. وترد أدناه نتائج عملية عام 2014.

### مراعاة الفوارق بين الجنسين في قروض الصندوق الجديدة

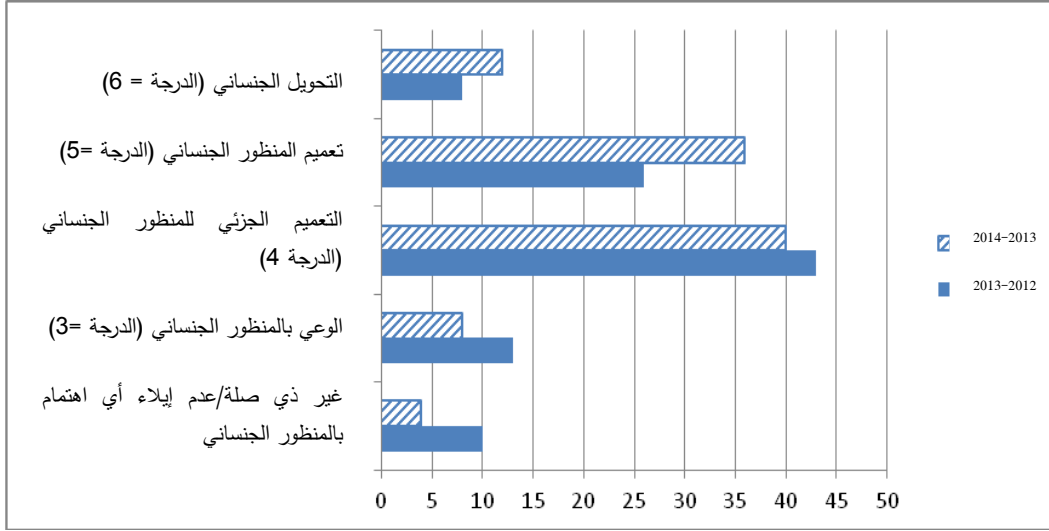
11- استناداً إلى المنهجية التي استحدثت في عام 2013، أُجري تحليل مسبق تناول 34 قرصاً بما قيمته 882 مليون دولار أمريكي، كان قد تم اعتمادها في الفترة من سبتمبر/أيلول 2013 وأبريل/نيسان 2014، وجرى مقارنتها مع النتائج التي تحققت في السنة السابقة (انظر الشكل 1 أدناه). ويتبين من آخر النتائج أن 88 في المائة من القروض، حسب قيمتها، مصنفة بأنها مُرضية إلى حد ما أو أعلى من ذلك من حيث مراعاتها للمنظور الجنساني مقابل 77 في المائة في الفترة 2012-2013.

<sup>7</sup> مثل زيادة عدد المستفيدين الذين يحصلون على خدمات من المشروعات الممولة من الصندوق؛ وتحسين نواتج المشروعات المقاسة عند الإنجاز (مثل التكرار وتوسيع النطاق؛ والأثر على الفقر الريفي؛ والإدارة البيئية وإدارة الموارد الطبيعية؛ والمساواة بين الجنسين؛ وتطوير الأسواق؛ وتمكين البشر ورأس المال الاجتماعي)؛ وتسريع تجهيز صرف الأموال وتقدير المدة بين الموافقة على المشروعات وصرف أول دفعة من الأموال.

<sup>8</sup> مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق - خطة العمل على نطاق المنظومة لتنفيذ سياسة الأمم المتحدة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

الشكل 1

توزيع مجموع قيمة القروض المعتمدة في الفترة من سبتمبر/أيلول 2012 حتى أبريل/نيسان 2013 ومن سبتمبر/أيلول 2013 حتى أبريل/نيسان 2014 حسب درجة مراعاتها للمنظور الجنساني



النسبة المئوية من القيمة الكلية

12- ويمكن تصنيف 36 في المائة من القروض بأنها تعمم المنظور الجنساني<sup>9</sup> مقابل 26 في المائة في السنة السابقة. وطرأت أيضاً زيادة من 8 إلى 12 في المائة بالنسبة للقروض المصنفة بأنها تسهم في إحداث تحول جنساني<sup>10</sup> بينما يمكن وصف 40 في المائة من القروض بأنها تعمم المنظور الجنساني بصورة جزئية<sup>11</sup> تاركة 12 في المائة فقط مقابل 23 في المائة في السنة الأخيرة من القروض التي لم تسهم أو ساهمت بدور محدود في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وتكشف النتائج العامة عن تحسن مراعاة الفوارق بين الجنسين عند تحديد قيمة قروض الصندوق.

### حصر الأنشطة المتصلة بالمساواة بين الجنسين وغيرها من الأنشطة الداعمة في الميزانية العادية

13- عرضت أول محاولة لقياس مراعاة الفوارق بين الجنسين في الميزانية العادية للصندوق في وثيقة الميزانية لعام 2014. وأدمجت في عملية إعداد ميزانية عام 2015 طريقة أدق لتجميع البيانات المرتبطة بالمساواة بين الجنسين بما يشمل طريقة أفضل لتحديد الإسناد. وساعد ذلك على مراعاة الفوارق بين الجنسين بشمول أكبر في الميزانية العادية للصندوق في ظل القيود المفروضة على النظم المتاحة حالياً.

14- وتشير النتائج العامة المنبثقة عن عملية هذه السنة إلى أن ما يقرب من 10 في المائة من مجموع تكاليف الموظفين ينفق على الأنشطة المرتبطة بالمساواة بين الجنسين، وهي نسبة تزيد كثيراً على النسبة المقدرة لعام 2014، وهي 6 في المائة. وتحققت أكبر نسبة لتعميم المنظور الجنساني على مستوى الدوائر في دائرة إدارة البرامج (15 في المائة) واحتلت مجموعة دعم الخدمات المؤسسية المرتبة الثانية، إذ اقتربت نسبتها من 8 في المائة. واحتلت شعبة الاتصالات مكانة بارزة بين الشعب (19 في المائة)، وتليها شعبة السياسات

<sup>9</sup> تعميم المنظور الجنساني: الإدماج التام للالتزام بالمساواة بين الجنسين في أنشطة المكونات، ويتجسد ذلك في تخصيص الموارد المالية والبشرية، فضلاً عن التدابير والإجراءات التشغيلية.

<sup>10</sup> تحويل جنساني: أنشطة تتجاوز معالجة أعراض التفاوتات الجنسانية كي تعالج ما يكمن وراء تلك التفاوتات من معايير اجتماعية ومواقف وسلوك ونظم اجتماعية.

<sup>11</sup> التعميم الجزئي للمنظور الجنساني: تعميم الاعتبارات الجنسانية في عدد محدود من جوانب تصميم المكونات.

والمشورة التقنية (13 في المائة)، وشعبة الموارد البشرية (10 في المائة) ومكتب الأخلاقيات (10 في المائة).

15- وتشير النسب المئوية لعام 2015 إلى تحسن الإسناد من جانب الشعبة التشغيلية وغير التشغيلية من أجل تجميع البيانات المرتبطة بالمساواة بين الجنسين. وسوف يواصل الصندوق تحسين النهج المتبع وعملية جمع البيانات من أجل زيادة تعزيز الإبلاغ عن مراعاة الفوارق بين الجنسين، وسوف يلتزم مدخلات من المنظمات الأخرى التي تُجري أعمالاً مماثلة، متى وحيثما وجدت.

## ثالثاً - المنظور الحالي

### ألف - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2014

16- يخطط الصندوق منذ 15 سبتمبر/أيلول 2014 لتنفيذ برنامج قروض ومنح لعام 2014 بقيمة إجمالية متوقعة قدرها 902 مليون دولار أمريكي مؤلفة من برنامج استثمارات بنحو 852 مليون دولار أمريكي لدعم ما مجموعه 31 مشروعاً جديداً، ومن تمويل إضافي لأربعة مشروعات جارية. وتشير التقديرات إلى أنه ستصدر بحلول نهاية سبتمبر/أيلول 2014 الموافقة على تمويل 18 مشروعاً جديداً وعلى تمويل إضافي لثلاثة مشروعات جارية. ومن بين المشروعات الجديدة الثلاثة عشر المتبقية ومقترح التمويل الإضافي، دخلت ستة مشروعات مرحلة متقدمة في عملية التصميم.

17- وفيما يتعلق ببرنامج المنح العالمية والإقليمية والقطرية، من المتوقع أن تصدر الموافقة على نحو 60 منحة بما قيمته 50 مليون دولار أمريكي بحلول عام 2014.

### الحافظة

18- في 15 سبتمبر/أيلول 2014، كان هناك 253 مشروعاً بما قيمته 6 مليارات دولار أمريكي في الحافظة الجارية، وحافظة منح نشطة مؤلفة من 229 منحة بما قيمته 198.7 مليون دولار أمريكي. وتقدر المصروفات المتوقعة خلال العام بمبلغ 737 مليون دولار أمريكي.

### باء - استخدام الميزانية العادية الصافية للسنتين 2013 و2014

19- وصل الإنفاق الفعلي من الميزانية العادية لعام 2013 إلى 139.09 مليون دولار أمريكي، أي 96.5 في المائة من الميزانية المعتمدة التي بلغت 144.14 مليون دولار أمريكي. وتحققت معظم الوفورات من تكاليف الموظفين بسبب الوظائف الشاغرة وانخفاض الأرقام الفعلية مقارنة بتكاليف الموظفين المعيارية المستخدمة في الميزنة. وتحققت أيضاً وفورات في ميزانتي السفر والخدمات الاستشارية بفضل حصافة إدارة التكاليف. ويشمل أيضاً نقص الإنفاق عدم استخدام الاعتمادات المخصصة للزيادة في مرتبات الوظائف الفنية (679 000 دولار أمريكي) على النحو المتفق عليه مع المجلس التنفيذي.



استخدام الميزانية العادية - الفعلي لعام 2013، والمتوقع لعام 2014  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقع لعام 2014		سنة 2013 بالكامل		
المتوقعة	الميزانية	الموارد الفعلية	الميزانية	
145.75	149.64	139.09	144.14	الميزانية العادية
97.4		96.5		نسبة الاستخدام

20- وتشير التوقعات الحالية إلى أن نسبة استخدام ميزانية عام 2014 ستصل 97.4 في المائة. ولعل عدم الاستخدام الكامل للميزانية راجع إلى العديد من الشواغر في الوظائف العليا، وكذلك الوظائف الشاغرة على كل المستويات، والمبالغة في تقدير التكاليف الإجمالية المتكررة الإضافية لتقييم الكفاءة. وعلى غرار السنوات السابقة، يتوقع تحقيق بعض الوفورات بسبب انخفاض تكاليف الموظفين الفعلية مقارنة بالتكاليف المعيارية المستخدمة في الميزنة. وتشير التوقعات إلى أن النفقات خلال الفصل الرابع من عام 2014 سترتفع كثيراً عن مستوياتها خلال الفصول الأخرى من السنة بسبب مستوى النشاط في تلبية المستويات المستهدفة للموافقات السنوية خلال السنة. على أنه بالاستناد إلى الاتجاه الحالي والتحركات المواتية المتوقعة في أسعار الصرف خلال الفصل الأخير، يتوقع أن ينخفض الاستخدام الإجمالي خلال السنة عن المتوقع في وثيقة الاستعراض المسبق الرفيع المستوى للميزانية.

21- ويبين الجدول 2 المصروفات الفعلية لعام 2013 والمصروفات المتوقعة لعام 2014 موزعة حسب الدوائر. ويرد أدناه شرح لبعض أهم الفروق:

- يرجع الانخفاض في الاستخدام المتوقع في مجموعة دعم الخدمات المؤسسية في عام 2014 مقارنة بالميزانية المعتمدة إلى الوفورات المتحققة في مكتب سكرتير الصندوق وفي الوظائف الشاغرة.
- يرجع الانخفاض المتوقع في الاستخدام في دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة إلى الشواغر خلال عام 2014.
- يعبر الاستخدام المتوقع في دائرة إدارة البرامج ودائرة خدمات المنظمة في عام 2014 عن عدد من الوظائف الشاغرة جزئياً خلال السنة والتحسين العام في إدارة الميزانية.
- يرجع الانخفاض المتوقع في دائرة العمليات المالية خلال عام 2014 أساساً إلى العديد من الشواغر في كل الشعب.

## الجدول 2

استخدام الميزانية العادية حسب الدوائر: الفعلية لعام 2013 وميزانية عام 2014 والتوقعات لعام 2014  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	الفعلية لعام 2013	الميزانية 2014	المتوقعة 2014
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	2.47	2.77	2.58
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	15.09	18.18	17.63
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	3.15	4.14	3.91
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	4.97	6.60	6.11
دائرة إدارة البرامج	68.19	73.57	72.23
دائرة العمليات المالية	9.36	10.18	9.67
دائرة خدمات المنظمة	27.66	28.34	27.98
مركز التكاليف المؤسسية	8.20	5.86	5.64
<b>المجموع</b>	<b>139.09</b>	<b>149.64</b>	<b>145.75</b>

22- ويعرض الملحق الثالث تفاصيل توزيع الاستخدام الفعلي لميزانية عام 2013 حسب المجموعات. ويتضمن الملحق الرابع جدولاً مماثلاً يبين استخدام ميزانية عام 2014 المتوقع أن يصل إلى 97.4 في المائة.

### جيم - المخصصات المرحلة في عام 2013

23- تنص قاعدة ترحيل 3 في المائة من الأموال غير المستخدمة من الميزانية المُطبَّقة منذ عام 2004 على أن الاعتمادات غير الملتمزم بها في نهاية السنة المالية يمكن ترحيلها إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 في المائة من الميزانية السنوية المعتمدة للسنة السابقة.

24- واثبتت معايير الأهلية والمبادئ التوجيهية للتنفيذ المحددة في نشرة رئيس الصندوق التي صدرت بعنوان "المبادئ التوجيهية لاستخدام الأموال المرحلة بنسبة 3 في المائة" (PB/2012/06) في تخصيص نسبة الثلاثة في المائة للأموال المرحلة في عام 2013 والتي بلغت 4.324 مليون دولار أمريكي. وأجريت عملية تخصيص الأموال المرحلة على شريحتين. وتم الإعلان عن الشريحة الأولى في مارس/آذار في وقت مبكر جداً مقارنة بالعام الماضي. وتمت الموافقة على تخصيص الشريحة الأولى، البالغة 3.589 مليون دولار أمريكي وتوفيرها في أبريل/نيسان 2014. ووفقاً لنشرة رئيس الصندوق، صدر الإعلان الثاني لتقديم الطلبات في سبتمبر/أيلول 2014 وبدأ تلقي الطلبات منذ وقت إعداد هذه الوثيقة. وسوف تراجع الطلبات، وستخصص الشريحة الثانية في أكتوبر/تشرين الأول 2014، وسوف يستمر استعراض استخدام الشريحة الأولى وسيعاد تخصيص أي مبالغ غير متوقع استخدامها على أساس الطلبات المتعلقة بالشريحة الثانية. وبناءً على الاستخدام الحالي وما تم تلقيه من طلبات بشأن الشريحة الثانية، من المستبعد أن يخصص كامل نسبة الثلاثة في المائة للأموال المرحلة من عام 2013 في ظل التقيد الصارم بمعايير الأهلية. ويبين الملحق السادس تفاصيل تخصيص الشريحة الأولى.

## دال - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2014

- 25- بدأت عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لهذا العام في مطلع مايو/أيار، أي مبكراً كثيراً عن موعدها في السنة الأخيرة، حتى يمكن الاسترشاد بالنتائج الأولية لمستوى التوظيف المطلوب لعام 2015 في تقدير تكاليف الموظفين في الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لميزانية عام 2015 التي أُعدت لعرضها على لجنة مراجعة الحسابات في يوليو/تموز 2014.
- 26- ولم يتغير الهدف الأساسي للعملية عما كان عليه من قبل، وهو ضمان قوة العمل اللازمة من حيث العدد والكفاءة والمهارة لتمكين الصندوق من تحقيق أهدافه الاستراتيجية الرئيسية في فترة التجديد التاسع لموارده. وُحددت الأولويات الخاصة بعملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2015 في الآتي: (1) تنفيذ البرامج؛ (2) تنظيم وإدارة تعبئة موارد إضافية؛ (3) دعم المكاتب القطرية.
- 27- ولا تزال الإدارة ملتزمة بأن تستوعب في الميزانية العادية تكاليف الموظفين الذين يؤدون وظائف أساسية ممولة حالياً من مصادر تمويل مخصصة أخرى. وبالإضافة إلى ذلك، ترمع الإدارة مواصلة تنظيم الموظفين والخبراء الاستشاريين المعيّنين لفترات قصيرة ممن يؤدون وظائف أساسية ومستمرة. وتم تنظيم عدد كبير من الموظفين المعيّنين بعقود قصيرة الأجل، واستوعبت ميزانية عام 2014 التكلفة الإضافية الناشئة عن الفرق بين الموظفين/الخبراء الاستشاريين المعيّنين بعقود محددة المدة وغيرهم من المعيّنين بعقود قصيرة الأجل. ويشمل مقترح ميزانية عام 2015 الأثر الناجم عن ذلك طيلة السنة. ونظراً لقيود الميزانية، من المتعذر أن تستوعب الميزانية العادية لعام 2015 كل تكاليف الموظفين الذين يؤدون وظائف أساسية ممولة من موارد أخرى مخصصة. غير أنه بعد إجراء استعراض دقيق لكل العوامل الأخرى المحركة للتكاليف وتقديرات النفقات، من الممكن أن تستوعب الميزانية العادية لعام 2015 بعض تكاليف الوظائف الممولة من الأموال المتممة.
- 28- وفي إطار التطوير التنظيمي الشامل واستراتيجية الموارد البشرية لمواءمة مستويات الرتب مع الاختصاصات المناسبة للوظائف، أُجري أيضاً استعراض كجزء من عملية التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل، وأسفر ذلك عن إعادة تصنيف العديد من الوظائف. وسوف تؤثر تكاليف كل العوامل المذكورة أعلاه على الميزانية النهائية المقترحة لعام 2015.

## رابعاً - برنامج العمل لعام 2015

- 29- كما جاء في وثيقة ميزانية 2014 التي وافق عليها مجلس محافظي الصندوق في فبراير/شباط 2014، وفي ضوء التقدم المحرز حتى تاريخه، ترمع الإدارة الحفاظ على برنامج القروض والمنح المتوقع بمبلغ 3 مليارات دولار أمريكي للفترة 2013-2015. ويتوقع الصندوق، في إطار هذا البرنامج، أن يفي بالتزام التجديد التاسع للموارد المتمثل في توجيه ما يتراوح بين 40 و50 في المائة من التمويل إلى أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.
- 30- ومن المقرر أن يصل برنامج القروض والمنح في عام 2015 إلى 1.21 مليار دولار أمريكي. وتقدر الأموال الأخرى التي يتولى الصندوق إدارتها بمبلغ 217 مليون دولار أمريكي في عام 2015، ليصل بذلك مجموع برنامج القروض والمنح إلى 1.427 مليار دولار أمريكي.

31- وعلاوة على هذا البرنامج الأساسي، ستتواصل جهود تعبئة موارد إضافية وتمويل مشترك من مصادر أخرى بالرغم من ازدياد التحديات بسبب التخفيضات التي طرأت على ميزانيات المساعدة الإنمائية الرسمية. وبالاستناد إلى توقعات التمويل المشترك الأكثر واقعية وانطلاقاً من الاتجاه التاريخي، من المتوقع أن يبلغ التمويل المشترك 1.235 مليار دولار أمريكي ليصل بذلك مجموع برنامج العمل لعام 2015 إلى 2.662 مليار دولار أمريكي.

## الجدول 3

برنامج القروض والمنح الفعلي والمتوقع ومجموع برنامج العمل  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2015	2014	2013	2012	2011	2010	
المزمع	المتوقع		الفعليّة			
1 160	852	838	983	952	783	قروض الصندوق ومنح إطار القدرة على تحمل الديون
50	50	50	54	47	47	منح الصندوق
<b>1 210</b>	<b>902</b>	<b>888</b>	<b>1 037</b>	<b>999</b>	<b>830</b>	<b>مجموع برنامج قروض ومنح الصندوق<sup>أ</sup></b>
217	180	173	176	240	161	أموال أخرى تحت إدارة الصندوق (تقديرية) <sup>ب</sup>
1 427	1 082	1 061	1 213	1 239	991	مجموع برنامج القروض والمنح
1 235	902	933	864	1 072	1 540	التمويل المشترك (الدولي بعد استبعاد الأموال التي يديرها الصندوق والتمويل المشترك المحلي)
2 662	1 984	1 994	2 077	2 310	2 531	مجموع برنامج العمل

المصدر: نظام مشروعات المنح والاستثمارات في 30 سبتمبر/أيلول.

أ يشمل التمويل المشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة (في 2012) ومصرف التنمية الألماني (في 2014).

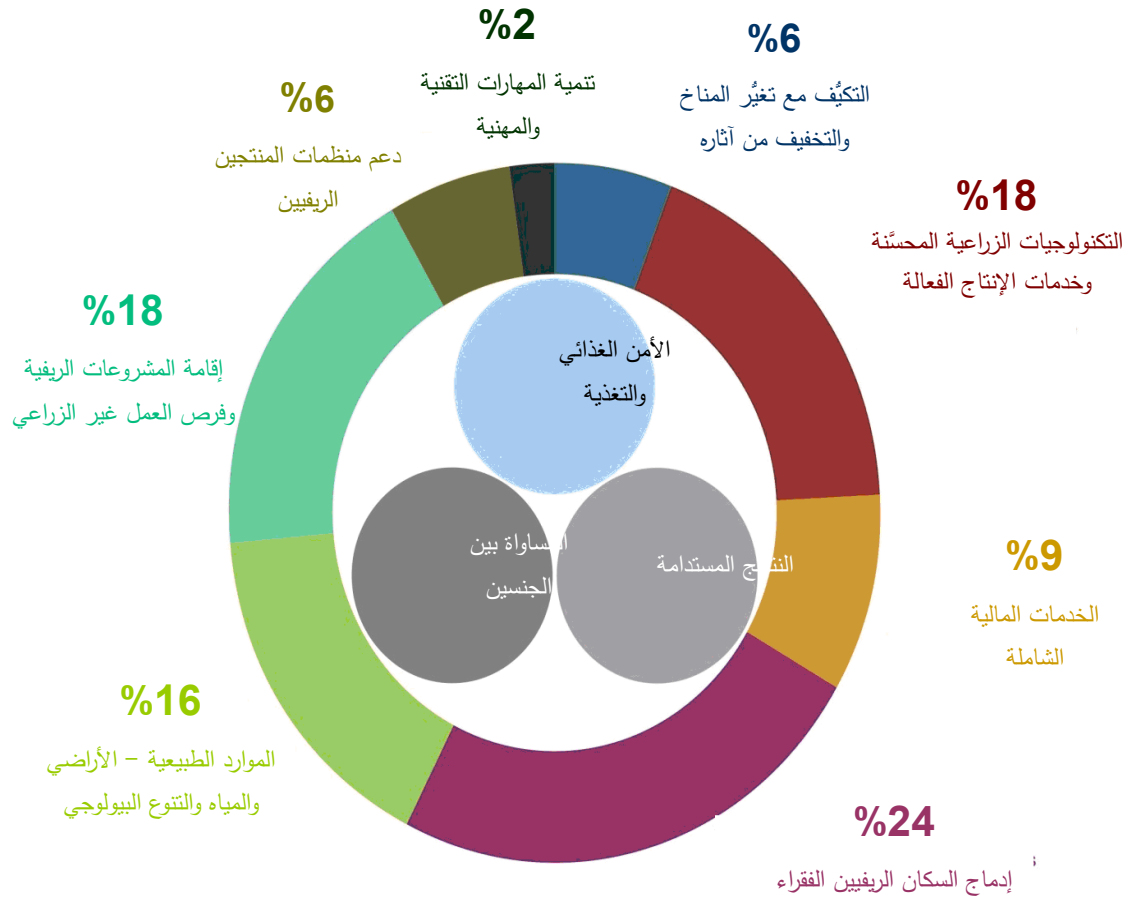
ب الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق تشمل أموال أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي، ومرفق البيئة العالمية/الصندوق الخاص لأقل البلدان نمواً، والبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، والمفوضية الأوروبية، والاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى المنح الثنائية المتممة/التكميلية.

32- ويجري حالياً إعداد نحو 49 مشروعاً وبرنامجاً، بما في ذلك تمويل إضافي لثمانية قروض ومنح جارية قيد الإعداد للموافقة عليها خلال عام 2015. ومن المقرر أن يستفيد زهاء تسعة مشروعات وبرامج من التمويل المقدم من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

33- ويبين الشكل البياني التالي توقعات توزيع قيمة برنامج القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون بين مجالات العمل المواضيعية الثمانية المحددة في الإطار الاستراتيجي للفترة 2011-2015.

## التوزيع الإشاري للإقراض ومِنح إطار القدرة على تحمل الديون في عام 2015

## حسب مجال العمل المواضيعي



34- ويصل العدد التقديري للمنح العالمية/الإقليمية والقطرية في عام 2015 إلى 50 منحة بما مجموعه قيمته 50

مليون دولار أمريكي. ولا تزال الأهداف الرئيسية لبرنامج المنح العادية متمثلة في الآتي:

- (أ) تشجيع الأنشطة الابتكارية وتطوير التكنولوجيات والنهج المبتكرة لدعم الفئة المستهدفة من الصندوق؛
- (ب) مواصلة التوعية واستقطاب التأييد وحوار السياسات حول المسائل التي تهم السكان الريفيين الفقراء والتي تروّج لها هذه الفئة المستهدفة؛
- (ج) تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة على تقديم مجموعة من الخدمات لدعم السكان الريفيين الفقراء؛
- (د) زيادة التعلم من الدروس المستفادة وإدارة المعرفة ونشر المعلومات عن المسائل المتصلة بالحد من الفقر الريفي بين أصحاب المصلحة داخل الأقاليم وفيما بينها.

## خامساً - الميزانية العادية الصافية لعام 2015

### ألف - مقدمة

35- لم تطرأ زيادة على الميزانية العادية للصندوق أو ظلت هذه الزيادة عند أدنى مستوى لها خلال السنوات الثلاث الأخيرة السابقة على عام 2014. وارتبطت الزيادة خلال عام 2014 أساساً بتقييم الكفاءة ونظام القروض والمنح. ومن المقرر أن يغطي مقترح ميزانية عام 2015 أكبر عدد ممكن من محركات التكاليف التي سبقت الإشارة إليها أعلاه دون أن يؤثر ذلك على المستوى العام لجودة وفعالية تنفيذ البرامج، مع الاحتفاظ في الوقت نفسه بالمحرك الحالي لمعالجة مسائل الميزانية الهيكلية وتنفيذ الأتمتة بما يفضي إلى تحقيق المزيد من كفاءة التكاليف.

### باء - عملية الميزانية

36- على غرار عام 2014، استندت مستويات التوظيف في عام 2015 إلى ما أسفرت عنه عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل من نتائج في عام 2014، وطلب من الدوائر أن تتقيد بمستوى التوظيف الذي أجازته الخطة الاستراتيجية لقوة العمل. وحُدِّت سلفاً تكاليف الموظفين وفقاً لأعداد الموظفين المتفق عليها في الخطة الاستراتيجية لقوة العمل وملاك الموظفين. وطلب إلى الدوائر عدم تغيير الجزء المتعلق بتكاليف الموظفين في المظروف الخاص بالميزانية ما لم يتم الاتفاق على ذلك مسبقاً مع الإدارة. وفي حال الموافقة على أعداد إضافية من الوظائف كجزء من الخطة الاستراتيجية لقوة العمل، روعيت تلك الأعداد على النحو المناسب في تكاليف الموظفين المقررة سلفاً.

37- وفي إطار عملية تخطيط الميزانية، أُبلغت الإدارات بأن طلباتها غير المتعلقة بالموظفين يجب ألا تتجاوز الاعتمادات المرصودة لعام 2014. وأديرت مركزياً أي تكاليف إضافية ناشئة عن تقييم الكفاءة أو نظام القروض والمنح أو الأولويات المؤسسية الأخرى. ويجب تقديم طلب منفصل للأنشطة الإضافية التي يمكن تحصيل قيمتها من رسوم الإدارة التكميلية والمتممة التي تشكل الميزانية الإجمالية لعام 2015.

38- واستعرضت وحدة الميزانية وتطوير المنظمة جميع الطلبات المقدّمة في سياق الأولويات المؤسسية والتوجهات المحددة من الإدارة. واتبعت نهج على جانب من التنظيم أثناء استعراض اقتراحات الميزانية. وأجري استعراض دقيق للإطار الزمني للمشروعات الرأسمالية المرتبطة بتقييم الكفاءة ونظام القروض والمنح، وعُدلت التكاليف المتكررة والإهلاك في عام 2015 بناءً على ذلك. وروجعت تكاليف الموظفين المعيارية لكي تعبر عن سعر الصرف الجديد المفترض. وعلاوة على ذلك، تم تحديد كل مكون من مكونات النفقات غير المرتبطة بالموظفين، واستخدم سعر الصرف المفترض الجديد لتقدير مكافئ الدولار الأمريكي لإدماج تكاليف غير الموظفين في مقترح الميزانية الإجمالية. وتجسّد الأثر المترتب عن التضخم العام (1.9 في المائة) وارتفاع الأسعار على بنود محددة من بنود التكاليف (مثل السفر والخبرة الاستشارية وما إليها) في كل بند من بنود النفقات الرئيسية غير المرتبطة بالموظفين وروعي ذلك في مقترح الميزانية النهائية.

39- وفي نفس الوقت، بُدلت جهود للمواءمة بين النفقات ومصادر التمويل الملائمة قدر المستطاع في إطار جهود الصندوق لترشيد التكاليف المتكررة التي كانت تموّل من قبل من مصادر مخصصة.

## جيم - الافتراضات

### افتراضات تكاليف مرتبات الموظفين لعام 2015

40- تستند تكاليف الموظفين في ميزانية عام 2015 إلى الافتراضات الرئيسية التالية:

- (1) لن تطرأ أي زيادة في مرتبات موظفي فئة الخدمات العامة ورتب الوظائف الفنية في عام 2015.
- (2) ستستوعب الميزانية العادية الزيادات العادية في درجات جميع الموظفين التي تشكّل زيادة في الأسعار. ويجري استيعاب الزيادة السنوية في درجات فئتي الموظفين منذ عام 2012 ولا يرحّب استمرار ذلك في السنوات المقبلة. وسوف يتعيّن رصد اعتمادات في الميزانيات المقبلة لتغطية هذه الزيادة المرتبطة بالأسعار.
- (3) تستند تكلفة التعيينات الجديدة في وظائف فئة الخدمات العامة إلى جدول المرتبات المخفّض الجديد الذي وافقت عليه الإدارة. ولا يزال أثر هذا الجدول عند حدوده الدنيا بالنظر إلى أن عدد الموظفين الذين يعيّنون وتسدّد مرتباتهم في إطار جدول المرتبات الثانوي صغير نسبياً.
- (4) من المتوقع أن تقابل أي زيادة إضافية تقرها اللجنة الدولية للخدمة المدنية في هيكل مرتبات موظفي الفئات الفنية انخفاضاً مرتبطاً بها في تسوية مقر العمل، مما يؤدي إلى عدم زيادة ميزانية الموظفين أو مرتباتهم الصافية بعد الاستقطاعات. وسوف يستمر الاحتفاظ في مركز التكاليف المؤسسية بالاعتماد البالغ 679 000 دولار أمريكي الذي تم تجنيبه في عام 2012 لمرتبات الموظفين الفنيين، ولن ينفق هذا المبلغ دون موافقة المجلس التنفيذي.
- (5) أُدرج أثر الوظائف الممولة جزئياً في عام 2014 على امتداد السنة في مقترح الميزانية.
- (6) بينما لن تطرأ أي تغييرات على جداول مرتبات الموظفين في عام 2015، عدّلت في عام 2015 تكاليف الموظفين المعيارية التي كانت مستخدمة في عام 2014 لمراعاة التغيير في سعر الصرف المفترض (انظر الملحق التاسع).

### التضخم وافتراضات سعر الصرف

- 41- مقارنةً بوثيقة الاستعراض المسبّق الرفيع المستوى لعام 2015، خُفّضت الزيادة العامة المفترضة في التضخم إلى 1.9 في المائة على أساس البيانات الحالية المتعلقة بمؤشرات أسعار المستهلكين العالمية والمحلية المتوقعة. وبالرغم من شمولية هذا الافتراض، ينبغي ملاحظة الزيادات الكبيرة في الأسعار في العديد من عناصر التكاليف المرصودة في الميزانية علاوة على افتراض نسبة 1.9 في المائة (من ذلك مثلاً أن متوسط أسعار تذاكر السفر جواً ازداد بنسبة تراوحت بين 4 و6 في المائة، وازدادت تكلفة المرافق بأكثر من 2 في المائة لكل وحدة أو بأكثر من 10 في المائة، وازدادت تكاليف عقود الخبراء الاستشاريين بنسبة تراوحت بين 3 و5 في المائة، ويشمل العديد من عقود تكنولوجيا المعلومات المبرمة مع مقدمي الخدمات الأساسيين شرطاً ينص على زيادة بنسبة 4 في المائة). وأدرجت في مقترح الميزانية النهائية كل زيادات الأسعار المتعلقة بكل عنصر من عناصر التكاليف وتعيّن تحقيق وفورات كبيرة وتخفيضات في التكاليف حتى تظل الزيادة الإجمالية في الأسعار أقل بكثير من متوسط معدل التضخم.

42- وعُدل معدل صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو عند إعداد ميزانية عام 2015 ليصبح 0.735 يورو مقابل الدولار الأمريكي. واستند هذا السعر إلى المعلومات المتعلقة بمتوسط سعر الصرف خلال السنة حتى تاريخه، ويعتبر ذلك تقديراً معقولاً وحصيفاً. وساعد أيضاً سعر الصرف المعدل بالنسبة للسنة السابقة على احتواء مجمل زيادة الأسعار في الميزانية المقترحة لعام 2015. وخفّضت بالتالي تكاليف الموظفين المعيارية (انظر الملحق التاسع).

#### دال - مستوى التوظيف المقترح في الخطة الاستراتيجية لقوة العمل لعام 2015

43- استخدم مستوى المكافئين المتفرغين البالغ 585.55 لعام 2014 كخط أساس لعملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لهذه السنة. وشمل ذلك ما يلي: 569.08 من المكافئين المتفرغين الممولين من الميزانية العادية؛ و10.47 من المكافئين المتفرغين الذين يؤدون وظائف أساسية مموّلة من مصادر أخرى؛ و6 وظائف بعقود مشتركة مموّلة من الأموال المتممة. واستناداً إلى عملية التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل التي أُجريت خلال النصف الأول من عام 2014، وصل مستوى التوظيف المقترح وفقاً للخطة الاستراتيجية لقوة العمل في عام 2015 إلى 594.50 مكافئ متفرغ.

44- وتبلغ الزيادة الصافية في الميزانية العادية 12.42 مكافئ متفرغ. ويشمل ذلك استيعاب 4.47 مكافئ متفرغ يؤدي وظائف أساسية للصندوق لم تكن تمول من قبل من رسوم الأموال المتممة. وسوف تُبذل جهود كي تستوعب الميزانية العادية في السنوات المقبلة الموظفين المكافئين المتفرغين الست المتبقين الذين يؤدون وظائف أساسية بتمويل من مصادر أخرى.

45- وسوف تصل احتياجات التوظيف المقترحة لتنفيذ الوظائف الأساسية للمنظمة في عام 2015 إلى 587.50 مكافئ متفرغ مقابل 579.55 مكافئ متفرغ في عام 2014، أي بزيادة صافية قدرها 7.95 مكافئ متفرغ. وبالإضافة إلى ذلك، تحمّل نفقات سبع وظائف مشتركة على رسوم الإدارة (أربع وظائف متعلقة ببرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وثلاث مرتبطة بمنح أخرى) ليصل مجموع عدد الموظفين المكافئين المتفرغين إلى 594.50 مكافئ متفرغ.



متطلبات التوظيف الإشارية للفترة 2012-2015  
المكافئون المتفرغون

مجموع التغييرات	المعتمدة	المعتمدة	المعتمدة لعام	المعتمدة لعام	الدائرة
2014 مقابل	لعام	لعام	المعتمدة لعام	المعتمدة لعام	
2015	2015	2014	2013	2012	
0.00	11.00	11.00	11.00	12.00	مكتب الرئيس ونائب الرئيس
(0.50)	87.00	87.50	94.68	99.92	مجموعة دعم الخدمات المؤسسية
0.00	19.00	19.00	18.00	11.00	مكتب الشراكات وتعبئة الموارد
0.34	28.00	27.66	25.00	13.00	دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة
7.00	272.00	265.00	254.56	294.55	دائرة إدارة البرامج
3.25	63.00	59.75	63.84	46.34	دائرة العمليات المالية
2.33	101.50	99.17	96.66	94.30	دائرة خدمات المنظمة
<b>12.42</b>	<b>581.50</b>	<b>569.08</b>	<b>563.74</b>	<b>571.11</b>	<b>مجموع الموظفين الممولين من الميزانية العادية</b>
(4.47)	6.00	10.47	13.47	28.97	المكافئون المتفرغون الممولون من مصادر تمويل أخرى
<b>7.95</b>	<b>587.50</b>	<b>579.55</b>	<b>577.21</b>	<b>600.08</b>	<b>مجموع الموظفين الممولين من الميزانية العادية ومصادر تمويل أخرى</b>
1.00	7.00	6.00	4.00	-	المكافئون المتفرغون الممولون من رسوم الإدارة*
<b>8.95</b>	<b>594.50</b>	<b>585.55</b>	<b>581.21</b>	<b>600.08</b>	<b>مجموع المكافئين المتفرغين في الصندوق</b>

\* الموظفون المعينون بعقود مشتركة ممولة من رسوم الإدارة.

46- وتمثل الزيادة الصافية البالغة 12.42 من الموظفين المكافئين المتفرغين بتمويل من الميزانية العادية النتيجة الصافية لكل من الآتي: (1) 5 وظائف جديدة في المكاتب القطرية للصندوق؛ (2) وظيفتان جديدتان لدعم الأنشطة التشغيلية؛ (3) ثلاث وظائف جديدة لدعم الشؤون المالية؛ (4) الأثر المترتب طيلة السنة عن الوظائف التي كانت تمول جزئياً في عام 2014 (3.17 مكافئ متفرغ)؛ (5) تخفيض عدد الوظائف بواقع 3.57 مكافئ متفرغ بمبادرة من الخطة الاستراتيجية لقوة العمل؛ (6) تحويل ثلاث وظائف كانت تمول من قبل من رسوم الأموال المتممة.

47- وفيما يلي أضاء على بعض التغييرات الهامة في تعيين موظفي الدوائر:

(1) ازداد عدد الوظائف في دائرة إدارة البرامج بواقع سبعة وظائف كنتيجة مباشرة للدعم الإضافي المقدم إلى مكاتب الصندوق القطرية وشعبه الإقليمية.

(2) ترجع الزيادة البالغة 3.25 مكافئ متفرغ في دائرة العمليات المالية إلى ثلاث وظائف جديدة لدعم الإدارة المالية وأنشطة الإقراض المرتبطة بتعبئة الموارد. ويشمل ذلك أيضاً تحويل وظيفة كانت تمول من قبل من رسوم الأموال المتممة دون أن يشمل ذلك وظيفة ملغاة كانت تمول جزئياً في عام 2014.

(3) الزيادات في دائرة خدمات المنظمة المرتبطة أساساً بتحويل وظيفتين كانتا تمولان من قبل من رسوم الأموال المتممة.

48- وترد في الملحقين السابع والثامن مستويات التوظيف الإشارية حسب الدائرة والدرجة بتمويل من الميزانية العادية فقط. ويرد في القسم المتعلق بمحركات التكاليف أدناه آثار التكاليف الناجمة عن عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، بما في ذلك إعادة التصنيف.

## هاء - العوامل المحركة للتكاليف في عام 2015

49- تعين عند إعداد مقترح ميزانية لعام 2015 إجراء مفاضلات صعبة لاستيعاب العوامل المحركة للتكاليف المتكررة الناشئة عن تقييم الكفاءة ومعالجة مسائل الميزانية الهيكلية المتبقية، واستيعاب جزء كبير من الزيادات الطبيعية في التكاليف المرتبطة بالأسعار من أجل احتواء الزيادة في الميزانية النهائية والإبقاء عليها عند أدنى مستوى. وهناك عدة أولويات متنافسة تتطلب الكثير من موارد الميزانية والموارد البشرية، وسيتم إجراء ترتيب دقيق للأولويات من أجل تحقيق أقل نمواً في الميزانية. وقد يلزم من الآن فصاعداً إعادة النظر في بعض القرارات التي اتخذتها المنظمة في السنوات السابقة وفحص تلك القرارات للتأكد من القدرة على تكبد تكاليفها في سيناريو الميزانية الحالية المقيدة.

50- وتتمثل العوامل الرئيسية المحركة للتكاليف التي ستحدد مخصصات الميزانية النهائية في عام 2015 في الآتي: (1) مشروع استبدال نظام القروض والمنح؛ (2) تقييم الكفاءة؛ (3) التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل وعملية تطوير المنظمة؛ (4) العوامل الأخرى المحركة للتكاليف.

### التكاليف المرتبطة بمشروع استبدال نظام القروض والمنح

51- انطلقت المرحلة الأولى لمشروع استبدال نظام القروض والمنح في نهاية عام 2013. وأدرجت في ميزانية عام 2014 التكاليف المتكررة التي بلغت 2.28 مليون أمريكي وشملت تكاليف الموظفين الإضافية ورسوم الترخيص والصيانة والإهلاك (750 000 دولار أمريكي). واستناداً إلى الجدول الزمني المحدد لإنتاج المرحلة المقبلة لمشروع استبدال نظام القروض والمنح في عام 2014، شملت التقديرات الأصلية مبلغاً إضافياً قدره 1 مليون دولار أمريكي لتغطية تكاليف الاستهلاك في عام 2015. وعدلت هذه التقديرات على أساس الجدول الزمني المحدد للمرحلة الثانية للمشروع (التي من المقرر الانتهاء منها في منتصف عام 2016 لضمان الوقت الكافي لتعزيز الفوائد المتوقعة من هذه المرحلة). وتصل التقديرات الحالية للتكاليف المتكررة الإضافية (بما فيها تكاليف الإهلاك) في عام 2015 إلى 275 000 دولار أمريكي على أساس المصروفات الرأسمالية الإضافية المتوقعة في عام 2014، وهي 1 مليون دولار أمريكي.

### العوامل المحركة للتكاليف المرتبطة بتقييم الكفاءة

52- أشارت وثيقة ميزانية عام 2014 إلى أن التوصيات المنبثقة عن تقييم الكفاءة ستؤدي إلى احتياجات كبيرة في الميزانية خلال السنتين 2014 و2015. وبالإضافة إلى التكاليف الرأسمالية والتكاليف التي تتفق لمرة واحدة، أشارت التوقعات إلى العديد من التكاليف المتكررة المرتبطة بتنفيذ خطة عمل تقييم الكفاءة والمرتبطة ارتباطاً مباشراً بالحضور القطري المتزايد وتحسن جودة الحافظة، وتعزيز التنفيذ على الأرض، وزيادة الفعالة الشاملة للصندوق.

53- وأدرجت في ميزانية عام 2014 تكاليف متكررة قدرها 2 مليون دولار أمريكي على أساس جدول التنفيذ الأصلي لخطة عمل تقييم الكفاءة، بما في ذلك الإجراءات المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات والإجراءات غير المرتبطة بها. ولم يبدأ تحديد مشروعات تكنولوجيا المعلومات الرأسمالية المحددة وتعيين نطاقها لتلبية متطلبات خطة عمل تقييم الكفاءة إلا بعد الموافقة على الميزانية من جانب مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2014. وتطلب عدد من المشروعات تنسيقاً وتحديداً للأولويات من جانب شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمستعملين النهائيين لتحديد المتطلبات والاستخدام الأمثل للموارد المتاحة. ونتيجة لذلك، سينفق معظم المصروفات الرأسمالية فعلياً في السنتين 2015 و2016 على مواعيد إنجاز متداخلة. وبالتالي لن يستخدم نحو 600 000 دولار أمريكي من التكاليف المتكررة الإضافية المرصودة في ميزانية عام 2014. واستناداً إلى الجدول المنقح ومواعيد الإنجاز الخاصة بكل ميزانية من ميزانيات النفقات الرأسمالية، أعيد تقييم التكاليف المتكررة للسنتين 2015 و2016 على أساس جدول الإهلاك المقابل.

54- وتشير التقديرات المنقحة لتكاليف خطة عمل تقييم الكفاءة في عام 2015 (بدون التكاليف المتكررة المرتبطة بالمكاتب القطرية) إلى 903 000 دولار أمريكي، شاملة كلاً من الإجراءات المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات والإجراءات غير المرتبطة بها. وبالنظر إلى إدراج 600 000 دولار أمريكي بالفعل في خط الأساس لميزانية عام 2014، فإن التكلفة الإضافية لخطة العمل لعام 2015 تبلغ 303 000 دولار أمريكي. وانطلاقاً من جدول التنفيذ المزمع حالياً، يمكن ملاحظة عدم تكبد أي تكاليف متكررة إضافية لخطة عمل تقييم الكفاءة في عام 2016.

### تكاليف التسويات غير المتكررة المرتبطة بتقييم الكفاءة

55- طُلب جزء من تكلفة إجراء تسوية لمرة واحدة بما قيمته 2.1 مليون دولار أمريكي من أجل إقامة وإنشاء مكاتب قطرية للصندوق (1.5 مليون دولار أمريكي). ومن المقترح الآن استخدام الأموال لإنشاء مكاتب جديدة وتطوير المكاتب القطرية القائمة التي سينتدب إليها مديرو البرامج القطرية. واستناداً إلى التكاليف الحالية اللازمة لإدارة المكاتب القطرية، فُدرت التكاليف الإدارية الإضافية اللازمة لتطوير المكاتب القطرية السنة في عام 2015 بمبلغ 300 000 دولار أمريكي (بواقع 50 000 دولار أمريكي لكل مكتب) بينما يقدر مبلغ 410 000 دولار أمريكي في عام 2016، وهو ما يعبر عن التكلفة الإدارية لثلاثة مكاتب قطرية جديدة (بواقع 120 000 دولار أمريكي لكل مكتب) وعملية تطوير واحدة. ويستبعد من هذه التقديرات تكاليف الموظفين المرتبطة بالمكاتب القطرية الجديدة. وسوف تزداد تكاليف الموظفين في عام 2015 وسوف تُدرج هذه التكاليف كجزء من العوامل المحركة للتكاليف الناشئة عن التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل. وبينما

سجلت تكاليف الموظفين زيادة فورية في المكاتب القطرية الجديدة والمطوّرة، ستقابل هذه التكاليف في نهاية المطاف بتخفيضات في المقر الرئيسي.

#### التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل وعملية تطوير المنظمة

56- تشير التقديرات الأولية لمتطلبات التوظيف الناشئة عن التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل لهذا العام عن زيادة طفيفة في أعداد الموظفين، وترتبط أغلبية تلك الزيادة بالمكاتب القطرية والاحتياجات التشغيلية. وسوف تتطوي تكلفة الزيادة في تكاليف الموظفين في عام 2015 وأثر الوظائف التقنية الجديدة الناشئة عن تقييم الكفاءة خلال سنة كاملة في عام 2014 على تكلفة إضافية قدرها 1.1 مليون دولار أمريكي نتيجة لزيادة صافية قدرها 9.42 مكافئ متفرغ بعد تعديل تخفيضات الوظائف المقترحة في التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل. وأسفر الاستيعاب المقترح للوظائف التي كانت تمول من قبل من رسوم إدارة الأموال المتممة عن زيادة صافية قدرها 3 مكافئين متفرغين بتكلفة تعادل 430 000 دولار أمريكي. وبالإضافة إلى ذلك، سنتشأ زيادة في الأسعار مرتبطة بتأثير الوظائف المعاد تصنيفها في عام 2014 على امتداد سنة كاملة فضلاً عن حالات إعادة التصنيف المتوقعة في عام 2015.

#### العوامل الأخرى المحركة للتكاليف

57- تشمل الزيادات الأخرى في التكاليف ما يلي: (1) زيادات الأسعار المرتبطة بالصيانة والدعم ورسوم الترخيص؛ (2) زيادات الإهلاك الحقيقية في مشاريع النفقات الرأسمالية التي انطلقت في السنوات السابقة. (3) زيادات الأسعار المرتبطة بتكاليف التعيين والنقل المتصلة بالانتدابات وزيادة حضور المكاتب القطرية؛ (4) زيادة الاعتمادات المرصودة لتكاليف الأمومة. وأدرجت هذه التكاليف في مقترح الميزانية النهائية لعام 2015.

#### واو - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2015

58- استناداً إلى التعليقات الواردة من لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي بشأن الاستعراض الرفيع المستوى، نُقحت التقديرات الحالية وُعدلت إلى قيم أقل من الميزانية المقترحة لعام 2015. وتصل الميزانية العادية الصافية لعام 2015 إلى 151.59 مليون دولار أمريكي بزيادة اسمية نسبتها 1.3 في المائة على عام 2014 (مقابل 1.7 في المائة في الاستعراض الرفيع المستوى)، منها 1 في المائة تمثل زيادة حقيقية/حجمية وزيادة سعرية صافية نسبتها 0.3 في المائة ناشئة عن التضخم ومعدلة لمراعاة التغير في سعر الصرف المفترض.

59- وتمثل الزيادة الحقيقية البالغة 1 في المائة صافي أثر الزيادات والانخفاضات الحقيقية التالية: (1) أثر عملية التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل المبيّنة تفصيلاً أعلاه (1.1 مليون دولار أمريكي)؛ (2) زيادة الإهلاك في مشروع استبدال نظام القروض والمنح (140 000 دولار أمريكي)، والنفقات المرتبطة بتقييم الكفاءة (253 000 دولار أمريكي) والنفقات الرأسمالية الأخرى المعتمدة من قبل (100 000 دولار أمريكي)؛ (3) تكاليف الدعم المتكررة الإضافية الصافية في مشروع استبدال نظام القروض والمنح (135 000 دولار أمريكي) والمشروعات المرتبطة بتقييم الكفاءة (50 000 دولار أمريكي)؛ (4) تكاليف الوظائف الإضافية

التي كانت تموّل من قبل من رسوم الأموال المتممة (432 000 دولار أمريكي). وتقابل ذلك زيادة حقيقية في استخدام الخبراء الاستشاريين بما يعادل أربعة مكافئين متفرغين (720 000 دولار أمريكي).

60- وتمثل زيادة الأسعار بنسبة 0.3 في المائة الأثر الصافي لمعدل التضخم العام المفترض (1.9 في المائة) فضلاً عن زيادة أسعار بنود تكاليف محددة تعذر استيعابها وعدلت لمراعاة التغيّر في سعر الصرف المفترض. واتخذت تدابير مهمة لتخفيض التكاليف ولا تزال هذه التدابير متخذة من أجل التقليل إلى أدنى حد من الزيادة الإجمالية في الأسعار بسبب ارتفاع تكاليف عدة بنود من بنود الإنفاق، ولاستيعاب التكلفة الإضافية الناجمة عن الزيادة السنوية لانتقال جميع الموظفين من درجة إلى أخرى داخل نفس الرتبة. واستفادت هذه السنة أيضاً من أثر تحسن الدولار الأمريكي. وربما لن يتسنى احتواء الزيادات في الأسعار عند هذا المستوى في السنوات المقبلة.

#### الميزانية المقترحة لعام 2015 حسب الدوائر

61- يبين الجدول 5 الميزانية المقترحة للسنة الحالية حسب الدوائر.

الجدول 5

#### الميزانية العادية حسب الدوائر، 2014 و2015 (بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المعتمدة لعام 2014	المعتمدة لعام 2015	مجموع التغييرات	التغيّر (بالنسبة المئوية)
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	2.77	2.73	(0.04)	(1.4%)
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	18.18	17.99	(0.19)	(1.0%)
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	4.14	4.16	0.02	0.5%
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	6.60	6.80	0.20	3.0%
دائرة إدارة البرامج	73.57	74.11	0.54	0.7%
دائرة العمليات المالية	10.18	10.69	0.51	5.0%
دائرة خدمات المنظمة	28.34	28.36	0.02	0.1%
تكاليف مركز التكاليف المؤسسية (الموزعة بين المجموعات)*	2.38	2.67	0.29	12.2%
مركز التكاليف المؤسسية (الجزء غير مخصص للمجموعات)				
- الزيادات في مرتبات الموظفين الفنيين المحتجة في عام 2012	0.68	0.68	0	0%
- التكاليف المؤسسية الأخرى	2.80	3.40	0.6	21.4%
<b>المجموع</b>	<b>149.64</b>	<b>151.59</b>	<b>1.95</b>	<b>1.3%</b>

62- وفيما يلي بيان أسباب التغييرات التي طرأت على تخصيص الموارد للدوائر في عام 2015 مقارنة بعام 2014:

- (أ) مكتب الرئيس ونائب الرئيس: يرجع التخفيض الضئيل في ميزانية مكتب الرئيس ونائب الرئيس إلى انخفاض تكاليف الموظفين على أساس تكاليف الموظفين المعيارية المنقّحة والتراجع الطفيف في تكاليف غير الموظفين.
- (ب) مجموعة دعم الخدمات المؤسسية: يرجع الانخفاض في ميزانية مجموعة دعم الخدمات المؤسسية أساساً إلى الوفورات التي حددها مكتب سكرتير الصندوق.
- (ج) مكتب الشراكات وتعبئة الموارد: تعبر الزيادة الطفيفة في ميزانية مكتب الشراكات وتعبئة الموارد عن رصد مخصصات إضافية لتعبئة الموارد والأنشطة المرتبطة بتجديد الموارد.
- (د) دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة: ترجع الزيادة في ميزانية دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة إلى المجموعة الكاملة المتوقعة من الموظفين في عام 2015 والتكاليف المرتبطة بها. ورصدت اعتمادات إضافية لتعزيز مبادرات إدارة المعرفة.
- (هـ) دائرة إدارة البرامج: ترجع الزيادة في ميزانية دائرة إدارة البرامج أساساً إلى سبع وظائف جديدة، والزيادات في التكاليف المرتبطة بتطوير المكاتب القطرية للصندوق، والعقود المؤسسية الأخرى، ويقابل جانب كبير من تلك التكاليف انخفاض في تكاليف الخبرة الاستشارية وتعوضه جزئياً الوفورات المتحققة في تكاليف السفر والانخفاض في تكاليف الموظفين المعيارية.
- (و) دائرة العمليات المالية: ترجع أساساً الزيادة في ميزانية دائرة العمليات المالية إلى الوظائف الإضافية التي جرى توفيرها من خلال التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل من أجل دعم الإدارة المالية وجهود تعبئة الموارد، والارتفاع الطفيف في تكاليف السفر لدعم إدارة القروض والمتطلبات الاستثمارية.
- (ز) دائرة خدمات المنظمة: سُجلت في هذه الدائرة زيادة طفيفة في الميزانية الإجمالية. وقوبلت الزيادات في الوظائف وارتفاع التكاليف المتكررة الإضافية المرتبطة بمشروع استبدال نظام القروض والمنح وتقييم الكفاءة بانخفاض في تكاليف الموظفين المعيارية وتأثير سعر الصرف.
- (ح) مركز التكاليف المؤسسية: تنقسم التكاليف تحت هذا العنوان بين التكاليف المخصصة عبر المجموعات (أي تكاليف التعيين والتكليف، والاستهلاك المتعلق بنظام القروض والمنح، والتكاليف المرتبطة بإطار الجوائز والتقدير) والتكاليف المؤسسية المدارة مركزياً (أي تكاليف الإهلاك الأخرى، وتكاليف الأمومة، والتكاليف الطبية بعد انتهاء الخدمة، ورسوم المراجعة الخارجية، وما إلى ذلك). وتنشأ الزيادة في التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص بين المجموعات عن المخصصات الإضافية المرصودة للتعيين والنقل. وترجع الزيادة في التكاليف المؤسسية المدارة مركزياً أساساً إلى ارتفاع التكاليف المرتبطة بتقييم الكفاءة، والإهلاك المنتظم، وزيادة الاعتمادات المخصصة للتكاليف المتصلة بالأمومة.

#### الميزانية المقترحة لعام 2015 حسب المجموعات

63- ترد في الجدول 6 مقارنة بين الميزانية المعتمدة لعام 2014 والميزانية المقترحة لعام 2015 حسب المجموعات. ويعرض الملحق الخامس مصفوفة تبين توزيع نفقات الدوائر حسب المجموعات.

تحليل النسب المئوية للحصص من الميزانية العادية حسب مجموعات النتائج للسنتين 2014 و 2015  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

مجموعة النتائج	المعتمدة		المقترحة	
	لعام 2014	لعام 2015	النسبة المئوية لعام 2014	النسبة المئوية لعام 2015
1 تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها*	87.73	88.74	%58.7	%58.5
2 حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	12.24	12.77	%8.2	%8.4
3 الإدارة المؤسسية والإصلاح والتنظيم	37.47	37.48	%25.0	%24.8
4 دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	8.72	8.52	%5.8	%5.6
مركز التكاليف المؤسسية	2.80	3.40	%1.9	%2.3
الزيادة (المحتجزة) في مرتبات الموظفين الفنيين لعام 2012	0.68	0.68	%0.4	%0.4
<b>المجموع</b>	<b>149.64</b>	<b>151.59</b>	<b>%100</b>	<b>%100</b>

\* الموارد الإضافية المخصصة من برنامج التأقلم لصالح زراعة الحيازات الصغيرة والأموال المتممة تزيد حصة المجموعة رقم 1 إلى 59.9 في المائة.

64- عند إعداد توزيع التكاليف حسب المجموعات، أثبتت تقريباً نفس المنهجية التي كانت مستخدمة في إعداد ميزانية عام 2014. وتدرج تحت المجموعة 1 التكاليف المنكرة المصاحبة لمشروع استبدال نظام القروض والمنح وبعض الإجراءات المرتبطة بتقييم الكفاءة التي يستفيد منها أساساً المجال التشغيلي. وأما التكاليف المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات التي كان يمكن تحديدها بنودها على نطاق المنظمة فتظل في مجملها مندرجة تحت المجموعة 3 بدلاً من توزيعها عبر المجموعات.

65- وفيما يلي الأسباب المحددة للتغيرات التي طرأت على مخصصات المجموعات في عام 2015 مقارنة بعام 2014:

(1) المجموعة 1: تكشف النسبة المئوية لحصة المجموعة 1 من مجموع الميزانية عن تراجع طفيف وعن الحصة المحددة بنسبة 58.7 في المائة في عام 2014 لتصل إلى 58.5 في المائة في عام 2015، وهي حصة تقل أيضاً عن التقديرات التي أجريت في أثناء إعداد وثيقة الاستعراض الرفيع المستوى. ويرجع الانخفاض الطفيف في حصة المجموعة إلى زيادة دقة التخصيص في ميزانيتها دائرة إدارة البرامج ودائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة عبر المجموعتين 1 و2. وعلى أنه بالرغم من هبوط النسبة المئوية فقد استمر الإنفاق المطلق في المجموعة 1 في الزيادة من 85.1 مليون دولار أمريكي في عام 2013، و 87.73 مليون دولار أمريكي في عام 2014 إلى 88.74 مليون دولار أمريكي في عام 2015.

(2) المجموعة 2: النسبة المئوية لحصة المجموعة 2 هي 8.4 في المائة، وتمثل هذه النسبة تحسناً طفيفاً مقارنة بحصتها التي بلغت 8.2 في المائة في عام 2014. وترجع الزيادة في حصة المجموعة إلى زيادة واقعية التخصيص في ميزانيتها دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة ودائرة إدارة البرامج بما يعبر عن الجهود المبذولة على صعيد إدارة المعرفة وحوار السياسات.

- (3) المجموعة 3: تراجعت الحصة المخصصة من الميزانية المقترحة للمجموعة 3 من 25 في المائة في عام 2014 إلى 24.8 في المائة في عام 2015، ويمثل ذلك تحركاً في الاتجاه السليم. ولعل هذا الانخفاض راجع إلى توزيع أنشطة وحدة الخدمات الميدانية توزيعاً سليماً على المجموعة 1 وزيادة دقة تحويل التكاليف الإدارية وتكاليف تكنولوجيا المعلومات إلى المجموعة 4.
- (4) المجموعة 4: يرجع الانخفاض المستمر في المجموعة 4 بالدرجة الأولى إلى تدابير الكفاءة التي اتخذها مكتب سكرتير الصندوق وانخفاض المخصصات المرصودة في ميزانية مكتب الرئيس ونائب الرئيس في هذه المجموعة. وانخفض فعلياً المبلغ المطلق المخصص للمجموعة 4.
- 66- وبالرغم من أن حصة المجموعة 1 تكشف عن انخفاض طفيف في عام 2015 للأسباب الموضحة أعلاه، ينبغي ملاحظة زيادة مجموع حصة المجموعة 1 من الميزانية الإجمالية على النحو المبين في الجدول 1 لتصل بذلك إلى 59.9 في المائة.

#### الميزانية المقترحة لعام 2015 حسب فئات التكاليف الموجزة

- 67- يبين الجدول 7 تفاصيل توزيع مقترح ميزانية السنة الحالية بين فئات التكاليف الرئيسية. ويعرض الملحق السادس تحليلاً للميزانية المقترحة لعام 2015 حسب فئات التكاليف المفصلة وحسب الدوائر.

#### الجدول 7

#### تحليل الميزانية حسب فئات التكاليف الموجزة للسنتين 2014 و2015 (بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة التكاليف	المعتمدة لعام 2014	المقترحة لعام 2015	مجموع التغييرات	التغير (بالنسبة المئوية)
الموظفون	93.20	94.19	0.99	1.1%
الخبراء الاستشاريون	22.43	21.95	(0.48)	(2.1)%
السفر في مهام رسمية	9.23	8.96	(0.27)	(2.9)%
تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات غير المرتبطة بالموظفين	5.54	5.55	0.01	0.2%
تكاليف أخرى	19.24	20.94	1.70	8.8%
<b>المجموع</b>	<b>149.64</b>	<b>151.59</b>	<b>1.95</b>	<b>1.3%</b>

- 68- ترجع الزيادة في تكاليف الموظفين في عام 2015 مقارنة بعام 2014 إلى رصد اعتمادات لتغطية الوظائف الإضافية حسب ما أوصت به عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل بالإضافة إلى استيعاب ثلاث وظائف أساسية كانت تمول من قبل من رسوم إدارة الأموال المتممة، وتكاليف إعادة التصنيف، والتخصيص الإضافي لتغطية تكاليف التعيين والنقل. وهذه الزيادة يعوضها انخفاض تكاليف الموظفين المعيارية الناشئة عن أثر انخفاض سعر الصرف المفترض مقارنة بعام 2014.



- 69- وتراجعت تكاليف الخبراء الاستشاريين في عام 2015 مقارنة بما كانت عليه في عام 2014 بسبب الانخفاض في استخدام الخبراء الاستشاريين أساساً في دائرة إدارة البرامج، وهو ما تعوضه جزئياً زيادات الأسعار. ولم يؤثر سعر الصرف كثيراً على هذه الفئة من النفقات.
- 70- وانخفضت أيضاً تكاليف السفر في مهام رسمية في عام 2015. ونشأ ذلك عن عدة مبادرات متخذة لاحتواء/تخفيض تكاليف السفر (مثل برنامج الفندق المفضل، ومراجعة معدلات بدل الإعاشة اليومي، وتحسين إدارة تكاليف السفر) بالرغم من زيادة متوسط أسعار تذاكر السفر في معظم القطاعات.
- 71- ولم يطرأ تغيير يُذكر على تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات غير المرتبطة بالموظفين نظراً لأن الزيادات في نظام القروض والمنح والتكاليف الأخرى المنتظمة المرتبطة بالدمج والصيانة التي نشأت عن الالتزامات التعاقدية، والتكاليف المتكررة للنظم الإضافية التي بدأ تشغيلها عوّضت في جانب كبير منها بسبب أثر سعر الصرف المفترض.
- 72- وترجع أساساً الزيادة الكبيرة في التكاليف الأخرى إلى ارتفاع التكاليف المتصلة بإنشاء المكاتب القطرية والزيادات في مركز التكاليف المؤسسية على النحو الموضح أعلاه.

### زاي - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2015

- 73- يتولى الصندوق تنفيذ وإدارة عدد من العمليات لأطراف أخرى خارجية ولكنها تكمل برنامج قروضه ومنحه. وتمول هذه العمليات من الأموال المتممة. وينطوي الدخول في أنشطة هذه الشركات على تكاليف إضافية يتكبدتها الصندوق في التصميم والتنفيذ والإشراف والإدارة. وتمول هذه التكاليف في العادة من إيرادات رسوم الإدارة بموجب اتفاق الأموال المتممة.
- 74- وتصل الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2015 إلى 156.72 مليون دولار أمريكي، منها 5.13 مليون دولار أمريكي لتغطية تكاليف دعم الأعمال المتصلة بالأموال المتممة علاوة على الميزانية العادية التي تبلغ 151.59 مليون دولار أمريكي. ويعبر هذا الانخفاض الطفيف في التقديرات مقارنة بالسنة السابقة عن احتياجات السنة الثالثة من تنفيذ برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويمكن استرداد المبلغ بالكامل من الجزء السنوي القابل للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصّلة من إدارة الأموال المتممة. ويجري التماس الموافقة فقط على الميزانية العادية الصافية المقترحة التي تبلغ 151.59 مليون دولار أمريكي. ويرد في الجدول 8 موجز الميزانية الإجمالية والميزانية العادية الصافية.

الميزانية الإجمالية الإشارية والميزانية الصافية لعام 2015  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2015	2014	فئة التكاليف
156.72	155.0	الميزانية الإجمالية
(5.13)	(5.36)	تكاليف دعم أنشطة الأموال المتممة
151.59	149.64	الميزانية الصافية

### نسبة الكفاءة

- 75- بينما يستمر تتبع نسبة كفاءة الصندوق التي تقاس بقسمة النفقات الإدارية الفعلية على برنامج القروض والمنح السنوي (بدون الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق)، تشمل قياسات الكفاءة الجديدة حالياً الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق.
- 76- واستناداً إلى الميزانية الإجمالية المقترحة بمبلغ 156.7 مليون دولار أمريكي (بما يشمل مخصصات رسوم الإدارة السنوية)، وبرنامج معزز للقروض والمنح بمبلغ 1.427 مليار دولار أمريكي، تبلغ نسبة الكفاءة الإدارية الجديدة 11 في المائة في عام 2015 مقارنة بالنسبة التي كانت متوقعة في عام 2014، وهي 13.9 في المائة، بالاستناد إلى الاستخدام التقديري للميزانية وبرنامج القروض والمنح المتوقع، وهو ما يمثل بالتالي تحسناً في نسبة الكفاءة.
- 77- ويتوقع الصندوق تعويض النقص في برنامج عمل السنتين 2013 و2014، مقارنة بالتوقعات الأصلية، في غضون عام 2015 مع توقع وصول مجموع عنصر القروض والمنح في البرنامج (باستثناء الأموال المدارة) إلى 3 مليارات دولار أمريكي. وكما هو مبين في الجدول 9، من المتوقع أن يصل متوسط نسبة الكفاءة خلال فترة السنوات الثلاث من عام 2013 حتى عام 2015 إلى 12.4 في المائة، وهي نسبة لا تخرج عن المستوى المستهدف المحدد في التجديد التاسع لموارد الصندوق.
- 78- ولا تعبر نسبة الكفاءة 1، كما هو محدد أعلاه، عن مدى وأثر عنصر التمويل المشترك في مجموع برنامج العمل. واعتباراً من عام 2014، سيجري إدخال نسبة كفاءة ثانية تعرّف بأنها النفقات الإدارية الفعلية (بما في ذلك النفقات الممولة من رسوم الإدارة) مقسومة على برنامج العمل (أي برنامج القروض والمنح مضافاً إليه الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق علاوة على التمويل المشترك) من أجل مراعاة كل ما ينفذه الصندوق باستخدام الميزانية المقترحة. وتسفر نسبة الكفاءة 2 عن 6.8 في المائة في المتوسط خلال فترة التجديد التاسع للموارد، وهي نسبة أقل من المتوسط الذي بلغ 5.8 في المائة خلال فترة التجديد الثامن للموارد، ويعبر ذلك عن الصعوبات الحالية التي تواجهها بيئة المساعدة الإنمائية الرسمية والتمويل المشترك.

## الجدول 9

## نسب الكفاءة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق	فترة التجديد الثامن		فترة التجديد الثامن		الفعلية لعام 2010		الفعلية لعام 2010
	الميزانية لعام 2015	المتوقعة لعام 2014	الفعلية لعام 2013	الفعلية لعام 2012	الفعلية لعام 2011	الفعلية لعام 2010	
3 000	1 210	902	888	2 866	1 037	999	830
570	217	180	173	577	176	240	161
3 570	1 427	1 082	1 061	3 443	1 213	1 239	991
3 070	1 235	902	933	3 476	864	1 072	1 540
6 640	2 662	1 984	1 994	6 919	2 077	2 311	2 531
436.5	151.6	145.8	139.1	389.9	138.3	135.1	116.5
14.9	5.1	5.0	4.8	10.3	1.6	3.5	5.2
451.4	156.7	150.8	143.9	400.2	139.9	138.6	121.7
%12.6	%11.0	%13.9	%13.6	%11.6	%11.5	%11.2	%12.3
%6.8	%5.9	%7.6	%7.2	%5.8	%6.7	%6.0	%4.8

أ المبالغ المبيّنة كتمويل مشترك إلى جانب الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق تعبر عن المستوى المستهدف المحدد بنسبة 1.2 في المائة من برنامج القروض والمنح.  
ب مقياس الكفاءة المتفق عليه كجزء من التجديد التاسع للموارد.

## حاء - الميزانية الرأسمالية لعام 2015

## طلب الميزانية الرأسمالية لعام 2015

79- قسّمت الميزانية الرأسمالية، حسب ما اقترحت وثيقة الاستعراض الرفيع المستوى، إلى فئتين، هما:  
(1) ميزانية رأسمالية سنوية لتغطية النفقات الرأسمالية الدورية أو المنتظمة بطبيعتها التي يزيد عمرها الاقتصادي على سنة واحدة (مثل الاستبدال الطبيعي للحواسيب المكتبية والحواسيب المحمولة كل سنة)؛  
(2) الميزانيات الرأسمالية الأخرى لتمويل مبادرات تكنولوجيا المعلومات والمشروعات الرأسمالية الأخرى المرتبطة بالبنية الأساسية.

80- واقترحت ميزانية رأسمالية قدرها 2.69 مليون دولار أمريكي لعام 2015، ونقل هذه الميزانية كثيراً عن ميزانيات السنوات السابقة. ويتألف مجموع المبلغ من الآتي: (1) 1.2 مليون دولار أمريكي للميزانيات الرأسمالية السنوية؛ (2) 600 000 دولار أمريكي لمبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (تعكف لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات على استعراض التوزيع المفصل)؛ (3) 450 000 دولار أمريكي مرتبطة بتعزيز الأمن المادي لمبنى المقر (بما في ذلك استبدال نظام الدائرة التلفزيونية المغلقة الحالي الذي نقل من موقع

المقر السابق)؛ (4) 440 000 دولار أمريكي للصيانة غير العادية لمبنى المقر، واستبدال الإثشاءات الميكانيكية والكهربائية وخزانات المياه المتهاكلة.

81- واستناداً إلى المعايير المحاسبية المعمول بها حالياً، تحمّل تكاليف الإهلاك المطردة خلال العمر الاقتصادي النافع التقديري (أربع سنوات لمعدات تكنولوجيا المعلومات، وسبع سنوات كحد أقصى لتكاليف تطوير البرامج الحاسوبية، بما في ذلك تكاليف استبدال نظام القروض والمنح، وعشر سنوات للمعدات المعمّرة). وبناءً على ذلك فإن أثر الإهلاك المتعلق بميزانية النفقات الرأسمالية لعام 2015 سيبلغ نحو 500 000 دولار أمريكي ابتداءً من عام 2016. وحالما يتم الانتهاء من مشروع استبدال نظام القروض والمنح الذي من المتوقع أن تتراوح التكلفة الرأسمالية الإضافية بين 6 و7 ملايين دولار أمريكي (الميزانية الرأسمالية المعتمدة لنظام القروض والمنح هي 15 مليون دولار أمريكي)، وسيبلغ الأثر السنوي الكامل للإهلاك وفقاً للمعايير المحاسبية الراهنة ما يقرب من 0.9 مليون دولار أمريكي أخرى بما يتفق مع المعايير الدولية للإبلاغ المالي.

الجدول 10

### طلب الميزانية الرأسمالية لعام 2015

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المقترحة لعام 2015	
(أ) النفقات الرأسمالية السنوية المتكررة	
1 200	البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات/الاستبدال المنتظم للمعدات
<b>1 200</b>	<b>المجموع الفرعي للنفقات الرأسمالية السنوية المتكررة</b>
(ب) المشروعات الرأسمالية	
600	مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
450	الأمن
440	المرافق/البنية الأساسية
<b>1 490</b>	<b>المجموع الفرعي للمشروعات الرأسمالية</b>
<b>2 690</b>	<b>المجموع</b>

82- اقتضت نفقات مبادرات تكنولوجيا المعلومات الجديدة على 600 000 دولار أمريكي في عام 2015 من أجل إعطاء الأولوية للمشروعات الرأسمالية لتكنولوجيا المعلومات المتصلة بتقييم الكفاءة. وحالما تحدّد مشروعات تكنولوجيا المعلومات وبعين نطاقها بحلول نهاية عام 2014، سيتعيّن إجراء أعمال مهمة للانتهاء من الجزء الأعظم من هذه المشروعات بحلول نهاية عام 2015. ومع مراعاة مبادرات تكنولوجيا المعلومات الجارية التي بدأ تنفيذها في السنوات السابقة، ومشروع استبدال نظام القروض والمنح والعديد من مشروعات تكنولوجيا المعلومات المرتبطة بتقييم الكفاءة، تقتضي الحكمة عدم الشروع في عدة مبادرات جديدة أخرى لتكنولوجيا المعلومات في هذا الوقت.

83- ويتوقع تحقيق الفوائد التالية من المشروعات الرأسمالية السالفة الذكر: (1) بالإضافة إلى الاحتفاظ بالمعدات الحالية على أحدث ما يكون والحرص على أن تكون خالية من المشاكل، لا يتوقع أن توفرّ النفقات الرأسمالية السنوية أي فوائد نقدية؛ (2) ستحدد الفوائد المتحققة من مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات حالما تعتمد لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات المشروعات المحددة؛ (3) في السياق الحالي للحالة الأمنية واستناداً إلى توصيات إدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن، تعتبر هذه المبادرة شرطاً

إلزامياً؛ (4) سيفضي استبدال المعدات القديمة والحصول على شهادة أعلى في القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي إلى تحسين الكفاءات، وتخفيض تكاليف الصيانة، وتقليص استهلاك المرافق.

#### المبادرات المعتمدة (2008-2014)

84- تصل الميزانية الرأسمالية التراكمية (بدون تقييم الكفاءة) المعتمدة للفترة من عام 2008 حتى عام 2014 إلى 34 مليون دولار أمريكي. ويخصص من هذا المبلغ 15.76 مليون دولار أمريكي لمشروع استبدال نظام القروض والمنح. وباستبعاد هذا المبلغ يتراوح متوسط طلب الإنفاق من الميزانية الرأسمالية السنوية بين 3 و5 ملايين دولار أمريكي تمثل بالدرجة الأولى تكاليف تكنولوجيا المعلومات. ويتضمن الملحق العاشر جدولاً يبين بإيجاز الموافقات التي صدرت حتى تاريخه على النفقات الرأسمالية

## الجزء الثاني - برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج، وميزانيته لعام 2015، وخطته الإشارية للفترة 2016-2017

### أولا - مقدمة

85- تحتوي هذه الوثيقة على مقترح برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته لعام 2015، وخطته الإشارية للفترة 2016-2017. وتمشيا مع سياسة التقييم في الصندوق (2011)، يجري إعداد ميزانية مكتب التقييم المستقل والميزانية الإدارية للصندوق بصورة مستقلة عن بعضهما البعض<sup>12</sup>. وكما كان الحال عليه في الماضي، تم إعداد وثيقة برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل لعام 2015 على أساس مشاورات مع إدارة الصندوق، مع الأخذ بعين الاعتبار أولويات الصندوق لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق (2013-2015) والمناقشات الجارية في سياق التجديد العاشر لموارد الصندوق.

86- وبالأستناد إلى الصيغة والتركيبية المدخلة عام 2013، تعرض هذه الوثيقة برنامج العمل والميزانية "استنادا إلى تقييم نقدي للاحتياجات، بدلا من مجرد استخدام الميزانية الحالية كخط أساس"<sup>13</sup>. كما تهدف إلى تعزيز الربط بين برنامج العمل والنفقات وتوفير المزيد من التفصيل عن توزيع التكاليف المدرجة في الميزانية، وخاصة تكاليف غير الموظفين، بما في ذلك تلك المتعلقة بتكاليف الخبراء الاستشاريين. وتقدم الوثيقة تفاصيل عن النفقات الفعلية لعام 2013؛ واستخدام ميزانية عام 2014 حتى وقت إعداد الوثيقة، والاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2014.

87- وأدخل مكتب التقييم المستقل في الصندوق هذا العام سمتين جديدتين في وثيقة برنامج العمل والميزانية: (1) معلومات عن التقدم المحرز مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية الواردة في إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل، حسبما اعتمدها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2013؛ و(2) إطارا للانتقائية لتوجيه اختيار المشروعات التي يمولها الصندوق التي سيجري عليها مكتب التقييم المستقل تقييما للأثر. وسيتم شرح هاتين السمتين الجديدتين في القسم ثالثا، ألف.

88- وقد أعد مقترح برنامج العمل والميزانية باتباع التعليقات التي وردت خلال الدورة الرابعة والثمانين للجنة التقييم المنعقدة بتاريخ 2 يوليو/تموز، علاوة على تعليقات لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي خلال دورتيهما في سبتمبر/أيلول 2014. وستعكس النسخة الأخيرة من هذه الوثيقة نتائج المناقشات مع لجنة التقييم بتاريخ 10 أكتوبر/تشرين الأول 2014، لينظر فيها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2014. وقبل ذلك، ووفقا للممارسة المتبعة في الماضي، ستنظر لجنة مراجعة الحسابات في الميزانية المقترحة مرة أخرى في نوفمبر/تشرين الثاني 2014 مع الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2015. وأخيرا، ستعرض الميزانية، بناء على توصية من المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول 2014، على مجلس المحافظين عام 2015 للمصادقة عليها. وبالنسبة لقضية تتعلق بالعملية ذاتها، فمن الهام تسليط الضوء على أن مكتب التقييم المستقل قد عزز من حوار مع وحدة الميزانية وتطوير المنظمة في

<sup>12</sup> "يتم تحديد مستويات مكون مكتب التقييم المستقل ... والميزانية الإدارية للصندوق بصورة مستقلة عن بعضها البعض." سياسة التقييم في الصندوق، الصفحة 11.

<sup>13</sup> انظر الفقرة 29 من محاضر الدورة السابعة بعد المائة للمجلس التنفيذي، الصفحة 29.

الصندوق<sup>14</sup> لضمان أن يستند المقترح على المبادئ والمؤشرات الرئيسية نفسها التي تستخدمها إدارة الصندوق لإعداد ميزانية الصندوق الإدارية.

89- وتنقسم هذه الوثيقة إلى ستة أقسام. يصف القسم ثانياً منها بإيجاز اللوحات الرئيسية الناشئة حتى تاريخه من تنفيذ برنامج عمل عام 2014؛ ويسلط القسم ثالثاً الضوء على إنجازات برنامج عمل التقييم لعام 2014، والاستخدام الشامل لميزانية عام 2013، واستخدام ميزانية عام 2014 حتى منتصف سبتمبر/أيلول 2014 والاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2014 واستخدام نسبة الثلاثة في المائة المرحلة من ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2013؛ ويعرض القسم رابعاً وصفاً موجزاً للأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل؛ ويركز القسم خامساً على أنشطة التقييم المقترحة لعام 2015. وأخيراً، يقدم القسم سادساً لمحة عامة عن المقترح النهائي للميزانية والموارد البشرية التي يحتاج إليها مكتب التقييم المستقل في عام 2015 لتنفيذ برنامج عمله وتحقيق أهدافه الرئيسية بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب.

## ثانياً - اللوحات الرئيسية من تنفيذ برنامج عمل عام 2014

90- أثناء إعداد هذه الوثيقة، أجرى مكتب التقييم المستقل تقييماً داخلياً لتنفيذ برنامج عمله وميزانيته لعام 2014. ومن اللوحات الرئيسية المنبثقة ما يلي:

- يتعين إيجاد سبل ووسائل لتبسيط عمليات التقييم، ولا سيما لتقصير مدة التقييمات الرئيسية، وخاصة تقييمات البرامج القطرية والتقييمات المؤسسية، دون المساس بعمقها التحليلي وجودتها. وقد تم تبسيط عمليات التقييم التي يجريها المكتب في سياق إعداد النسخة الثانية من دليل التقييم التي ستصدر عام 2015؛
- يجب أن تكون توصيات التقييم مفيدة، ومحددة حسب الأولوية، واستراتيجية. ومن شأن ذلك أن يبسر المناقشات حول توصيات التقييم في الهيئات الرئاسية للصندوق، ويمكن إدارة الصندوق من استيعاب وإدماج هذه السياسات بسهولة في سياساتها واستراتيجياتها وعملياتها الجديدة، وفي العمليات التي يدعمها الصندوق؛
- تحتاج الفرص الإضافية لإرساء شراكات خاصة بالتقييم، على سبيل المثال التقييمات المشتركة مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقراً لهما والمؤسسات المالية الدولية والبلدان المتلقية، لتعزيز التعلم وتقاسم المعرفة وتنمية القدرة على التقييم؛
- ينبغي أن ينخرط مكتب التقييم المستقل في الصندوق في حوار مع إدارة الصندوق، وأن يدعمها في جهودها الرامية إلى إجراء تقييمات للأثر وتعميمها؛
- يتوجب على مكتب التقييم المستقل أن يواصل تطوير إطار الانتقائية الذي أدخله العام الماضي لضمان المزيد من الشفافية في اختيار المشروعات المؤهلة لإجراء تقييم الأثر عليها من قبل مكتب التقييم المستقل<sup>15</sup>. وقد تم، منذ ذلك الحين، إعداد إطار للانتقائية في مكتب التقييم المستقل واستخدامه في تحديد المشروعات التي ستخضع لتقييم الأثر عام 2014 (انظر الفقرة 7 أدناه، النقطة الأخيرة)؛

<sup>14</sup> من بين مهام أخرى تضطلع دائرة العمليات المالية بالمسؤولية عن إعداد الميزانية الإدارية السنوية وتنسيق عملية التخطيط الاستراتيجي لفترة العمل.  
<sup>15</sup> في هذا الصدد، أدخل مكتب التقييم المستقل إطار الانتقائية لأول مرة في عام 2013 لتوجيه اختيار التقييمات التي يتعين إجراؤها في عام 2014 وتحديد أولوياتها.

- وإضافة إلى ما ورد أعلاه، هناك حاجة إلى المزيد من التخطيط المسبق الشامل داخل مكتب التقييم المستقل وفي الحوار مع مكتب سكرتير الصندوق لضمان إعداد وثائق الهيئات الرئاسية للصندوق، وخاصة لجنة التقييم والمجلس التنفيذي، ونشرها في الوقت المناسب.

## ثالثاً - المنظور الحالي

### ألف - أبرز أحداث عام 2014

91- بحلول نهاية السنة، يتوقع مكتب التقييم المستقل أن يكون قد نفذ جميع الأنشطة المقررة في برنامج عمل عام 2014. وبالإضافة إلى ذلك، سيكون المكتب قد أجرى العديد من الأنشطة الإضافية، مثل الزيارات القطرية لجمع الأدلة ميدانياً في سياق تقرير التوليفات التقييمية عن انخراط الصندوق في البلدان المتوسطة الدخل الذي أعد في الجزء الأول من عام 2014. وتشتمل الإنجازات الرئيسية المختارة حتى الآن على ما يلي:

- استكمال التقييم المؤسسي لتجديدات موارد الصندوق. وقد أثار التقييم قضايا مؤسسية حساسة ناقشتها لجنة التقييم والمجلس التنفيذي، وناقشتها أيضاً هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق في دورتها الثانية المنعقدة في يونيو/حزيران 2014؛
- استكمال التقييم المؤسسي لتمويل المنح في الصندوق ومناقشته في المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2014. وتتمثل التوصية الرئيسية الناشئة عن هذا التقييم في قيام الصندوق بوضع سياسة جديدة للمنح ومواصلة الاستفادة من هذه الأداة الهامة لتحقيق مهمة الصندوق؛
- العمل جارٍ على قدم وساق لإعداد التقييم المؤسسي لعمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات. وهناك تقرير مرحلي عن هذا التقييم سيقدم خلال الدورة الثالثة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق في أكتوبر/تشرين الأول 2014؛
- استكمال تقرير التوليفات التقييمية عن انخراط الصندوق في البلدان المتوسطة الدخل. وبهذا الصدد، وفي أبريل/نيسان، نظم مكتب التقييم المستقل حلقة عمل للتعلم في مقر الصندوق مع إدارة الصندوق وموظفيه، لتبادل وجهات النظر حول هذا الموضوع. وقد شهدت حلقة العمل مشاركة المدير العام السابق لمكتب التقييم المستقل في حكومة الهند، وبعض الزملاء من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وبرنامج الأغذية العالمي؛
- إطلاق أول توليفة تقييمية مشتركة عن التنمية الرعوية أعدها وشارك في تمويلها مكتب التقييم المستقل في الصندوق ومكتب التقييم في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. وبما أن هذا التقييم هو جهد تعاوني، سيتم تحري إمكانات مناقشة التقرير النهائي في دورة مشتركة للجنة التقييم في الصندوق ولجنة البرامج في منظمة الأغذية والزراعة، في أوائل العام القادم؛
- تم إعداد التقرير السنوي لعام 2014 عن نتائج وأثر عمليات الصندوق. ويشمل تقرير هذا العام قسماً مكرساً للفرص والتحديات التي تواجهها إدارة المشروعات. وقد عقدت حلقة عمل للتعلم في مقر الصندوق بتاريخ 19 سبتمبر/أيلول 2014 لمناقشة النتائج والتوصيات الرئيسية لهذا التقرير. وحضر



- حلقة العمل هذه الإدارة العليا للصندوق وموظفون من الصندوق ومستشارون، علاوة على ممثلين عن الوكالة السويسرية للتعاون الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- تم إطلاق تقييم الأثر الثاني الذي يجريه مكتب التقييم المستقل في يونيو/حزيران، وهو الآن جار على قدم وساق. وأما العملية المختارة باستخدام إطار الانتقائية الذي أدخل مؤخرا فهو برنامج التنمية القبلية في جهارخاند-تشهااتيسجاره في الهند.
- 92- ويلخص الجدول 1 من الملحق السادس عشر التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة التقييم المقررة لعام 2014؛ وترد أيضا معلومات (في الجدول 2 من الملحق السادس عشر) عن التقدم المحرز مقابل الأهداف لكل مؤشر من مؤشرات الأداء الرئيسية المدرجة في إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2014<sup>16</sup>. وتكشف البيانات أن الأنشطة تسير على الطريق الصحيح، وأن الأهداف تحققت بالفعل ضمن الإطار الزمني الموضوع لها و/أو تم تجاوزها في بعض الحالات.
- 93- وكما طلبت لجنة التقييم في يوليو/تموز، والمجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول، فقد واصل مكتب التقييم المستقل تطوير إطاره الخاص لقياس النتائج لعام 2015 ليطضمن مؤشرات رئيسية للأداء، بما في ذلك كفاءة المكتب. ويرد إطار قياس النتائج الجديد لعام 2015 في الملحق السابع.
- 94- وكما ذكر أعلاه (في الفقرتين 87 و90)، فقد واصل مكتب التقييم هذا العام تطوير إطار الانتقائية فيه (انظر الملحق الثامن)، والذي أدخل لأول مرة في وثيقة برنامج عمل المكتب وميزانيته لعام 2014. ويتضمن إطار الانتقائية حاليا معايير وأسئلة موجهة تسمح بعملية تتسم بالمزيد من الشفافية في اختيار المشروعات التي سيجري مكتب التقييم المستقل تقييمات للأثر عليها (انظر الملحق الثامن، الجدول 5). وعلى سبيل المثال، سوف يختار مكتب التقييم المشروعات لأغراض تقييم أثرها في حال، من بين معايير أخرى: (1) تم إغلاق العملية قبل سنتين إلى ثلاث سنوات؛ (2) تقع هذه العملية في بلد يخطط مكتب التقييم المستقل لإجراء تقييم للبرنامج القطري فيه في المستقبل المنظور؛ (3) إذا ما تضمنت تصميمات هذه المشروعات خصائص ابتكارية تستحق المزيد من الدراسة المفصلة والتوثيق من خلال تقييم مستقل؛ (4) لم تتم تغطية المشروع بتقييم للأثر أجرته إدارة الصندوق، وذلك لتجنب الازدواجية في الجهود وضمان استفادة المنظمة ككل.
- 95- وبالإضافة إلى ذلك، أدخل مكتب التقييم المستقل نهجا أكثر انتظاما للرصد المتواصل واستعراضات الأداء الفصلية في تنفيذ برنامج عمله وميزانيته من أجل تقييم التقدم المحرز وإبراز القضايا التي تستحق الانتباه إليها بشكل أوثق.

## باء - استخدام ميزانية عام 2014

- 96- يقدم الجدول 1 أدناه معلومات عن استخدام مكتب التقييم المستقل للميزانية في عام 2013، فضلا عن استخدام الميزانية حتى منتصف سبتمبر/أيلول 2014؛ والاستخدام المتوقع بحلول نهاية العام.

<sup>16</sup> يرد إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2014 والذي وافق عليه المجلس في الملحق الثاني.

## الجدول 1

استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2013 واستخدامها المتوقع في عام 2014

عمل التقييم	الميزانية المعتمدة لعام 2013	استخدام الميزانية عام 2013 (بالدولارات الأمريكية)	التزامات عام 2014		النسبة المئوية من الاستخدام
			حتى منتصف سبتمبر/أيلول (بالدولارات الأمريكية)*	الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2014	
سفر الموظفين	330 000	332 492	245 237	345 000	
أتعاب الخبراء الاستشاريين	1 525 362	1 685 763	1 523 228	1 465 000	
سفر وبدل إعاشة الخبراء الاستشاريين	352 007	428 719	356 521	395 000	
أحداث التعلم القطرية في مجال تقييم البرامج القطرية	30 000	35 690	45 569	35 000	
نشر التقييمات وتدريب الموظفين وتكاليف أخرى	109 342	192 560	95 380	155 992	
<b>تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 346 711</b>	<b>2 675 224</b>	<b>2 265 935</b>	<b>2 395 992</b>	
<b>تكاليف الموظفين</b>	<b>3 667 268</b>	<b>3 098 962</b>	<b>3 142 589</b>	<b>3 437 123</b>	
<b>المجموع</b>	<b>6 013 979</b>	<b>5 774 186</b>	<b>5 982 682</b>	<b>5 833 115</b>	
		<b>%96.0</b>	<b>%90.4</b>		<b>%97.5</b>

\* استنادا إلى تكاليف الموظفين الملزم بها حتى نهاية السنة.

97- وكان مجموع النفقات الفعلية مقارنة بميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2013 بحدود 5.774 مليون دولار أمريكي، أي 96 في المائة من الميزانية. ويتصل الاستخدام الأقل أساسا بوفورات في تكاليف الموظفين (الشواغر)، والتي تقابلها جزئيا زيادة في الاحتياجات من الخدمات الاستشارية. كما استخدمت بعض وفورات تكاليف الموظفين للقيام بأعمال ترويجية إضافية لضمان نشر دروس التقييم والبرامج التدريبية على نطاق أوسع خلال العام.

98- وفي عام 2014، ومقارنة بميزانية معتمدة قدرها 5.983 مليون دولار أمريكي، بلغ استخدام الميزانية (على شكل التزامات) حتى منتصف سبتمبر/أيلول 2014، ما يعادل 5.409 مليون دولار أمريكي، أي 90.4 في المائة. ويعزى الاستخدام العالي في هذا الوقت من العام أساسا إلى الالتزام بتكاليف الموظفين للسنة بالكامل، وهو ما يتماشى مع الممارسة المتبعة على نطاق الصندوق، والالتزامات الأعلى للاستعانة بالخبراء الاستشاريين وتكاليف سفر الموظفين/الخبراء الاستشاريين كجزء من دورة الأعمال العادية، نظرا لأنه يتم الالتزام بالأموال لمعظم التقييمات بحلول هذا الوقت من العام.

99- ومن المتوقع أن يصل الاستخدام الشامل لميزانية مكتب التقييم المستقل في نهاية عام 2014 إلى 5.833 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل نحو 97.5 في المائة من الميزانية المعتمدة. ويعود الاستخدام الأقل المتوقع لتكاليف الموظفين نتيجة لبعض المناصب الشاغرة التي يتم العمل على ملئها حاليا، وبعض الوفورات من منصب مدير مكتب التقييم المستقل. وهناك جزء صغير من الوفورات استخدم لتغطية تكاليف تعيين المدير تماشيا مع قواعد الموارد البشرية في الصندوق، كما استخدم أيضا لتمويل بعض الأنشطة الإضافية، وبخاصة إعداد تقرير إضافي من التوليفات التقييمية عن عمل الصندوق مع الشعوب الأصلية.

## جيم - استخدام المبلغ المرحل من عام 2013

100- تنص قاعدة ترحيل 3 في المائة من الأموال غير المستخدمة من الميزانية المطبقة منذ عام 2004 على إمكانية ترحيل الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 في المائة من الميزانية السنوية المعتمدة للسنة السابقة.

101- بلغت نسبة 3 في المائة من ميزانية مكتب التقييم المستقل المرحلة من عام 2013 حوالي 180 419 دولارا أمريكيا؛ وتستخدم هذه الأموال لإجراء التقييم المؤسسي لانخراط الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات. ولم يكن هذا التقييم مدرجا بطريقة ملائمة في ميزانية عام 2014 نظرا لأنه لم يكن بالإمكان تقدير متطلبات هذه العملية المهمة بالكامل إلا بعد الانتهاء من تصميم التقييم في أوائل عام 2014. وعلى وجه الخصوص، تستخدم نسبة 3 في المائة المرحلة لتعزيز قاعدة البراهين وجودة التقييم من خلال القيام بزيارات قطرية لاقتناص وجهات نظر المستفيدين وغيرهم من الشركاء القطريين، ولملاحظة أنشطة المشروعات على أرض الواقع في الدول الهشة.

## رابعا - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل

102- كما اتفق عليه مع المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2013، وتمشيا مع سياسة التقييم في الصندوق (2011)، فإن الهدفين الاستراتيجيين لمكتب التقييم المستقل لعامي 2014 و2015 - السنتين المتبقيتين من فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق<sup>17</sup> - هما كما يلي:

(1) الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساءلة عن النتائج؛

(2) الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق.

103- ويسمح هذان الهدفان الاستراتيجيان لمكتب التقييم المستقل بتحقيق مجموعة الأهداف الشاملة المحددة للتقييم المستقل، وهي تعزيز المساءلة والنهوض بالتعلم لتحسين أداء السياسات والاستراتيجيات والعمليات المؤسسية والعمليات التي يدعمها الصندوق.

104- ويلخص الملحق الأول الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل ونتائج الإدارة المكتبية والمخرجات التي يقترح المكتب تحقيقها في 2015.

105- وكما ذكر في الفقرة 9، يتضمن إطار قياس النتائج لعام 2015 (الملحق السابع) مؤشرات رئيسية للأداء أكثر تشديدا، بما يسمح بقياس أفضل للأداء، بما في ذلك كفاءة مكتب التقييم المستقل والإبلاغ على خلفية نتائج الإدارة في المكتب.

<sup>17</sup> اتفق أيضا مع المجلس على قيام مكتب التقييم المستقل في عام 2015، وعند إعداد برنامج عمل وميزانية عام 2016، بإعادة تقييم أهدافه الاستراتيجية لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق (2016-2018).

## خامسا - برنامج عمل عام 2015

106- تقدم الفقرات التالية استعراضا لأنشطة التقييم الرئيسية المتوقعة لعام 2015. ويعرض الجدول 1 من الملحق الرابع قائمة كاملة بأنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في عام 2015، في حين يعرض الجدول 2 من نفس الملحق خطته الإشارية للفترة 2016-2017. ويرد ملخص للمخرجات الرئيسية المقررة لعام 2015 في الجدول 2 أدناه. ومن الجدير بالذكر أن مكتب التقييم المستقل قد طبق إطار الانتقائية في الملحق الثامن لوضع الأولويات واختيار التقييمات المحددة التي سيجريها العام القادم.

### الجدول 2

#### المخرجات الرئيسية المقررة لمكتب التقييم المستقل في عام 2015

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	المخرجات
الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل، في تعزيز المساهمة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقييمات مؤسسية تقدم لبنات بناء ملموسة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات مؤسسية أفضل.	التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق تقييم مؤسسي لعمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات - سيستكمل تقييم مؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق - سيبدأ
نتيجة الإدارة المكتبية 2: تقييمات للبرامج القطرية تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج فرص استراتيجية قطرية أفضل مستندة إلى النتائج	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تقييمات للبرامج القطرية تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج فرص استراتيجية قطرية أفضل مستندة إلى النتائج	ثمانية تقييمات للبرنامج القطرية في بنغلاديش وغامبيا وجمهورية تنزانيا المتحدة - سيستكمل؛ والبرازيل وإثيوبيا والهند ونيجيريا وتركيا - ستبدأ
نتيجة الإدارة المكتبية 3: تقييمات لمشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق.	نتيجة الإدارة المكتبية 3: تقييمات لمشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق.	النتيب من كل تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام* 8 تقديرات لأداء المشروعات تقييم واحد للأثر لمشروع ممول من الصندوق
نتيجة الإدارة المكتبية 4: تطوير المنهجية	نتيجة الإدارة المكتبية 4: تطوير المنهجية	إصدار الطبعة الثانية من دليل التقييم إعداد اتفاقية مواعيد جديدة بشأن طرائق وعمليات التقييم المستقل والتقييم الذاتي بين مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق تدريب موظفي مكتب التقييم المستقل والخبراء الاستشاريين على الطبعة الثانية من دليل التقييم
نتيجة الإدارة المكتبية 5: العمل المتعلق بالهيئتين الرئاسيتين للصندوق لضمان المساهمة والتعلم	نتيجة الإدارة المكتبية 5: العمل المتعلق بالهيئتين الرئاسيتين للصندوق لضمان المساهمة والتعلم	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر التعليقات على تقرير الفعالية الائتمانية للصندوق، والتقرير التوليقي عن تقييمات الأثر من إدارة الصندوق، وتقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المختارة والسياسات/الاستراتيجيات المؤسسية (مثل السياسة المؤسسية الجديدة لتمويل المنح في الصندوق)؛ وإعداد برنامج عمل مكتب التقييم المستقل وميزانيته؛ والمشاركة في جميع دورات لجنة التقييم والمجلس التنفيذي ومجلس المحافظين وكذلك اجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات والمشاركة في الزيارة القطرية للمجلس إلى المغرب عام 2015.
الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعليم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة المكتبية 6: إعداد توليفات تقييمية وموضوعات تعلم من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق.	ثلاث توليفات تقييمية (بشأن الوصول إلى الأسواق من منظور دون إقليمي، وإدارة الموارد الطبيعية والإدارة البيئية، والأنشطة غير الإقراضية في سياق التعاون بين بلدان الجنوب) موضوع تعلم واحد في سياق التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2015 (يحدد الموضوع في دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول)
نتيجة الإدارة المكتبية 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم المستقل	نتيجة الإدارة المكتبية 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم المستقل	المشاركة في المنابر الداخلية (لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، ودورات التعلم بشأن ضمان الجودة، ولجنة إدارة العمليات، وأفرقة الإدارة في الصندوق، وفريق إدارة البرامج القطرية، وأحداث التعلم المختارة، وما إلى ذلك)

تنظيم حلقات عمل للتعلم قطرية لمناقشة النتائج الرئيسية الناتجة عن تقييمات البرامج القطرية كركائز لإعداد برامج فرص استراتيجية قطرية جديدة، فضلا عن أحداث تعلم في الصندوق تستند إلى تقييمات أخرى (مثلا التقييمات المؤسسية والتوليفات والتقارير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق) لتبادل الدروس والممارسات الجيدة

الشراكات (فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وشبكة الشبكات المعنية بتقييم الأثر، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، والوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها - برنامج الأغذية العالمي ومنظمة الأغذية والزراعة/الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)

نتيجة الإدارة المكتبية 8: تنمية الانخراط بصورة انتقائية في تنمية قدرات التقييم عن طريق تنظيم حلقات دراسية وحلقات عمل بشأن منهجية وعمليات التقييم في سياق التقييمات العادية (مثل تقييمات البرامج القطرية أو تقديرات أداء المشروعات الجارية)؛ وعند الطلب، في البلدان التي لا يجري فيها مكتب التقييم المستقل تقييمات.

تنفيذ بيان النوايا مع الصين بشأن تنمية قدرات التقييم.

\* لا يمكن تحديد المشروعات التي ستخضع لتقديرات أداء المشروعات إلا بعد أن تقدم دائرة إدارة البرامج تقرير إنجاز المشروعات وعملية التثبيت اللاحقة (إعداد تقارير التثبيت) التي يجريها مكتب التقييم المستقل.

107- وكما ذكر سابقا، فقد طور مكتب التقييم المستقل إطارا للانتقائية عام 2013 للترويج للشفافية، ووضع أولويات التقييم لإدراجها في برامج عمل التقييم السنوية. وبالتالي، استخدم برنامج الانتقائية الموسع (الملحق الثامن) كأساس لوضع برنامج عمل عام 2015. ومن الجدير بالذكر أن أنشطة التقييم المقترحة تأتي في الوقت المناسب لها، لأنه من المتوقع لنتائجها أن تغذي حوار السياسات وإعداد الاستراتيجيات، علاوة على تصميم المشروعات وتنفيذها.

108- وفي عام 2015، سيستكمل المكتب التقييم المؤسسي لانخراط الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات لعرضه على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015. وبناء على طلب العديد من الدول الأعضاء في اجتماع هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق في يونيو/حزيران، ودورتي لجنة التقييم في يوليو/تموز وفي أكتوبر/تشرين الأول، يخطط مكتب التقييم المستقل للبدء بتقييم مؤسسي جديد عام 2015 لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق، والذي أدخل بناء على قرار اتخذ أثناء مشاورات التجديد السادس لموارد الصندوق في عام 2002. وسوف يتم استكمال التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في عام 2016. ويمكن الاطلاع على التقييمات المؤسسية الأخرى المقرر إجراؤها مبدئيا بعد عام 2015 في الخطة الإشارية للفترة 2016-2017.

109- ويعتزم مكتب التقييم المستقل بدء خمسة تقييمات جديدة لبرامج قطرية. ويتمثل الهدف الرئيسي من تقييمات البرامج القطرية في تقدير نتائج<sup>18</sup> وأثر الشراكة بين الصندوق والحكومات في الترويج لتنمية زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، وتوفير اللبنة الأساسية لإعداد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة المستندة إلى النتائج أو تنقيح الموجود منها. وسوف تجرى تقييمات البرامج القطرية في كل من البرازيل، وإثيوبيا، والهند، ونيجيريا وتركيا. وسوف يستكمل مكتب التقييم المستقل أيضا تقييماته التي بدأها عام 2014 في بنغلاديش، وجمهورية تنزانيا المتحدة وغامبيا، حيث سيحل تقييم البرنامج القطري للبلد الأخير مكان تقييم البرنامج القطري لسيراليون. وبعد مشاورات مسهبة مع إدارة الصندوق، قرر مكتب التقييم المستقل تأجيل تقييم

<sup>18</sup> يتبع اختبار البلدان لإجراء تقييمات للبرنامج القطري فيها أيضا توقيت إعداد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية- أي متى تخطيط إدارة الصندوق لإعداد برنامج جديد. ومن العناصر المحددة الأخرى، حجم عمليات الصندوق، التي تعكس بدورها عدد السكان الريفيين الفقراء في البلد المختار.

البرنامج القطري لسيراليون نظرا لظروف قاهرة في البلاد، وإجراء تقييم جديد للبرنامج القطري في غامبيا عوضا عن ذلك. وعلى الرغم من أن العمل الإعدادي سيبدأ عام 2014، (أي إعداد ورقة النهج والاستعراضات المكتبية) إلا أن البعثة الرئيسية لتقييم البرنامج القطري لغامبيا سوف تجري أوائل العام القادم على أن تُستكمل عملية التقييم بحلول نهاية عام 2015. وبهدف تحقيق ذلك ضمن الموارد المتاحة، سيتم الشروع بتقييمين لبرنامجين قطريين مخطط لهما لعام 2015 في موعد لاحق (في مارس/آذار عوضا عن يناير/كانون الثاني 2015)، كما أن مخصصات الموارد الإجمالية للعمل المتعلق بتقييم البرامج القطرية قد ازداد بصورة طفيفة.

110- وتمشيا مع سياسة التقييم في الصندوق واتساقا مع دور مكاتب التقييم المستقلة في المنظمات الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى، وكما اتفق عليه مع المجلس، أدخل مكتب التقييم المستقل تقييمات الأثر في برنامج عمله لعام 2013 كمنتج جديد. وبالتالي، سيتم إجراء تقييم واحد للأثر في عام 2015 (سيحدد المشروع على أساس إطار الانتقائية). وسوف يستند تقييم الأثر المزمع إجراؤه إلى تجربة مكتب التقييم المستقل في إجراء تقييمات الأثر في عامي 2013 و2014. ومن المهم التأكيد على أن تقييمات الأثر التي يجريها مكتب التقييم المستقل ليست جزءا من تقييمات الأثر التي تجريها إدارة الصندوق في فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق (2013-2015)، كما أن المشروعات التي يختارها مكتب التقييم المستقل لإجراء تقييمات للأثر عليها لا تتداخل مع تلك التي تختارها إدارة الصندوق.

111- والهدف الرئيسي من مشاركة مكتب التقييم المستقل في تقييمات الأثر هو تقدير الأثر بطريقة تعتمد بصورة أكبر على القياس الكمي مع الاهتمام في الوقت نفسه بالمظاهر الكيفية في عمليات الصندوق، وكذلك توليد الأدلة المطلوبة لتقييمات البرامج القطرية والتقييمات الأعلى مستوى المقرر أن يجريها مكتب التقييم المستقل في المستقبل القريب. علاوة على ذلك، ستضمن هذه التقييمات وجود مكتب التقييم المستقل في موقع أفضل لدعم إدارة الصندوق في جهودها الرامية إلى إجراء تقييمات للأثر. كما سيسمح لمكتب التقييم المستقل أيضا بالاستعداد للتقييم المؤسسي الذي سيجريه في نهاية المطاف، سواء عام 2016 أو في وقت أقرب من ذلك، تبعا لنهج إدارة الصندوق الإجمالي في تقييمات الأثر.

112- وفي عام 2015، سيقوم مكتب التقييم المستقل بإعداد ثلاثة تقارير لتوليفات تقييمية تركز أساسا على توليد الدروس والممارسات الجيدة. والمواضيع المقترحة للتوليفات التقييمية الثلاث هي: (1) الوصول إلى الأسواق: منظور شبه إقليمي<sup>19</sup>؛ (2) إدارة البيئة والموارد الطبيعية؛ (3) الأنشطة غير الإقرضية في سياق التعاون بين بلدان الجنوب. وترد في الجدول 2 من الملحق الرابع التوليفات الأخرى المقررة بصفة مبدئية للفترة 2016-2017. وفيما يتعلق بهذا الموضوع، وبغية السماح بإدخال الدروس المستفادة من التقييم في عملية صنع القرار بطريقة أكثر فعالية، طُلب من إدارة الصندوق إعداد رد مكتوب على جميع تقارير التوليفات التي يعدها مكتب التقييم المستقل من الآن فصاعدا.

113- وسيجري مكتب التقييم المستقل تقييمات للمشروعات في شكل عمليات تحقق من تقارير إنجاز المشروعات<sup>20</sup> وتقييمات أداء المشروعات في عمليات مختارة<sup>21</sup>. ويجري التخطيط لإجراء تقييم واحد مشترك مع دائرة

<sup>19</sup> سيشارك مكتب التقييم المستقل مع إدارة الصندوق في تحديد الإقليم أو الإقليم الفرعي الذي ستعطيه التوليفة التقييمية المقترحة.

<sup>20</sup> نمشيا مع الأحكام الواردة في سياسات التقييم، سيقوم مكتب التقييم المستقل بالتحقق من جميع تقارير إنجاز المشروعات وتقريرات أداء في 25-30 في المائة من المشروعات المنجزة في أي عام.

التقييم المستقلة في مصرف التنمية الآسيوي لمشروع يحظى بتمويل مشترك في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وهو الأول من نوعه بين المكتب والدائرة. وفيما يتعلق بالتوليفات، سيشتمل جميع تقييمات أداء المشروعات من الآن فصاعدا أيضا على رد مكتوب من إدارة الصندوق يركز على التوصيات المرفوعة إلى إدارة الصندوق. وستجرى متابعة للتوصيات التي توافق عليها إدارة الصندوق وسيتم الإبلاغ عن حالة تنفيذها في تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، على غرار الممارسة المتبعة مع التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية.

114- سيستكمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق ويصدر النسخة الثانية من دليل التقييم، مما يعد التزاما كبيرا. ويعتبر إعداد الدليل أمرا لا مفر منه لضمان الجودة والاتساق في جميع التقييمات التي يجريها المكتب. علاوة على ذلك، سيسهم هذا الدليل في توليد "القيمة مقابل المال المنفق" لمكتب التقييم المستقل، لأنه سيؤدي إلى تعزيز المنهجيات بهدف الوصول إلى تقييمات أفضل، وسيساعد على تبسيط عمليات التقييم والإدارة الداخلية.

115- وبما يتماشى مع سياسة التقييم في الصندوق والممارسة المتبعة في المؤسسات المالية الدولية الأخرى، سوف يعد مكتب التقييم المستقل اتفاقية اتساق جديدة<sup>22</sup> مع إدارة الصندوق لضمان المواعيد الكاملة بين نظم الصندوق للتقييم المستقل والتقييم الذاتي. وعلى وجه الخصوص، سيتم تكريس اهتمام خاص لمسألة ضمان أن تنعكس العناصر الرئيسية في النسخة الثانية من دليل التقييم بصورة ملائمة في اتفاقية الاتساق المعدلة.

116- وسيقوم مكتب التقييم المستقل بإعداد نسخة عام 2015 من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وهو التقرير السنوي الرئيسي لمكتب التقييم المستقل. علاوة على ذلك، سوف يدعم مكتب التقييم المستقل في الصندوق البلدان المتلقية (بصورة انتقائية) في أنشطة بناء قدرات التقييم؛ ويعزز الشراكات مع وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقرا لها في مجال التقييم. ويضمن توعية الجمهور الرئيسي بالنتائج والدروس ونشرها عليه في الوقت المناسب، وينظم سلسلة من الأنشطة للاحتفال بالسنة الدولية للتقييم<sup>23</sup>. ويتمثل الهدف من السنة الدولية للتقييم، ضمن جملة أمور، في لفت انتباه المجتمع الإنمائي العالمي إلى الدور المركزي الذي يؤديه التقييم في مجال التعاون الإنمائي، واستقطاب التأييد لتقييم السياسات المستند إلى الأدلة والنهوض به وصياغة الاستراتيجيات وإعداد برامج على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية والمحلية.

117- ومن بين الوثائق التي سيعرضها مكتب التقييم المستقل على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي التقييمات المؤسسية، والتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمات البرامج القطرية المختارة والتعليق على تقرير الرئيس عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، سيعرض مكتب التقييم المستقل أيضا تقييم الأثر، والنسخة الثانية من دليل التقييم على لجنة التقييم، ويدون تعليقاته على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة التي سبقتها تقييمات للبرامج

<sup>21</sup> يختار مكتب التقييم المستقل المشروعات التي ستخضع لتقديرات الأداء مع مراعاة: (1) الفجوات في المعلومات في تقارير إنجاز المشروعات؛ (2) النهج المبتكرة في المشروعات؛ (3) الاحتياجات من المعلومات لتقييمات البرامج القطرية والتقييمات المؤسسية القادمة؛ (4) التوازن الجغرافي؛ (5) إمكانات توسيع النطاق.

<sup>22</sup> تم إبرام أول اتفاقية من هذا النوع عام 2006، وتم تحديثها عام 2011.

<sup>23</sup> في المؤتمر الدولي الثالث بشأن قدرات التقييم الوطنية المنعقد في ساو باولو، البرازيل، من 29 سبتمبر/أيلول إلى 2 أكتوبر/تشرين الأول 2013، أعلنت حركة EvalPartners - الحركة الدولية لتعزيز قدرات التقييم الوطنية - أن عام 2015 سيكون السنة الدولية للتقييم. وانضم فريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم، الذي يعد مكتب التقييم المستقل عضوا فيه، وشبكات وروابط دولية وإقليمية أخرى معنية بالتقييم إلى EvalPartners في اختيار عام 2015 بوصفه السنة الدولية للتقييم.

القطرية لينظر فيها المجلس التنفيذي. وتمشيا مع سياسة التقييم، سوف يستعرض مكتب التقييم المستقل السياسات والاستراتيجيات المؤسسية الجديدة التي تسترشد بالتقييمات المؤسسية الرئيسية ويعرض تعليقاته المكتوبة عليها على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي.

118- وفيما يتعلق بالموضوع الأخير، سيعد مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة على السياسة المؤسسية الجديدة لتمويل المنح في الصندوق، والمتوقع تقديمها إلى المجلس في عام 2015. وسيتم توفير هذه التعليقات للعلم إلى جانب السياسة الجديدة المقترحة كي ينظر فيها كل من اللجنة والمجلس.

119- وتمشيا مع الممارسة المتبعة<sup>24</sup>، سوف يقوم مكتب التقييم المستقل بإعداد تعليقات مكتوبة كي ينظر فيها كل من لجنة التقييم والمجلس التنفيذي على التقرير التوليقي لإدارة الصندوق بشأن 30 تقييما للأثر والمقرر تقديمه خلال فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق. وستركز هذه التعليقات على المنهجية والنهج العام المتخذ، فضلا عن مئاة النتائج المبلغ عنها. وسيناقش كل من اللجنة والمجلس هذه التعليقات جنبا إلى جنب مع التقرير التوليقي النهائي.

120- وسيدعم مكتب التقييم المستقل في الصندوق مكتب سكرتير الصندوق في تنظيم جميع دورات لجنة التقييم خلال العام. علاوة على ذلك، وكما جرى في عام 2014، سيشارك المكتب في الزيارة القطرية السنوية للمجلس التنفيذي إلى المغرب في عام 2015. وخلال هذه الزيارة، سيقدم المجلس عرضا لأعضاء المجلس عن الدروس المستفادة من التقييمات المستقلة السابقة المجراة في هذا البلد.

## سادسا - م ظروف الموارد لعام 2015

### ألف - موارد الموظفين

121- تستند متطلبات مكتب التقييم المستقل من الموظفين إلى عملية التخطيط الاستراتيجي الشامل لقوة العمل، والتي تجرى على أساس سنوي. وبناء على الحوار الذي أجري العام الماضي، تشاور مكتب التقييم المستقل مع وحدة الميزانية وتطوير المنظمة في هذه المبادرة لضمان أن تكون المنهجية التي يستخدمها مكتب التقييم المستقل هي نفس المنهجية المستخدمة لعملية التخطيط الاستراتيجي الشامل لقوة العمل في الصندوق. ويشير تقييم لبرنامج عمل عام 2015 إلى أن مكتب التقييم المستقل ينبغي أن يكون في وضع يسمح له بتنفيذ جميع الأنشطة المقررة في الوقت المناسب بالعدد الحالي من الموظفين. وسيبقي المكتب في عام 2015 على نفس عدد موظفيه في عام 2014 (انظر الملحق الخامس). وتجدر الإشارة إلى أن معدل الموظفين المهنيين إلى موظفي الخدمات العامة يبلغ نحو 1 إلى 0.46، وهو من بين أفضل المعدلات في شعب الصندوق.

122- ويجري النظر في زيادة قدرها 0.5 من الموظفين لعام 2015. أي سيتم تحويل وظيفة موظف المعرفة والاتصال في مجال التقييم (ف-2) من وظيفة بدوام جزئي إلى وظيفة بدوام كامل<sup>25</sup>، بدءا من

<sup>24</sup> على سبيل المثال، بما يماشى مع سياسة التقييم في الصندوق واختصاصات لجنة التقييم، يقوم مكتب التقييم المستقل بإعداد تعليقات مكتوبة سنويا بشأن تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق.

<sup>25</sup> تجدر الإشارة أيضا إلى أن هذه الوظيفة كانت وظيفة مكافئ دوام كامل حتى عام 2005، ولكنها تحولت إلى دوام جزئي لتلبية طلب مقدم من الموظف نفسه نتيجة أسباب شخصية قاهرة.



1 يناير/كانون الثاني 2015. وسوف يؤدي ذلك إلى زيادة طفيفة في تكاليف موظفي مكتب التقييم المستقل. ويتسق تحويل الوظيفة إلى ما يكافئ وظيفة بدوام كامل مع الهدف الاستراتيجي الثاني لمكتب التقييم المستقل<sup>26</sup>، المتفق عليه مع المجلس التنفيذي، والمتمثل في إيلاء المزيد من الاهتمام والموارد لتعزيز نشر المعرفة المستندة إلى التقييم وحلقة التغذية الراجعة والتعلم الداخلية لأغراض الوصول إلى أداء مؤسسي وتشغيلي أفضل.

## باء - الميزانية المقترحة

- 123- يبين هذا القسم متطلبات ميزانية مكتب التقييم المستقل. وتُعرض الميزانية المقترحة حسب نوع النشاط وفئة الإنفاق والهدف الاستراتيجي (انظر الجداول 3-5). ويحتوي كل جدول على الميزانية المعتمدة لعام 2014 والميزانية المقترحة لعام 2015 لتسهيل المقارنة بين العامين.
- 124- **محركات التكاليف.** تتمثل محركات التكاليف الأولية لميزانية عام 2015 في: (1) أثر التضخم على تكاليف غير الموظفين؛ (2) زيادة تكاليف السفر نتيجة زيادة الأسعار عن متوسط افتراضات التضخم.
- 125- **الافتراضات.** كما جرى في الماضي، فإن المعايير المستخدمة في إعداد الميزانية المقترحة لعام 2015 هي نفس المعايير التي استخدمتها إدارة الصندوق لإعداد الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2015. وهي تشمل: (1) معدل تضخم نسبته 1.9 في المائة لتكاليف غير الموظفين؛ (2) عدم زيادة مرتبات موظفي الفئة المهنية وموظفي فئة الخدمات العامة لعام 2015 ولذلك ستستخدم نفس تكاليف الموظفين المستخدمة عام 2014 تحديد سعر صرف الدولار مقابل اليورو لعام 2015 على أساس 1 دولار أمريكي = 0.735 يورو استنادا إلى وسطي سعر الصرف منذ يناير/كانون الثاني 2014.
- 126- **الميزانية حسب نوع النشاط.** وفقا للجدول 3، يخصص مبلغ 1.40 مليون دولار أمريكي من مجموع تكاليف غير الموظفين البالغة 2.46 مليون دولار أمريكي، أي أكثر من 50 في المائة من تكاليف غير الموظفين، للتقييمات الأعلى مستوى (التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية). ومن المحتمل أن تؤدي هذه التقييمات إلى إحداث تغييرات منهجية بعيدة المدى على المستوى المؤسسي، وكذلك على البرامج القطرية التي يدعمها الصندوق. وعلى وجه الخصوص، وبهدف الاسترشاد في إعداد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة وتغذية استعراضات منتصف المدة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، سيجري مكتب التقييم المستقل تقييما واحدا للبرامج القطرية الجديدة في كل إقليم من الأقاليم الجغرافية الخمس التي تغطيها عمليات الصندوق. وسيتطلب ذلك تخصيصات أكبر لتقييمات البرامج القطرية في عام 2015، مقارنة بعام 2014 - الذي شمل إكمال بعض تقييمات البرامج القطرية، (التي بدأت عام 2013) مما يتطلب موارد أقل من التقييمات الجديدة للبرامج القطرية. ولتوضيح الموضوع بصورة أكبر، يستغرق كل تقييم لبرنامج قطري في العادة ما بين 12 إلى 16 شهرا لاستكمالها من البداية إلى النهاية. وفي عام 2014، ركز مكتب التقييم المستقل على استكمال عدد من تقييمات البرامج القطرية التي بدأها عام 2013. ولهذا، ونظرا للوقت الضروري لاستكمال كل تقييم من تقييمات البرامج القطرية، من المحتمل حدوث بعض التفاوتات في خط ميزانية تقييمات البرامج القطرية من وقت إلى آخر.

<sup>26</sup> الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق.

127- كما خصص مبلغ صغير عام 2015 لإعداد دليل التقييم. وهذا ضروري لأن مكتب التقييم المستقل قام بتأجيل الانتهاء من إعداد الدليل إلى العام القادم لإتاحة الفرصة لمدير المكتب الجديد لتقديم مدخلاته في هذا المنتج الأساسي الذي يهتم جميع شعب الصندوق. وسيغطي هذا المبلغ تكلفة استكمال الوثيقة، وتحريرها، وترجمتها، فضلا عن نشرها، وتوزيعها. وسوف تستخدم أي مدخرات من المخصصات الأصلية لدليل التقييم في عام 2014 للاضطلاع بأي أنشطة إضافية غير متوقعة في عام 2014 (مثل تقرير التوليفات التقييمية عن الشعوب الأصلية). ويعود الحد من مخصص الميزانية للتقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2015 مقارنة بعام 2014 جزئيا إلى جهود المكتب الرامية إلى الحد من التكاليف عن طريق الاستعانة بالمصادر الداخلية في إعداد التقرير.

128- ويتمثل الأثر الصافي في زيادة طفيفة في تكاليف غير الموظفين لعام 2015 مقارنة بعام 2014. وتعزى الزيادة في تكاليف الموظفين إلى تحويل وظيفة مهني من الدرجة الثانية (ف-2) من وظيفة بدوام جزئي إلى وظيفة بدوام كامل، على النحو المشار إليه في الفقرة 38 أعلاه.

### الجدول 3

الميزانية المقترحة لعام 2015 (حسب النشاط)  
(انظر الجدول 2 من الملحق السادس لمزيد من التفاصيل)

نوع الأنشطة	الميزانية المعتمدة لعام 2014	الرقم المطلق لعام 2014	مستوى الجهد لعام 2014	الميزانية المقترحة لعام 2015	الرقم المطلق لعام 2015	مستوى الجهد لعام 2015
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	150 000	1	1	100 000	1	1
التقييمات المؤسسية	410 000	2	1	370 000	2	1
تقييمات البرامج القطرية	760 000	7	3.3	1 035 000	8	4.5
التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	50 000	30	30	50 000	30	30
تقديرات أداء المشروعات	230 000	8	8	230 000	8	8
تقييم الأثر	210 000	1	1	200 000	2	1
التوليفات التقييمية	120 000	2	2	120 000	3	3
النسخة الثانية من دليل التقييم	150 000	1	1	40 000	1	0.3
أنشطة الاتصالات ونشر التقييمات وتقاسم المعرفة والشراكات	198 000	-	-	188 000	-	-
تنمية قدرات التقييم وتدريب الموظفين والتكاليف الإدارية ذات الصلة	117 992	-	-	122 892	-	-
<b>مجموع تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 395 992</b>			<b>2 455 892</b>		
<b>مجموع تكاليف الموظفين</b>	<b>3 586 690</b>			<b>3 614 041</b>		
<b>المجموع</b>	<b>5 982 682</b>			<b>6 069 933</b>		

ملاحظات: يمثل مستوى الجهد الذي سيخصص - نسبة من إجمالي الوقت الضروري إلى التقييمات المهنية في أي سنة من السنوات. تتضمن أعمدة مستوى الجهد لعامي 2014/2015 الأرقام التقديرية بتاريخ الموافقة على جدول أعمال المكتب. لا تمثل الأرقام المطلقة للتقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية وتقييمات الأثر نفس مستوى الجهد لكل سنة. وذلك لأن هذه التقييمات ربما بدأت في أوقات مختلفة من السنة (لا في 1 يناير/كانون الثاني) واستكملت في العام التالي.

129- الميزانية موزعة حسب فئات النفقات. يعرض الجدول 4 الميزانية المقترحة لغير الموظفين موزعة حسب فئة الإنفاق. وإجمالاً، هناك اختلافات طفيفة في مخصصات الميزانية عام 2015 مقارنة بعام 2014، ويخصص ما يزيد عن 60 في المائة من ميزانية غير الموظفين لأتباع الخبراء الاستشاريين من أجل دعم عمل التقييم. وفيما يتعلق بالخبراء الاستشاريين، يواصل مكتب التقييم المستقل جهوده الرامية إلى ضمان

المساواة بين الجنسين والتنوع الإقليمي المناسب في جميع أنواع التقييمات. وعلاوة على ذلك، تعطى الأفضلية لتوظيف الخبراء الاستشاريين من نفس البلد أو الإقليم المقرر إجراء تقييم فيه، وخاصة لتقييمات أداء المشروعات وتقييمات البرامج القطرية، أو عندما يكون من المحتمل القيام بزيارات قطرية في سياق التقييمات الموسمية وإعداد تقارير التوليفات التقييمية<sup>27</sup>. وتعكس الزيادة في تكاليف سفر الموظفين والخبراء الاستشاريين الأثر الصافي للزيادات في تكاليف السفر التي تقابلها جزئياً الوفورات الناتجة عن الرصد الأكثر صرامة لنفقات السفر. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن الموظفين والخبراء الاستشاريين التابعين لمكتب التقييم المستقل يخضعون لنفس قواعد وإجراءات السفر المطبقة على جميع الموظفين والخبراء الاستشاريين في الصندوق. وكما هو الحال في عام 2014، يقترح زيادة صغيرة في تدريب الموظفين، وهو أمر ضروري للتنمية المهنية المستمرة لضمان تمتع مكتب التقييم المستقل بالخبرة المطلوبة لإجراء، ضمن جملة أمور أخرى، تقييمات الأثر ودعم تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة. ويرد توضيح الزيادة الطفيفة في فئة تكاليف الموظفين في الفقرة 44.

الجدول 4

الميزانية المقترحة لعام 2015 (حسب فئة النفقات)

فئة الإنفاق	الميزانية المعتمدة لعام 2014	الميزانية المقترحة لعام 2015
سفر الموظفين	345 000	355 000
أتعاب الخبراء الاستشاريين	1 465 000	1 485 000
سفر وبدل إعاشة الخبراء الاستشاريين	395 000	410 000
أحداث التعلم القطرية في مجال تقييم البرامج القطرية	35 000	40 000
نشر التقييمات وتدريب الموظفين وتكاليف أخرى	155 992	165 892
<b>تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 395 992</b>	<b>2 455 892</b>
<b>مجموع تكاليف الموظفين</b>	<b>3 586 690</b>	<b>3 614 041</b>
<b>المجموع</b>	<b>5 982 682</b>	<b>6 069 933</b>

130- **الميزانية حسب الهدف الاستراتيجي.** يبين الجدول 5 أدناه كيفية تخصيص مجموع ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة لعام 2015، لكل من تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين مقابل الهدفين الاستراتيجيين للمكتب. ويمكن الاطلاع على المزيد من التفاصيل، بما في ذلك المبلغ المخصص لكل نتيجة من نتائج الإدارة المكتبية في الجدول 3 من الملحق السادس.

131- ويحظى الهدف الاستراتيجي الأول بمخصص أكبر نظراً لأنه سيتعين حشد جزء أكبر من موارد الخدمات الاستشارية في مكتب التقييم المستقل للأنشطة التي تسهم في تحقيق هذا الهدف (التقييمات الموسمية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقديرات أداء المشروعات، وما إلى ذلك). وعلاوة على ذلك، تسهم معظم الأنشطة المضطلع بها ضمن هذا الهدف أيضاً في تحقيق الهدف الاستراتيجي الثاني. وهذا يعني أن العديد من الأنشطة المنفذة في إطار الهدف الاستراتيجي الأول تعزز التعلم وإدارة المعرفة على نحو فعال (وهو في صميم الهدف الاستراتيجي الثاني). وعلى سبيل المثال، توفر حلقات العمل القطرية في نهاية تقييمات البرامج القطرية - المدرجة في الميزانية تحت الهدف الاستراتيجي الأول - فرصة فريدة لتبادل الآراء حول

<sup>27</sup> جدير بالذكر أن مكتب التقييم المستقل لديه سياسة متسقة فيما يتعلق بعدم تعارض المصالح بالنسبة للخبراء الاستشاريين. ويُطلب من الخبراء الاستشاريين الوطنيين الالتزام بنفس الأحكام والمعايير التي يلتزم بها الاستشاريون الدوليون والإقليميون.

أهم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتصلة مع صناعات السياسات والقرارات والموظفين التشغيليين في الصندوق وأصحاب المصلحة الآخرين.

الجدول 5

التخصيص المقترح للميزانية (حسب الهدف الاستراتيجي)

الميزانية المقترحة لعام 2015		الميزانية المعتمدة لعام 2014		الهدف الاستراتيجي
النسبة المئوية	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	النسبة المئوية	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	
72	4 394 220	73	4 358 525	الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساهمة عن النتائج
28	1 675 713	27	1 624 157	الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعليم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق
100	6 069 933	100	5 982 682	المجموع

132- **الميزانية المقترحة.** تصل الميزانية المقترحة لعام 2015 إلى 6.07 مليون دولار أمريكي، وهي تعكس زيادة اسمية تعادل 1.45 بالمائة عن الميزانية المعتمدة لعام 2014 وأقل من 1 بالمائة عن ميزانية 2013، وتبقى أقل بكثير من افتراض وسطي التضخم الإجمالي. كذلك فإن هذه الزيادة الاسمية أقل من تلك المقترحة في الاستعراض المسبق لميزانية مكتب التقييم المستقل البالغة 1.9 بالمائة وهي الوثيقة التي ناقشها المجلس التنفيذي في دورته في سبتمبر/أيلول، وذلك بسبب تغير سعر الصرف. وتتضمن الزيادة المقدره بحوالي 1.45 بالمائة في عام 2015، زيادة حقيقية قدرها 0.9 بالمائة التي تم تقليدها إلى أقصى حد من خلال الحد من التكاليف بسبب تغير سعر الصرف. ويعود السبب في هذه الزيادة الحقيقية إلى موظف المعرفة والاتصالات في مجال التقييم الذي يعمل حالياً بدوام جزئي والمقرر أن يبدأ عمله بدوام كامل بدءاً من عام 2015. ولا توجد هناك أية زيادة حقيقية في تكاليف غير الموظفين. بل، وفي واقع الأمر، فإنها المرة الأولى منذ ست سنوات (أي منذ عام 2009) التي لا تشتمل فيها الميزانية السنوية المقترحة لمكتب التقييم على زيادة حقيقية إلا بهامش صغير للغاية.

133- وأخيراً، وكما قرر المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2007، فقد وضع حد أقصى لميزانية مكتب التقييم المستقل بنسبة 0.9 في المائة من برنامج عمل الصندوق<sup>28</sup>. وكانت الميزانية السنوية لمكتب التقييم المستقل على الدوام أقل بكثير عن هذا الحد الأقصى منذ اتخاذ القرار السالف الذكر. وفيما يتعلق بعام 2015، تصل نسبة الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل من البرنامج المتوقع للقروض والمنح إلى 0.53 في المائة. وقد تم إدراج هذا المؤشر في إطار قياس نتائج المكتب لعام 2015 مع غيره من قياسات الكفاءة الأخرى (انظر الملحق السابع). مؤشر الأداء الرئيسي "فجوة الميزانية" مع الإجراءات الثلاثة الإضافية للكفاءة:

<sup>28</sup> على الرغم من أن القرار يشير إلى "برنامج العمل"، فإن المقصود هو "برنامج القروض والمنح".

(1) مؤشر الأداء الرئيسي 2: معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية الذي سيقاس فيما لو كان مكتب التقييم المستقل قد نفذ التقييمات المدرجة في برنامج العمل السنوي وفقا للإطار الزمني المتفق عليه مع المجلس.

(2) مؤشر الأداء الرئيسي 14: نسبة الموظفين المهنيين إلى موظفي الخدمة العامة. يمكن لهذا المؤشر الشامل أن يقيم الكفاءة الإجمالية للعمليات الإدارية الداخلية والتقييمات التي يجريها المكتب.

(3) مؤشر الأداء الرئيسي 15: معدل تنفيذ الميزانية في نهاية العام يقاس هذا المؤشر فيما لو: (1) كان برنامج عمل المكتب الإجمالي واقعيا وقابلا للتطبيق. (2) كانت الميزانية تعكس احتياجات المكتب الفعلية والقدرة على استخدام الموارد وفقا لبرنامج العمل الذي صادق عليه المكتب التنفيذي.

134- وترد لمحة عامة عن ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة بما في ذلك الاتجاهات التاريخية منذ عام 2011 في الجدول 1 من الملحق السادس عشر.

## الجزء الثالث - التقرير المرحلي عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2014

### أولاً - مقدمة

135- يتمثل الهدف من هذا التقرير المرحلي لعام 2014 فيما يلي:

- إحاطة المجلس التنفيذي علماً بحالة تنفيذ مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وبمشاركة الصندوق في هذه المبادرة؛
- التماس موافقة المجلس التنفيذي على عرض فحوى هذا التقرير المرحلي على مجلس المحافظين في دورته القادمة للعلم.

### أولاً - التقدم المحرز في تنفيذ مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

136- أحرز تقدم كبير في تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون منذ استهلالها. ووصل ما يقرب من 93 في المائة من البلدان المؤهلة (35 بلداً من أصل 39) إلى نقطة اتخاذ القرار، وتأهلت لتلقي المساعدة بموجب مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. ويبلغ عدد البلدان التي وصلت إلى نقطة الإنجاز في الوقت الحالي أربعة وثلاثين بلداً، بينما لا يزال بلد واحد في المرحلة الانتقالية بين نقطتي اتخاذ القرار والإنجاز (انظر الجدول أدناه). وقد تسارعت وتيرة وصول البلدان إلى نقطة الإنجاز خلال المرحلة الانتقالية على مدى السنوات الأربع الماضية مع إحراز البلدان تقدماً في تنفيذ برامجها الاقتصادية الكلية واستراتيجياتها للحد من الفقر.

137- ولا تزال مسألة الحفاظ على القدرة على تحمل الديون بعد الوصول إلى نقطة الإنجاز مثار قلق، لا سيما في إطار الأزمة المالية الحالية. وتؤكد تحليلات القدرة على تحمل الديون أن البلدان في مرحلة ما بعد نقطة الإنجاز تتمتع بوضع أفضل من البلدان الفقيرة الأخرى المثقلة بالديون، بل وأفضل من البلدان التي لا تنتمي إلى هذه الفئة. غير أن توقعات قدرتها على تحمل الديون لا تزال معرضة للصدمات وشديدة الحساسية تجاه شروط التمويل الجديدة. ولا تزيد نسبة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التي تمر بمرحلة ما بعد نقطة الإنجاز وتتعرض لمخاطر منخفضة من ضغوط الديون على 40 في المائة، وذلك وفقاً لآخر بيانات تحليل القدرة على تحمل الديون؛ كما أن عدد البلدان المصنفة بأنها تتعرض لمخاطر مرتفعة آخذ في الازدياد، مما يؤكد على ضرورة إقدام البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التي تمر بمرحلة ما بعد نقطة الإنجاز على تنفيذ سياسات اقتراض سليمة، وعلى تعزيز قدرتها على إدارة دينها العام. وتتواصل الجهود المبذولة لرصد تخفيف عبء الدين الذي تقدمه كل الجهات الدائنة المتعددة الأطراف التي تعهدت بالمشاركة في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. ووفقاً لآخر دراسة استقصائية سنوية أجراها البنك الدولي، يواصل الصندوق دعمه لتلك الجهود من خلال مشاركته في إطار القدرة على تحمل الديون، والإبلاغ عن كافة المعلومات المتعلقة بالديون، والتواصل مع البنك الدولي ومصارف التنمية الإقليمية.

## ثانياً - مجموع تكاليف المبادرة التي يتحملها الصندوق

138- يبلغ إجمالي التكاليف التي يتحملها الصندوق لمشاركته في المبادرة الشاملة لديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون<sup>29</sup> بصافي القيمة الحالية ما يقدر حالياً بنحو 310.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل حوالي 460.8 مليون دولار أمريكي)، وهو ما يناظر التكلفة الاسمية التقريبية بمبلغ 475.3 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (نحو 705.7 مليون دولار أمريكي)<sup>30</sup>. ويمكن أن تزداد تقديرات التكاليف الحالية في حال حدوث أي تأخيرات أخرى في وصول البلدان المتبقية إلى نقطة اتخاذ القرار ونقطة الإنجاز، والتغييرات التي تطرأ على الظروف الاقتصادية أو استمرار انخفاض معدلات الخصم. ويقدر مجموع مدفوعات تخفيف الديون بمبلغ 28.7 مليون دولار أمريكي لعام 2014.

## ثالثاً - التزامات الصندوق حتى تاريخه

139- التزم الصندوق حتى تاريخه بالمبالغ المطلوبة لتخفيف ديون جميع البلدان الفقيرة المثقلة بالديون البالغ عددها 35 بلداً التي وصلت إلى نقطة اتخاذ القرار. وبلغ مجموع قيمة التزامات الصندوق حتى الآن 247.15 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (نحو 366.9 مليون دولار أمريكي) بصافي القيمة الحالية التي تصل إلى 375.9 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (558.1 مليون دولار أمريكي تقريباً) للإعفاء من خدمات الديون بالقيمة الاسمية.

## رابعاً - تخفيف الديون المقدمة

140- بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2014 بلغت قيمة ما قدمه الصندوق لتخفيف أعباء الديون في 34 بلداً وصلت إلى نقطة الإنجاز، ما مقداره 437.1 مليون دولار أمريكي.

<sup>29</sup> تشمل مشاركة الصندوق جميع البلدان المؤهلة للاستفادة من مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، بما فيها البلدان التي تمر بمرحلة ما قبل نقطة اتخاذ القرار وأكدت مشاركتها في المبادرة.

<sup>30</sup> التقديرات الأساسية بسعر الصرف السائد في 30 سبتمبر/أيلول 2014.

## مشاركة الدول الأعضاء في الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون حسب المرحلة

البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز (34)	البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار (1)	بلدان قبل نقطة القرار (3)
بنن	تشاد	إريتريا
بوليفيا (دولة بوليفيا المتعددة القوميات)		الصومال
بوركينافاسو		السودان
بوروندي		
الكاميرون		
جمهورية أفريقيا الوسطى		
جزر القمر		
كوت ديفوار		
الكونغو		
جمهورية الكونغو الديمقراطية		
إثيوبيا		
غامبيا		
غانا		
غينيا		
غينيا بيساو		
غيانا		
هايتي		
هندوراس		
ليبيريا		
مدغشقر		
ملاوي		
مالي		
موريتانيا		
موزامبيق		
نيكاراغوا		
النيجر		
رواندا		
سان تومي وبرينسيبي		
السنغال		
سيراليون		
توغو		
أوغندا		
جمهورية تنزانيا المتحدة		
زامبيا		

## خامسا - تمويل تخفيف الديون

141- يمول الصندوق مشاركته في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون من المساهمات الخارجية (التي تقدّم إليه مباشرة أو تُحوّل من حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي) ومن موارده الخاصة. وتصل المساهمات الخارجية (المدفوعة أو المتعهد بها) إلى حوالي 282.4 مليون دولار أمريكي (61.1 في المائة) في حين تصل المساهمات من موارد الصندوق إلى حوالي 171.7 مليون دولار أمريكي (37.2 في المائة) للتحويلات التي صادق عليها المجلس التنفيذي في 1998 و 1999 و 2002 مع تحويلات إضافية في 2007 و 2010 و 2012 و 2013 و 2014. أما الباقي فقد تمت تغطيته من عائد



الاستثمار من الرصيد المتبقي للصندوق من حساب أمانة المبادرة، وبتاريخ نهاية سبتمبر/أيلول 2014، بلغ رصيد الفائدة على حصة الصندوق من حساب المبادرة ما يعادل 8 ملايين دولار أمريكي.

142- وسعيًا إلى الحد من أثر تكاليف تخفيف عبء الديون على موارد الصندوق المتاحة لعقد التزامات من القروض والمنح الجديدة، أيدت الدول الأعضاء في الصندوق انضمام الصندوق رسمياً إلى حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي. وتم الاتفاق على ذلك في الاجتماع الإعلامي والتمويلي لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي عقد في 19 نوفمبر/تشرين الثاني 2006 في واشنطن العاصمة، والذي أقر بأن هذا الإجراء من شأنه أن يزيد من إجمالي متطلبات تمويل حساب الأمانة. وفي أكتوبر/تشرين الأول 2007، تلقى الصندوق أول تحويل من حساب أمانة المبادرة (104.1 مليون دولار أمريكي) بعد إبرام اتفاق المنحة والتوقيع عليه. وتبع ذلك اتفاقات منح إضافية في مايو/أيار 2009، ويناير/كانون الثاني وديسمبر/كانون الأول 2011، وسبتمبر/أيلول 2013 مما يرفع المبلغ المستلم حتى تاريخه إلى 210.9 مليون دولار أمريكي.

143- وسوف تواصل إدارة الصندوق أيضاً تشجيع الدول الأعضاء في الصندوق على تزويده بموارد إضافية بشكل مباشر لمساعدته على تمويل تكاليف مشاركته في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في نفس الوقت الذي سيجري فيه إعطاء الأولوية لضمان توفير التمويل الملائم لحساب أمانة المبادرة.

## الجزء الرابع - التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

### أولاً - تطبيق نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في عام 2014

144- في عام 2014، وهو العام الثاني لفترة التخصيص 2013-2015، التي تتزامن مع فترة التجديد التاسع للموارد، تم تقديم مخصصات بموجب هذا النظام إلى 98 بلداً عضواً على أساس أنشطة المشروعات المزمعة التي يخطط لها حسب الشعب الإقليمية في إطار برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وسعياً إلى تحسين إدارة المخصصات خلال فترة السنوات الثلاث، وضع للبلدان التي يتوقع ألا تستخدم إلا جزءاً من مخصصاتها المحتملة حد أقصى لمستوى التمويل المتوقع لها الحصول عليه مما يقلل من الحاجة إلى إعادة التخصيص في عام 2015، ويتيح معايير أفضل للتخطيط للبلدان الأخرى.

145- وعلى هذا الأساس، ووفق منهجية نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، تم تحديد الدرجات النهائية لعام 2014 على أساس الدرجات القطرية لعام 2013، إلى جانب التخصيص القطري الشامل لفترة السنوات الثلاث. ومع الانتقال إلى المخصصات الموحدة، خضعت البيانات لاستعراضات ومقارنات بين الأقاليم لضمان اتساق التقديرات، وأسفر ذلك عن تحسين نهج وضع درجات مؤشرات تقدير أداء القطاع الريفي.

146- في مايو/أيار 2014 حضر الصندوق اجتماع مجموعة العمل المعنية بتخصيص الموارد على أساس الأداء التابعة للمصارف الإنمائية متعددة الأطراف التي استضافها مصرف التنمية الكاريبي.

### ثانياً - تحديث الدرجات القطرية لعام 2014 والمخصصات القطرية للفترة

**2015-2013**

147- خلال الفصل الرابع من عام 2014، أصبحت بيانات الأداء المحدثة عن أداء كل من الحافظة والقطاع الريفي متاحة وبدأت عملية تحديث الدرجات القطرية لعام 2014. وستجلى هذه البيانات المحدثة في الدرجات القطرية النهائية لعام 2014 وفي المخصصات القطرية لعام 2013-2015 وستوزع على دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول ثم تُنشر لاحقاً وفق الإجراءات المتفق عليها بشأن نشر معلومات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت ([www.ifad.org/operations/pbas](http://www.ifad.org/operations/pbas)). وكما في فترة التخصيص السابقة، تعتبر مخصصات عام 2013 و2014 و2015 نهائية.

## الجزء الخامس - التوصيات

148- وفقاً للبند 2 (ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق، يُوصى المجلس التنفيذي بما يلي:

- أن يعتمد برنامج العمل لعام 2015 عند مستوى قدره 793 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (210 1 ملايين دولار أمريكي) الذي يتألف من برنامج إقراضي قيمته 760 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (160 1 مليون دولار أمريكي) وبرنامج إجمالي للمنح بمبلغ 50 مليون دولار أمريكي. وتُفترح الموافقة على برنامج العمل عند هذا المستوى للأغراض التخطيطية، على أن يعدل حسب الاقتضاء خلال عام 2015 تبعاً للموارد المتاحة.

149- ووفقاً للبند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق، والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق، يُوصى المجلس التنفيذي بما يلي:

- أن يحيل إلى مجلس محافظي الصندوق في دورته الثامنة والثلاثين، الميزانية الإدارية التي تشمل أولاً، الميزانية العادية للصندوق لعام 2015 التي تبلغ 151.59 مليون دولار أمريكي، وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2015 التي تبلغ 2.69 مليون دولار أمريكي، وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015 التي تبلغ 6.07 مليون دولار أمريكي.

150- أن يوصي بعرض فحوى التقرير المرحلي عن مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون على مجلس محافظي الصندوق في دورته الثامنة والثلاثين للعلم.

151- أن يوصي بعرض التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء على مجلس محافظي الصندوق في دورته الثامنة والثلاثين لعام 2015، استناداً إلى التقرير الوارد في الجزء الرابع من هذه الوثيقة وضميمتها التي تتضمن الدرجات القطرية لعام 2014 ومخصصات الفترة 2013-2015.

مشروع القرار .../د-38

الميزانية الإدارية التي تتألف من الميزانيات العادية والرأسمالية وغير المتكررة للصندوق لعام 2015 وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يضع في اعتباره البند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق؛

وإذ يلاحظ أن المجلس التنفيذي قد استعرض في دورته الثالثة عشرة بعد المائة برنامج قروض ومنح الصندوق لعام 2015 ووافق عليه عند مستوى 793 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 210 مليون دولار أمريكي) الذي يتألف من برنامج إقراضي قيمته 760 وحدة حقوق سحب خاصة (1 610 مليون دولار أمريكي) وبرنامج إجمالي للمنح بمبلغ 50 مليون دولار أمريكي؛

وبعد النظر في استعراض الدورة الثالثة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي بشأن الميزانيتين العادية والرأسمالية المقترحتين للصندوق لعام 2015 وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015؛

يوافق على الميزانية الإدارية التي تتألف، أولاً، من الميزانية العادية للصندوق لعام 2015 بمبلغ 151.59 مليون دولار أمريكي، وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2015 بمبلغ 2.69 مليون دولار أمريكي، وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015 بمبلغ 6.07 مليون دولار أمريكي، كما وردت ثلاثتها في الوثيقة GC 38/XX والمحددة على أساس سعر صرف قدره 0.735 يورو لكل دولار أمريكي واحد.

يقرر أنه في حال تغير متوسط قيمة الدولار الأمريكي في عام 2015 مقابل سعر صرف اليورو المستخدم في حساب الميزانية، يعدل مجموع مكافئ الدولار الأمريكي للنفقات باليورو في الميزانية بنفس نسبة الفرق بين سعر الصرف الفعلي في عام 2015 وسعر الصرف المستخدم في حساب الميزانية.



التكاليف المعتمدة لعام 2014			النفقات الرأسمالية المتوقعة			ثار التكاليف المتكررة الإضافية		
التكاليف غير المتكررة			التكاليف الرأسمالية			2014		
			2016	2015	2014	2016	2015	2014
المرجع توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق تفاصيل الإجراءات المقترحة الفوائد وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق								
4	إعداد وتنفيذ أدوات أكثر استجابة للبلدان المتوسطة الدخل	خبرة إضافية في تحديد الأدوات لتلبية احتياجات البلدان المتوسطة الدخل. في هذه البلدان.	200 000					
- قد يؤدي الانخراط الأكثر استجابة مع البلدان المتوسطة الدخل إلى برامج عمل أكبر في هذه البلدان. - رهنا بالتجديد العاشر لموارد الصندوق وتوافر التمويل المشترك، سيتم تحقيق قدر كبير من الكفاءة.								
5	تنفيذ إطار وخطة إدارة المعرفة، بما في ذلك حوافز لمشاركة الموظفين	تكاليف غير متكررة للاستعانة بخبير استشاري من أجل المعرفة في جميع جوانب عمليات الصندوق. الشروع في إعداد إطار وخطة - على المدى المتوسط، يمكن توقع أن يؤدي إدارة المعرفة.	100 000					
- تعزيز قدرات الصندوق على تامين إدارة تكاليف غير متكررة للاستعانة بخبير استشاري من أجل المعرفة في جميع جوانب عمليات الصندوق. الشروع في إعداد إطار وخطة - على المدى المتوسط، يمكن توقع أن يؤدي إدارة المعرفة. مما يؤدي إلى زيادة كفاءة في عمل البرامج.								
6	استعراض وتحديث مبادئ الصندوق التوجيهية بشأن برامج الفرص الاستراتيجية التوجيهية إلى النتائج، بما في ذلك معايير تحديد متى يكون من المطلوب تنفيذ الفرص الاستراتيجية القطرية	خبرات إضافية لتنقيح المبادئ التوجيهية بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى القطرية المستندة إلى النتائج، بما في ذلك المبادئ التوجيهية بشأن برامج النتائج كأداة لحوار السياسات والمواعاة مع معايير تحديد متى يكون من المطلوب تنفيذ الفرص الاستراتيجية القطرية لتوسيع النطاق. وعلى المدى المتوسط، يمكن توقع أن يؤدي ذلك إلى تصميم وتنفيذ وتوسيع نطاق أكثر كفاءة لعمليات الصندوق مما يؤدي إلى زيادة الكفاءة المؤسسية.	100 000					
- تعزيز المبادئ التوجيهية بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج، بما في ذلك المبادئ التوجيهية بشأن برامج النتائج كأداة لحوار السياسات والمواعاة مع معايير تحديد متى يكون من المطلوب تنفيذ الفرص الاستراتيجية القطرية لتوسيع النطاق. وعلى المدى المتوسط، يمكن توقع أن يؤدي ذلك إلى تصميم وتنفيذ وتوسيع نطاق أكثر كفاءة لعمليات الصندوق مما يؤدي إلى زيادة الكفاءة المؤسسية.								
7	تنقيح عملية ضمان الجودة والانخراط المبكر للموظفين	بعض التغيرات في عملية ضمان الجودة من أجل العمل استراتيجية العمليات، وتحسين الجودة، وتنفيذ على ضمان الجودة في مرحلة أكثر كفاءة للمشروعات. مبكرة من إعداد المشروعات. وتكاليف الاستشارات.				100 000		
- تصميم أفضل عند الدخول لتنظر فيه لجنة ضمان الجودة من أجل العمل استراتيجية العمليات، وتحسين الجودة، وتنفيذ على ضمان الجودة في مرحلة أكثر كفاءة للمشروعات. مبكرة من إعداد المشروعات. وتكاليف الاستشارات. على المدى المتوسط.								

التكاليف المعتمدة لعام 2014			النفقات الرأسمالية المتوقعة			ثار التكاليف المتكررة الإضافية		
التكاليف غير المتكررة			التكاليف الرأسمالية			2014	2015	2016
المرجع توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق تفاصيل الإجراءات المقترحة الفوائد وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق								
8	تدريب برامج تدريب الموظفين على الإشراف على المشروعات والإدارة المالية وما إلى ذلك	تدريب مديري البرامج القطرية وموظفي المكاتب القطرية وللصندوق والإدارة المالية.	- قوة عاملة ذات مهارات أفضل وتحسين تنفيذ البرامج.	- تم وضع برامج تدريب إضافية ومن المتوقع تحسين الفعالية.	300 000			
9	إجراء استعراض لسياسة واستراتيجية الحضور القطري للصندوق وتقديمها إلى المجلس التنفيذي للموافقة	- التكاليف الأولية للامركزية خدمات الدعم الإدارية للمكاتب - تعزيز الدعم في الميدان ويجري العمل على القطرية للصندوق في المواقع رفع مستوى 7 مكاتب قائمة في عامي 2014 الحالية والمستقبلية للمكاتب. و 2015؛ و 3 مكاتب جديدة في عام 2015.	- تحديث وإنشاء مكاتب - من المتوقع تحسن فعالية الصندوق جديدة استنادا إلى استراتيجية التشغيلية بسبب زيادة الحضور القطري، ولكن الحضور القطري.	سيتم تكبد تكاليف إضافية.	1 500 000			
10	استعراض وتغيير عمليات الأعمال الرئيسية لتعزيز الكفاءة	سيقوم خبير استشاري باستعراض عمليات أعمال الصندوق لتحديد الكفاءات.	- سيؤدي تبسيط العملية إلى مكاسب في الكفاءة على المدى المتوسط مع زيادة أتمتة العمليات التي تستهلك وقت الموظفين وانخفاض تكلفتها.		200 000			
11	إدماج منصات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية (منصاته الأساسية - Oracle-PeopleSoft ERP و Agile Open Source ومايكروسوفت)	تكاملاً النظام - استشارات لدعم تطوير تكنولوجيا المعلومات.	- تحسين الحصول على المعلومات لتعزيز عملية صنع القرار في الإدارة.	- يجري تنفيذ المشروع.	200 000	70 000	130 000	15 000
			- من المتوقع أن يكون هناك استخدام أكثر كفاءة للموارد من الموظفين، مما سيؤدي إلى تجنب التكاليف.					20 000

التكاليف المعتمدة لعام 2014			النفقات الرأسمالية المتوقعة			ثار التكاليف المتكررة الإضافية		
التكاليف غير المتكررة			التكاليف الرأسمالية			2014		
2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014
المرجع توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق تفاصيل الإجراءات المقترحة الفوائد وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق								
138 000	138 000		380 000	380 000		760 000		
12 تحديث نظم برمجيات الصندوق لتمكين الدعم الإداري الأكثر فعالية وكفاءة للمكاتب القطرية للصندوق								
تنفيذ بيئة لتكنولوجيا المعلومات تسمح بالتكامل التام كفاءة وفعالية لبرامج الصندوق كجزء من بين المكاتب القطرية للصندوق لعملية اللامركزية.								
في برمجية PeopleSoft. - من المتوقع تحقيق وفورات في التكاليف مع انخفاض عدد الموظفين في المقر على المدى المتوسط.								
120 000	82 000		380 000	320 000		700 000		
13 تنفيذ نظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تنفيذ نظم الرصد والتقييم. لدعم عمليات الرصد والتقييم التشغيليين في الصندوق								
- دعم تكنولوجيا المعلومات بشكل أفضل للمجالات التشغيلية وتحسين التنفيذ مما يسمح بتنفيذ أكثر كفاءة وفعالية لبرامج الصندوق.								
- تحسينات نوعية بدون أي منافع نقدية متوقعة.								
	40 000				100 000	100 000		
14 تنفيذ التكنولوجيات المتنقلة للسماح بالوصول إلى نظم الصندوق المتنقلة عبر مجموعة من الأجهزة بما في ذلك الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية								
- تمكين الموظفين من الحصول على المعلومات بغض النظر عن الموقع وبغض النظر عن منصة تكنولوجيا المعلومات، وبالتالي تخفيض تكاليف الحصول عليها وتحسين فعاليتها.								
- انخفاض في تكاليف الحصول وعرض المناطق الترددي فضلا عن تجنب التكاليف لنتيجة عن ارتفاع الأسعار.								
50 000	250 000	-	250 000	125 000		375 000		
15 تطوير حلول ذكية للأعمال لتوفير معلومات إدارة ذات صلة لدعم قرارات الأعمال								
تنفيذ حلول ذكية للأعمال.								
- استخدام أكثر كفاءة لوقت الموظفين مما يُمكن من تخصيصه لتنفيذ البرامج.								
- صنع قرار أسرع وأكثر كفاءة مع مكاسب محتملة في الكفاءة على المدى المتوسط.								



التكاليف المتكررة الإضافية			النفقات الرأسمالية المتوقعة			التكاليف المعتمدة لعام 2014		المرجع توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق تفاصيل الإجراءات المقترحة الفوائد وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق
2016	2015	2014	2016	2015	2014	التكاليف الرأسمالية	التكاليف غير المتكررة	
87 500	37 500	-	375 000	-	375 000	-	375 000	إدخال النظام الشامل للمنح والمشروعات الاستثمارية وتقاعد نظام إدارة حافظة المشروعات وإعادة تشكيل النظم القائمة التي تعتمد على نظام إدارة حافظة المشروعات
								إدخال النظام الشامل للمنح والمشروعات الاستثمارية وتقاعد نظام إدارة حافظة المشروعات وإعادة تشكيل النظم القائمة التي تعتمد على نظام إدارة حافظة المشروعات القائمة.
								16 - استخدام أكثر كفاءة لوقت الموظفين مما يُمكن من تخصيصه لتنفيذ البرامج. صنع قرار أكثر استنارة مما يسهم في تنفيذ أكثر فعالية وكفاءة لبرامج العمل. - صنع قرار أسرع وأكثر كفاءة. وضرورة الاستعاضة عن النظام القديم لتجنب الخسائر في وقت الموظفين وأثر ذلك اللاحقة على الكفاءة.
470 500	877 500	1 400 000	830 000	1 755 000	225 000	2 810 000	2 100 000	المجموع الفرعي
31 200	25 000					281 000		10 في المائة تكاليف إدارة المشروعات
<b>501 700</b>	<b>902 500</b>	<b>1 400 000</b>				<b>3 091 000</b>	<b>2 100 000</b>	<b>المجموع (ما عدا نظام القروض والمنح)</b>
تحدد فيما بعد	275 000	750 000	990 000					التكاليف الإضافية لنظام القروض والمنح (بما في ذلك الاستهلاك)

العدد الإشاري للمشروعات في عام 2015 بحسب البلد<sup>31</sup>

أفريقيا الغربية والوسطى	أفريقيا الشرقية والجنوبية	آسيا والمحيط الهادئ	أمريكا اللاتينية والكاريبي	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
بنن	بوروندي	أفغانستان	الأرجنتين	أذربيجان
الكونغو	جزر القمر	بنغلاديش	كولومبيا	البوسنة والهرسك
جمهورية الكونغو الديمقراطية	كينيا	بوتان	إكوادور	لبنان
غامبيا	مدغشقر (2)	الصين	السلفادور	طاجيكستان (2)
غينيا بيساو	ملاوي	تيمور ليشتي	غيانا	تركيا
ليبيريا (2)	موزامبيق	فيجي	هايتي	أوزبكستان
النيجر	جنوب السودان	إندونيسيا	المكسيك	اليمن
	جمهورية تنزانيا المتحدة(2)	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	باراغواي	
		ميانمار	بيرو	
		نيبال	جمهورية فنزويلا البوليفارية	
		باكستان		
		الفلبين		
		سري لانكا		
المجموع 8	10	13	10	8

المصدر : نظام المنح والمشروعات الاستثمارية حتى 30 سبتمبر/أيلول 2014.

<sup>31</sup> بما في ذلك تمويل إضافي للمشروعات الجارية.

## الميزانية العادية بحسب المجموعات والدوائر - الفعلي مقارنة بالميزانية لعام 2013

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المجموعة 1			المجموعة 2			المجموعة 3			المجموعة 4			المجموع		
	التغيير	2013 فعلي	ميزانية 2013	التغيير	2013 فعلي	ميزانية 2013	التغيير	2013 فعلي	ميزانية 2013	التغيير	2013 فعلي	ميزانية 2013	التغيير	2013 فعلي	ميزانية 2013
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	0.21	0.21	0	(0.24)	1.13	1.37	(0.17)	0.93	1.10	(0.06)	0.21	0.27	2.48	2.74	(0.26)
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	(0.57)	3.34	3.91	(0.25)	2.98	3.23	(0.30)	2.69	2.99	(1.27)	6.07	7.34	15.08	17.47	(2.39)
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	(0.04)	0.13	0.17	(0.70)	2.65	3.35	(0.14)	0.20	0.34	(0.05)	0.17	0.22	3.15	4.08	(0.93)
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	(0.66)	2.26	2.92	(0.30)	1.56	1.86	(0.40)	1.09	1.49	0.01	0.06	0.05	4.97	6.32	(1.35)
دائرة إدارة البرامج	(4.52)	65.80	70.32	(0.13)	2.12	2.25	0.22	0.22	0	0.05	0.05	0	68.19	72.57	(4.38)
دائرة العمليات المالية	(0.55)	4.87	5.42	(0.02)	0.04	0.06	(0.72)	4.36	5.08	(0.02)	0.09	0.11	9.36	10.67	(1.31)
دائرة خدمات المنظمة	0.53	1.71	1.18	0.04	0.16	0.12	2.20	25.50	23.30	(0.14)	0.29	0.43	27.66	25.03	2.63
التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)	(0.03)	1.15	1.18	(0.16)	0.16	0.32	(0.09)	0.51	0.60	(0.10)	0.10	0.20	1.92	2.30	(0.38)
مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)													6.28	2.96	3.32
<b>المجموع</b>	<b>(5.63)</b>	<b>79.47</b>	<b>85.10</b>	<b>(1.76)</b>	<b>10.80</b>	<b>12.56</b>	<b>0.60</b>	<b>35.50</b>	<b>34.90</b>	<b>(1.58)</b>	<b>7.04</b>	<b>8.62</b>	<b>139.09</b>	<b>144.14</b>	<b>(5.05)</b>
		57.1	59.0		7.8	8.7		25.5	24.2		5.1	6.0			

النسبة المئوية للمجموعة (الميزانية مقارنة بالأرقام الفعلية)

## الميزانية العادية بحسب المجموعات والدوائر - ميزانية عام 2014 مقارنة بالمتوقعة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المجموعة 1			المجموعة 2			المجموعة 3			المجموعة 4			المجموع		
	ميزانية 2014	متوقع	التغيير	ميزانية 2014	متوقع	التغيير	ميزانية 2014	متوقع	التغيير	ميزانية 2014	متوقع	التغيير	ميزانية 2014	متوقع	التغيير
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	0.08	0.22	0.14	1.22	1.04	(0.18)	1.00	0.90	(0.10)	0.47	0.42	(0.05)	2.77	2.58	(0.19)
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	3.41	3.63	0.22	2.93	2.94	0.01	4.25	4.24	(0.01)	7.59	6.82	(0.77)	18.18	17.63	(0.55)
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	0.01	0.01	-	3.91	3.48	(0.43)	0.22	0.24	0.02	0	0.18	0.18	4.14	3.91	(0.23)
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	3.54	3.28	(0.26)	1.71	1.66	(0.05)	1.26	1.06	(0.20)	0.09	0.11	0.02	6.60	6.11	(0.49)
دائرة إدارة البرامج	71.52	69.89	(1.63)	2.03	2.01	(0.02)	0	0.31	0.31	0.02	0.02	0	73.57	72.23	(1.34)
دائرة العمليات المالية	5.43	4.83	(0.60)	0.17	0.14	(0.03)	4.52	4.64	0.12	0.06	0.06	0	10.18	9.67	(0.51)
دائرة خدمات المنظمة	2.01	1.59	(0.42)	0.11	0.12	0.01	25.81	25.93	0.12	0.41	0.34	(0.07)	28.34	27.98	(0.36)
التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)	1.73	1.60	(0.13)	0.16	0.12	(0.04)	0.41	0.35	(0.06)	0.08	0.07	(0.01)	2.38	2.14	(0.24)
مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.48	3.50	0.02
<b>المجموع</b>	<b>87.73</b>	<b>85.05</b>	<b>(2.68)</b>	<b>12.24</b>	<b>11.51</b>	<b>(0.73)</b>	<b>37.47</b>	<b>37.67</b>	<b>0.20</b>	<b>8.72</b>	<b>8.02</b>	<b>(0.70)</b>	<b>149.64</b>	<b>145.75</b>	<b>(3.89)</b>
النسبة المئوية للمجموعة (الميزانية مقارنة بالمتوقعة)	%58.6	%58.4		%8.2	%7.9		%25.0	%25.8		%5.8	%5.5				

## الميزانية العادية بحسب المجموعات والدوائر - ميزانية عام 2014 مقارنة بالميزانية المقترحة لعام 2015

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المجموعة 1		المجموعة 2		المجموعة 3		المجموعة 4		المجموع	
	ميزانية 2014	ميزانية 2015	التغيير	ميزانية 2014	ميزانية 2015	التغيير	ميزانية 2014	ميزانية 2015	التغيير	التغيير
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	0.08	0.36	0.28	1.22	1.03	(0.19)	1.00	1.16	0.16	(0.04)
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	3.41	3.57	0.16	2.93	2.66	(0.55)	4.25	4.42	0.17	(0.19)
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	0.01	0.03	0.02	3.91	3.94	(0.23)	0.22	0.19	(0.03)	0.02
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	3.54	3.20	0.34	1.71	2.04	(0.49)	1.26	1.45	0.19	0.20
دائرة إدارة البرامج	71.52	71.61	0.09	2.03	2.50	(1.34)	0	0	0	0.54
دائرة العمليات المالية	5.43	5.51	0.08	0.17	0.26	(0.51)	4.52	4.86	0.34	0.51
دائرة خدمات المنظمة	2.01	2.42	0.41	0.11	0.21	(0.36)	25.81	24.98	(0.83)	0.02
التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)	1.73	2.04	0.31	0.16	0.13	(0.24)	0.41	0.42	0.01	0.29
مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.60
<b>المجموع</b>	<b>87.73</b>	<b>88.74</b>	<b>1.01</b>	<b>12.24</b>	<b>12.77</b>	<b>0.53</b>	<b>37.47</b>	<b>37.48</b>	<b>0.01</b>	<b>1.95</b>
النسبة المئوية للمجموعة (الميزانية مقارنة بالمتوقعة)	58.7	58.5	8.2	8.4	25.0	24.8	5.8	5.6		

## الميزانية العادية بحسب فئات التكاليف والدوائر - ميزانية عام 2014 مقارنة بالميزانية المقترحة لعام 2015

(بملايين الدولارات الأمريكية)

التغيير	المجموع		أخرى		شعبة تكنولوجيا المعلومات		السفر في مهام رسمية		الخبراء الاستشاريون		الموظفون		الدائرة
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	
(0.04)	2.73	2.77	0.13	0.12	-	-	0.20	0.23	0.01	0.01	2.39	2.41	مكتب الرئيس ونائب الرئيس
(0.19)	17.99	18.18	1.57	1.70	-	-	0.53	0.55	1.61	1.39	14.28	14.54	مجموعة دعم الخدمات المؤسسية
0.02	4.16	4.14	0.28	0.27	-	-	0.24	0.32	0.24	0.12	3.40	3.43	دائرة الشراكات وتعبئة الموارد
0.20	6.80	6.60	0.14	0.15	-	-	0.34	0.39	1.31	1.04	5.01	5.02	دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة
0.54	74.11	73.57	6.31	4.91	-	0.01	7.02	7.22	17.77	18.91	43.01	42.52	دائرة إدارة البرامج
0.51	10.69	10.18	0.18	0.30	-	-	0.42	0.27	0.13	0.10	9.96	9.51	دائرة العمليات المالية
0.02	28.36	28.34	6.98	7.13	5.55	5.53	0.21	0.25	0.88	0.86	14.74	14.57	دائرة خدمات المنظمة
0.29	2.67	2.38	1.27	1.18	-	-	-	-	-	-	1.40	1.20	التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)
0.60	4.08	3.48	4.08	3.48	-	-	-	-	-	-	-	-	مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)
<b>1.95</b>	<b>151.59</b>	<b>149.64</b>	<b>20.94</b>	<b>19.24</b>	<b>5.55</b>	<b>5.54</b>	<b>8.96</b>	<b>9.23</b>	<b>21.95</b>	<b>22.43</b>	<b>94.19</b>	<b>93.20</b>	<b>المجموع</b>

## المستويات الإشارية للموظفين لعام 2015 – الميزانية العادية فقط

(المكافئون المتفرغون)<sup>أ</sup>

مجموع 2015	الموظفون المعينون يعقود مستمرة ويعقود محددة المدة				الدائرة <sup>ب</sup>
	الموظفون المعينون في الميدان محليا	مجموع الموظفين المعينين	محددة المدة		
			مجموع الموظفين المعينين	فئة الخدمات العامة	
11.0	-	11.0	5.0	6.0	مكتب الرئيس ونائب الرئيس
					مجموعة دعم الخدمات المؤسسية
18.5	-	18.5	6.5	12.0	مكتب المستشار العام
33.0	-	33.0	20.0	13.0	مكتب سكرتير الصندوق
5.0		5.0	1.0	4.0	وحدة الميزانية وتطوير المنظمة
8.5	-	8.5	2.5	6.0	مكتب المراجعة والإشراف
20.0	-	20.0	4.0	16.0	شعبة الاتصالات
2.0	-	2.0	1.0	1.0	مكتب الشؤون الأخلاقية
87.0	-	87.0	35.0	52.0	مجموع مجموعة دعم الخدمات المؤسسية
					مكتب الشراكات وتعبئة الموارد
9.0	-	9.0	3.0	6.0	المكتب الأمامي للشراكات وتعبئة الموارد
4.0	-	4.0	1.0	3.0	مكتب الاتصال في أمريكا الشمالية
3.0	-	3.0	1.0	2.0	مكتب العلاقات مع دول الخليج العربية
3.0	-	3.0	1.0	2.0	مكتب الاتصال مع آسيا والمحيط الهادئ
19.00	-	19.00	6.00	13.00	مجموع مكتب الشراكات وتعبئة الموارد
28.0	-	28.0	10.0	18.0	دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة
					دائرة إدارة البرامج
12.0	-	12.0	4.0	8.0	المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج
39.0	-	39.0	10.0	29.0	شعبة السياسات والمشورة التقنية
51.0	18.0	33.0	12.0	21.0	شعبة أفريقيا الغربية والوسطى
47.0	16.0	31.0	12.0	19.0	شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية
50.0	20.0	30.0	11.0	19.0	شعبة آسيا والمحيط الهادئ
25.0	1.0	24.0	7.0	17.0	شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي
33.0	6.0	27.0	10.0	17.0	شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
15.0	-	15.0	4.0	11.0	شعبة البيئة والمناخ
272.0	61.00	211.00	70.0	141.0	مجموع دائرة إدارة البرامج
					دائرة العمليات المالية
3.0	-	3.0	1.0	2.0	المكتب الأمامي لدائرة العمليات المالية
44.0	3.0	41.0	16.0	25.0	شعبة المراقب والخدمات المالية
13.0	-	13.0	4.0	9.0	شعبة خدمات الخزانة

الموظفون المعينون بعقود مستمرة ويعقود					الدائرة <sup>ب</sup>
محددة المدة					
مجموع	الموظفون المعينون في الميدان محليا	الموظفون المعينون بعقود مستمرة ويعقود محددة المدة	مجموع الموظفين المعينين		
			الخدمات العامة	الفئة الفنية وما فوقها	
2015			فئة الخدمات العامة	الفئة الفنية وما فوقها	
3.0	-	3.0	0.0	3.0	وحدة التخطيط والتحليل المالي
<b>63.0</b>	<b>3.0</b>	<b>60.0</b>	<b>21.0</b>	<b>39.0</b>	<b>مجموع دائرة العمليات المالية</b>
<b>دائرة خدمات المنظمة</b>					
4.0	-	4.0	2.0	2.0	المكتب الأمامي لدائرة خدمات المنظمة
24.0	-	24.0	10.0	14.0	شعبة الموارد البشرية
37.5	-	37.5	27.5	10.0	شعبة الخدمات الإدارية
6.0	-	6.0	4.0	2.0	وحدة الدعم الميداني
30.0	-	30.0	15.0	15.0	شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
<b>101.5</b>	<b>-</b>	<b>101.5</b>	<b>58.5</b>	<b>43.0</b>	<b>مجموع دائرة خدمات المنظمة</b>
<b>581.50</b>	<b>64.00</b>	<b>517.50</b>	<b>205.50</b>	<b>312.00</b>	<b>المجموع الكلي - 2015</b>
<b>569.08</b>	<b>61.00</b>	<b>508.08</b>	<b>204.67</b>	<b>303.41</b>	<b>المجموع الكلي - 2014</b>

<sup>أ</sup> المكافئ المتفرغ = 12 شهرا. ويشمل الموظفين غير المتفرغين بما يقابل أقل من مكافئ متفرغ واحد.  
<sup>ب</sup> توزيع الموظفين بحسب الدائرة إشاري ويمكن أن يتغير خلال عام 2015.



## المستوى الإشاري للموظفين في عام 2015 بحسب الدوائر والرتب

(المكافئون المتفرغون)

مجموع 2014	مجموع 2015	دائرة خدمات المنظمة	دائرة العمليات المالية	دائرة إدارة البرامج	دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	مكتب الرئيس ونائب الرئيس	الدرجة	الفئة
5.66	6.0	1.0	1.0	1.0	1.0	-	-	2.0	رؤساء الدوائر فما فوق	الفئة الفنية وما فوقها
6.00	6.0	1.0	-	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	مد-2	
17.00	18.0	2.0	2.0	6.0	1.0	2.0	5.0	-	مد-1	
82.25	85.1	7.0	4.1	64.0	4.0	1.0	4.0	1.0	ف-5	
86.50	83.9	12.0	12.9	32.0	6.0	3.0	17.0	1.0	ف-4	
70.00	79.0	15.0	13.0	27.0	2.0	6.0	16.0	-	ف-3	
34.00	32.0	5.0	5.0	9.0	3.0	0.0	9.0	1.0	ف-2	
2.00	2.0	-	1.0	1.0	-	-	-	-	ف-1	
<b>303.41</b>	<b>312.0</b>	<b>43.0</b>	<b>39.0</b>	<b>141.0</b>	<b>18.0</b>	<b>13.0</b>	<b>52.0</b>	<b>6.0</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
2.00	1.0	1.0	-	-	-	-	-	-	خ ع-7	موظفو الخدمات العامة
66.00	60.0	16.0	7.0	21.0	2.0	1.0	11.0	2.0	خ ع-6	
72.17	78.0	20.0	11.0	30.0	2.0	1.0	12.0	2.0	خ ع-5	
44.50	48.50	12.50	1.0	16.0	4.0	4.0	10.0	1.0	خ ع-4	
15.00	13.0	4.0	2.0	3.0	2.0	-	2.0	-	خ ع-3	
5.00	5.0	5.0	-	-	-	-	-	-	خ ع-2	
<b>204.67</b>	<b>205.5</b>	<b>58.50</b>	<b>21.0</b>	<b>70.0</b>	<b>10.0</b>	<b>6.0</b>	<b>35.0</b>	<b>5.0</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
<b>508.08</b>	<b>517.5</b>	<b>101.5</b>	<b>60.0</b>	<b>211.0</b>	<b>28.0</b>	<b>19.0</b>	<b>87.0</b>	<b>11.0</b>		<b>المجموع</b>
60	60	42	65	67	64	68	60	55		النسبة المئوية لفئة الموظفين الفنيين
40	40	58	35	33	36	32	40	45		النسبة المئوية لفئة موظفي الخدمات العامة
1.48	1.52	0.74	1.86	2.01	1.80	2.17	1.49	1.20		نسبة الفئة الفنية إلى فئة الخدمات العامة

أ لا يشمل ذلك الموظفين المحليين الميدانيين.

## تكاليف الموظفين

- 1- تعد ميزانية تكاليف الموظفين عموماً وفقاً للقواعد واللوائح المطبقة على رواتب وبدلات واستحقاقات موظفي الأمم المتحدة التي تنظمها إلى حد كبير توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية في النظام الموحد للأمم المتحدة.
- 2- وتوضع المعدلات المعيارية لكل مستوى من مستويات الرتب استناداً إلى تحليل البيانات الإحصائية لمجموعة موظفي الصندوق والنفقات الفعلية المرتبطة بموظفي الصندوق. وتمثل مختلف مكونات المعدلات أفضل تقدير وقت إعداد وثيقة الميزانية.
- 3- ونظراً لافتراض عدم حدوث تغيير في تعويضات الموظفين في عام 2015، لن يكون هناك أي تغيير في التكاليف المعيارية بين عامي 2014 و2015، باستثناء أثر التغيير في سعر الصرف، وهو ما ينعكس في الجدول أدناه.

### تركيب تكاليف الموظفين المعيارية

(بملايين الدولارات الأمريكية)

وصف الفئة	المكافئون المتفرغون في 2015 بمعدلات عام 2014	المكافئون المتفرغون في 2015 بمعدلات عام 2015 (النقصان) الزيادة
<b>الموظفون الفنيون</b>		
المرتبات	26.64	-
تسوية مقر العمل	17.25	(0.68)
المعاش التقاعدي والتأمين الطبي	11.17	-
منح التعليم	4.54	-
الإعادة إلى الوطن وتعويضات انتهاء الخدمة والإجازات السنوية	2.21	-
إجازات زيارة الوطن	1.22	-
بدل الإعادة	1.03	-
تعويض ضريبة الولايات المتحدة	0.88	-
البدلات الأخرى	1.60	-
تكاليف التعيين المركزي	1.40	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>67.94</b>	<b>(0.68)</b>
<b>موظفو الخدمة العامة</b>		
المرتبات	15.33	(0.27)
المعاش التقاعدي والتأمين الطبي	5.16	(0.06)
علاوة اللغة	0.61	-
الإعادة إلى الوطن وتعويضات انتهاء الخدمة	1.44	(0.02)
البدلات الأخرى	0.82	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>23.36</b>	<b>(0.35)</b>
<b>موظفو الحضور القطري المعينون محلياً</b>	<b>3.92</b>	<b>-</b>
<b>مجموع تكاليف الموظفين الدائمين</b>	<b>95.22</b>	<b>(1.03)</b>

## الميزانية الرأسمالية (باستثناء التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق)، 2014-2008

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع المعتمد	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	
								<b>مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</b>
15 760	-	-	-	12 000	2 000	1 050	710	القروض والمنح (استبدال نظام القروض والمنح)
2 550	400	575	-	500	400	541	134	إصلاح الموارد البشرية
1 170	-	1 170						البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المكاتب القطرية للصندوق
4 316	787	780	-	1 423	470	300	556	الكفاءة المؤسسية
740	-	-	-	-	300	440	-	توحيد الأداء
613	613	-	-	-	-	-	-	إدارة المعرفة
7 022	497	775	3 215	375	360	1 200	600	البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات
32 171	2 297	3 300	3 215	14 298	3 530	3 531	2 000	<b>المجموع الفرعي لمبادرات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات</b>
1 439	-	-	-	889	-	550	-	مشروعات المقر غير المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات
681	-	400	281	-	-	-	-	أمن المكاتب القطرية للصندوق
<b>34 291</b>	<b>2 297</b>	<b>3 700</b>	<b>3 496</b>	<b>15 187</b>	<b>3 530</b>	<b>4 081</b>	<b>2 000</b>	<b>المجموع</b>

## تخصيص الأموال المرحلة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الدائرة	بيان استخدام الأموال المرحلة	%3 مرحلة من عام 2013
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	مكتب المراجعة والإشراف: تقييم خارجي للتحقيقات	30
	مكتب الشؤون الأخلاقية: قاعدة بيانات إدارة الحالات	10
	شعبة الاتصالات: مبادرات إبراز صورة الصندوق	254
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	دعم لاستراتيجية شراكة لتعبئة موارد إضافية وأنشطة والنهج الاستراتيجي لبلدان الخليج	181
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	شعبة الإحصائيات والدراسات الإنمائية: مبادرة الصندوق لتقييم الأثر	750
	المكتب الأمامي لدائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة: صدور مطبوعة زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	50
دائرة إدارة البرامج	دعم التقدم في تصميم ودعم تنفيذ ووضع سياسة التمايز بين الجنسين وما إلى ذلك	1 119
دائرة العمليات المالية	شعبة المراقب والخدمات المالية: منتدى الإدارة المالية	80
دائرة خدمات المنظمة	شعبة الخدمات الإدارية: الألواح الشمسية	35
	شعبة الموارد البشرية: التدريب، وبرنامج تطوير الإدارة، وتكاليف انتهاء الخدمة، واستضافة لجنة الخدمة المدنية الدولية	220
على مستوى المنظمة:		
	فرقة عمل المنظمة لما بعد عام 2015 (150 000 دولار أمريكي)، والسنة الدولية للزراعة الأسرية	860
	(280 000 دولار أمريكي)، ودعم إطار الاقتراض (75 000 دولار أمريكي)، وحدث عالمي للموظفين (230 000 دولار أمريكي) ومبادرات مؤسسية أخرى	
	الأموال المتاحة للتخصيص في الشريحة الثانية	735
<b>المجموع</b>		<b>4 324</b>

## معلومات عن ميزانية الحضور القطري

الجدول 1

ميزانية الحضور القطري المقترحة لعام 2015 بحسب الأقاليم

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الإقليم	2014		2015		المجموع
	الموظفون	غير الموظفين	الموظفون	غير الموظفين	
أفريقيا الغربية والوسطى	2.13	1.04	2.18	1.46	3.64
أفريقيا الشرقية والجنوبية	2.26	1.37	2.96	1.61	4.57
آسيا والمحيط الهادئ	2.03	0.4	2.41	0.41	2.82
أمريكا اللاتينية والكاريبي	1.34	0.89	1.43	0.30	1.73
الشرق الأدنى وشمال أفريقيا	0.74	0.35	0.71	0.41	1.12
شعبة البيئة والمناخ	0.26	-	0.25	-	0.25
المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج	-	-	-	0.30	0.3
شعبة المراقب والخدمات المالية	0.48	0.03	0.45	0.02	0.47
<b>المجموع</b>	<b>9.24</b>	<b>4.08</b>	<b>10.39</b>	<b>4.51</b>	<b>14.90</b>

الجدول 2

تحليل تكاليف الموظفين في ميزانية الحضور القطري لعام 2015 (الموظفون المعينون دولياً/محلياً) بحسب الأقاليم

الإقليم	الموظفون الفنيون المعينون دولياً		الموظفون المعينون محلياً		المجموع	
	مكافئون متفرغون	مليون دولار	مكافئون	مليون دولار	مكافئون	مليون دولار
أفريقيا الغربية والوسطى	5	1.15	18	1.03	23	2.18
أفريقيا الشرقية والجنوبية	9	1.94	16	1.02	25	2.96
آسيا والمحيط الهادئ	5	1.15	20	1.26	25	2.41
أمريكا اللاتينية والكاريبي	6	1.38	1	0.05	7	1.43
الشرق الأدنى وشمال أفريقيا	1	0.25	6	0.46	7	0.71
شعبة البيئة والمناخ	1	0.25	0	0	1	0.25
شعبة المراقب والخدمات المالية	2	0.35	3	0.1	5	0.45
<b>المجموع 2015</b>	<b>29</b>	<b>6.47</b>	<b>64</b>	<b>3.92</b>	<b>93</b>	<b>10.39</b>
<b>المجموع 2014</b>	<b>25</b>	<b>5.58</b>	<b>61</b>	<b>3.66</b>	<b>86</b>	<b>9.24</b>

## تقدير الرسوم المباشرة على الدخل الاستثماري

2015	2014	
		رسوم الإدارة
743	748	السندات الحكومية العالمية
445	422	السندات العالمية المتنوعة ذات العائد الثابت
691	657	السندات العالمية المرتبطة بالتضخم
592	539	ديون الأسواق الناشئة
600	-	رسوم الإدارة الطارئة
<b>3 071</b>	<b>2 366</b>	<b>مجموع رسوم إدارة الاستثمارات الخارجية</b>
		رسوم الإيداع
110	150	تكاليف معاملات الإيداع
70	80	الامتثال والتحليل
245	245	برمجية Barra One للمخاطر
<b>425</b>	<b>475</b>	<b>مجموع رسوم الإيداع</b>
		المشورة والمعلومات ودعم التجارة
347	331	مقدمو المعلومات المالية
200	220	استشارات مؤسسية مالية
160	160	نظام إدارة طلبات التجارة
125	118	الخبراء الاستشاريون
65	65	السفر المرتبط بالعناية الواجبة
<b>897</b>	<b>894</b>	<b>مجموع المشورة والمعلومات ودعم التجارة</b>
<b>4 393</b>	<b>3 735</b>	<b>المجموع الكلي</b>

## الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل ونتائج الإدارة المكتبية والمخرجات لعام 2015

أنواع المخرجات	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم	الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق التقييمات المؤسسية	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقديم لبنات بناء ملموسة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات مؤسسية أفضل	
تقييمات البرامج القطرية	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تقييمات للبرامج القطرية تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج فرص استراتيجية قطرية أفضل مستندة إلى النتائج	الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساءلة عن النتائج
تقرير أداء المشروعات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات تقييم الأثر	نتيجة الإدارة المكتبية 3: تقييمات لمشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق.	
الخطوط التوجيهية ودليل التقييم اتفاقية مواعمة جديدة دورات لجنة التقييم اجتماعات لجنة مراجعة الحسابات دورات المجلس التنفيذي دورة مجلس المحافظين	نتيجة الإدارة المكتبية 4: تطوير المنهجية المتعلقة نتيجة الإدارة المكتبية 5: الأعمال المتعلقة بهيئات الصندوق الرئاسية:	
التوليفات التقييمية موضوعات التعلم للتقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق حلقات عمل عن قضايا مواضيعية منشورات أحداث للتعلم إدارة الموقع الشبكي	نتيجة الإدارة المكتبية 6: إعداد توليفات التقييمات وموضوعات تعلم للتقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق نتيجة الإدارة المكتبية 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم.	الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق
حلقة عمل قطرية حول منهجية وعمليات التقييم تقييمات مشتركة مع الشركاء القطريين المعنيين	نتيجة الإدارة المكتبية 8: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة.	

## إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2014

مؤشرات الأداء الرئيسية

أهداف مكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم <sup>أ</sup>	وسائل التحقق	سنة الأساس 2011	الهدف عام 2014
الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساهمة عن النتائج	1. عدد المذكرات التي بها تعليقات على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ووثائق السياسات 2. عدد موظفي مكتب التقييم المبعوثين بالتناوب إلى دورات تدريبية على التقييم سنويا. 3. عدد الدورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة 4. مشاركة مكتب التقييم المستقل حسب الاقتضاء في اجتماعات لجنة مراجعة الحسابات ودورات المجلس التنفيذي ومجلس محافظي الصندوق والزيارة القطرية السنوية التي يجريها المجلس التنفيذي	نتائج الإدارة المكتبية 1 و 2 و 5 نتيجة الإدارة المكتبية 4 نتيجة الإدارة المكتبية 5 نتيجة الإدارة المكتبية 5	سجلات مكتب التقييم المستقل <sup>ب</sup> سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل	3 موظفين 3 موظفين 4 دورات عادية %100	3 موظفين وفقا لبرنامج عمل عام 2014 %100
الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	5. عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل الصندوق. 6. عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم المستقل داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات 7. عدد أنشطة التعلم الداخلية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل لتبادل المعرفة 8. عدد أنشطة المعرفة الخارجية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل الدروس المستفادة من التقييم. 9. عدد منتجات إدارة المعرفة (الملاحق البارزة والدروس المستخلصة) للتقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية التي تنشر في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد وتوزع على الجمهور داخل الصندوق وخارجه (ما أن يتم توقيع الاتفاق عند نقطة الإنجاز) 10. عدد التوليفات التقييمية وموضوعات التعلم من التقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق 11. عدد حلقات العمل حول تنمية قدرات التقييم التي يتم تنظيمها في البلدان الشريكة لتبادل المعرفة حول منهجية وعملية تقييم مكتب التقييم المستقل <sup>ج</sup> 12. عدد الأنشطة المتصلة بالتقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم التي	نتائج الإدارة المكتبية 6 و 7 نتيجة الإدارة المكتبية 7 نتيجة الإدارة المكتبية 7 نتيجة الإدارة المكتبية 7 نتائج الإدارة المكتبية 6 و 7 نتيجة الإدارة المكتبية 6 نتيجة الإدارة المكتبية 8 نتيجة الإدارة المكتبية 8	سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل سجلات مكتب التقييم المستقل	حدثان 4 أحداث 4 أحداث حدثان 3 أحداث %80 3 أحداث غير منطبق حدث واحد	4 أحداث 5 أحداث 4 أحداث 5 أحداث %100 وفقا لبرنامج عمل عام 2014 3 أحداث



أهداف مكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	نتائج الإدارة المكتتبية لمكتب التقييم <sup>أ</sup>	وسائل التحقق	سنة الأساس 2011	الهدف عام 2014
	يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل	المستقل	المستقل		
الهدفان الاستراتيجيان الأول والثاني بصورة مشتركة (الجمع بين وظيفتي التعلم والمساءلة في التقييم المستقل)	13. التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وعدد التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقديرات أداء المشروعات، وعمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر	نتائج الإدارة المكتتبية 1 و 2 و 3	سجلات مكتب التقييم المستقل		وفقا لبرنامج عمل عام 2014

<sup>أ</sup> نتيجة الإدارة 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقييمات مؤسسية توفر الركائز اللازمة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات مؤسسية أفضل؛ نتيجة الإدارة 2: تقييمات للبرامج القطرية توفر الركائز اللازمة للنهوض ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج؛ نتيجة الإدارة 3: تقييمات مشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق؛ نتيجة الإدارة 4: وضع المنهجيات؛ نتيجة الإدارة 5: الأعمال المتعلقة ببيئات الصندوق الرئاسية؛ نتيجة الإدارة 6: إعداد ملخصات تولىفية للتقييم وموضوعات التعلم للتقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق؛ نتيجة الإدارة 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم، والنتيجة الإدارية الثالثة: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة؛  
<sup>ب</sup> حسب عدد برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التالية لتقييمات البرامج القطرية أو عدد وثائق السياسات التالية لتقييمات عن نفس المواضيع.  
<sup>ج</sup> حسب الطلبات المقدمة من الدول الأعضاء.

## إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات حتى نهاية سبتمبر/أيلول 2014

سيقدم مكتب التقييم المستقل للمرة الأولى في عام 2014 تقريراً بشأن: (1) الأنشطة المزمعة (الجدول 1 أدناه)؛ و(2) مؤشرات الأداء الرئيسية (الجدول 2). وسوف يستمر تحديث هذه المصفوفة حتى التقديم النهائي لوثيقة برنامج العمل والميزانية إلى دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2014.

الجدول 1

### الإبلاغ عن الأنشطة المزمعة لمكتب التقييم المستقل (يناير/كانون الثاني-أكتوبر/تشرين الأول 2014)

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
1 عمليات التقييم المؤسسية	تجديدات موارد الصندوق	ستتجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2013	أنجز في فبراير/شباط 2014 . وقد عرض تقرير التقييم على لجنة التقييم للاستعراض في مارس/آذار 2014، ثم على المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2014. ونوقش أيضا في الدورة الثانية للتجديد العاشر لموارد الصندوق (يونيو/حزيران 2014).
	سياسة تمويل المنح في الصندوق	سينجز في يونيو/حزيران 2014	أنجز. وسيقدم تقرير التقييم إلى لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2014، ثم إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2014.
	عمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات	سينجز في منتصف 2015	بدأ في الموعد المحدد. ونوقشت وثيقة النهج في دورة لجنة التقييم الثانية والثمانين في مارس/آذار 2014. وسيقدم تقرير مرحلي بشأن التنفيذ في الدورة الثالثة للتجديد العاشر لموارد الصندوق في أكتوبر/تشرين الأول 2014.
2 عمليات تقييم البرامج القطرية	بنغلاديش	سيبدأ في أبريل/نيسان 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. البعثة الرئيسية في أكتوبر/تشرين الأول 2014.
	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	سينجز في مارس/آذار 2014	أنجز. تأجلت مناقشة التقييم في لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2014 إلى نوفمبر/تشرين الثاني، نظرا لتقليص زمن الدورة الخامسة والثمانين للجنة (لنصف يوم)
	الصين	سينجز في مارس/آذار 2014	أنجز. سيناقش التقييم في لجنة التقييم في نوفمبر/تشرين الثاني 2014
	السنغال	سينجز في مارس/آذار 2014	أنجز قبل الموعد المقرر في يناير/كانون الثاني 2014
	سيراليون	سيبدأ في أبريل/نيسان 2014	بدأ العمل بالتقييم كما هو مخطط له. وفي سبتمبر/أيلول، ولكن، وظروف القاهرة في البلد، وبالتشاور مع شعبة أفريقيا الغربية والوسطى، تقرر استبداله بتقييم للبرنامج القطري لغامبيا.
	جمهورية تنزانيا المتحدة	سيبدأ في يناير/كانون الثاني 2014	بدأ في الموعد المحدد. استكملت البعثة الرئيسية
	زامبيا	سينجز في مارس/آذار 2014	أنجز.
3 التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	تتجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
4 تقدير أداء المشروع	حوالي 8 تقديرات	تتجز في ديسمبر/كانون الأول عام 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
5 تقييم الأثر	المشروع الذي سيغطيه تقييم الأثر	سيبدأ في أبريل/نيسان 2014	تم اختيار المشروع (برنامج التنمية القبلية جهارخاند-تشهاتيسجاره في الهند) باستخدام إطار الانتقائية الجديد. وبعثة تحضيرية في يونيو/حزيران وإعداد ورقة عن النهج وبدء التقييم. وسينجز التقييم في أبريل/نيسان-مايو/أيار عام 2015
6 الاتخراط مع الهيئات الرئاسية	التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق الثاني عشر	ستنجز في ديسمبر/كانون الأول 2014	أنجز. وسيُعرض التقرير النهائي على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في نهاية 2014.
	استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2014 وخطته الإشارية للفترة 2015-2016، وإعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2015 وخطته الإشارية للفترة 2016-2017	سينجز في ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع.
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة	ستنجز في سبتمبر/أيلول 2014	أنجز. نوقش تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه في لجنة التقييم في يوليو/تموز 2014 ثم في المجلس في سبتمبر/أيلول 2014.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	ستنجز في ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. وسيُنَاقش تقرير الفعالية الإنمائية وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه في لجنة التقييم في نهاية نوفمبر/كانون الثاني ثم في المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2014.
	تعليقات مكتب التقييم على سياسات تشغيلية مختارة من عمليات الصندوق أعدتها إدارة الصندوق لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها	ستنجز في ديسمبر/كانون الأول 2014	غير متاح حتى الآن.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل المكتوبة على ورقة الصندوق بشأن الانتقائية القطرية والمواضيعية	الاضطلاع بأنشطة إضافية غير متوقعة بناء على طلب لجنة التقييم في دورتها الرابعة والثمانين في يوليو/تموز 2014	أنجز. عرضت تعليقات مكتب التقييم المستقل على دورة المجلس في سبتمبر/أيلول.
	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة ونظامها الداخلي	ستنجز في ديسمبر/كانون الأول 2014	عقدت أربع دورات رسمية للجنة (مارس/آذار ويونيو/حزيران ويوليو/تموز وأكتوبر/تشرين الأول 2014) ودورتان غير رسميتين (يناير/كانون الثاني ويونيو/حزيران 2014). ومن المزمع عقد دورة أخرى في ونوفمبر/تشرين الثاني.
	الزيارة الميدانية للمجلس التنفيذي في عام 2014		شارك الموظف المسؤول عن مكتب التقييم المستقل وكبير موظفي التقييم في زيارة المجلس التنفيذي في عام 2014 إلى جمهورية تنزانيا المتحدة التي جرت في مايو/أيار.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توفر تقييمات البرامج القطرية ذات الصلة	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	سيعرض تقييم البرنامجين القطريين لإكادور ومدغشقر على المجلس في ديسمبر/كانون الأول مع تعليقات مكتب التقييم على برنامجي الفرص الاستراتيجية القطرية للبلدين.
	مشاركة مكتب التقييم المستقل في الصندوق في التجديد العاشر لموارد الصندوق	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به: قدم مكتب التقييم المستقل عرضا عن التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق الحادي عشر في الدورة الأولى لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق في فبراير/شباط، ونوقش التقييم المؤسسي لتجديدات موارد الصندوق والتقرير التوليقي للتقييمات الخاصة بالبلدان متوسطة الدخل في الدورة الثانية المنعقدة في يونيو/حزيران 2014. وأجرى مكتب التقييم المستقل

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
			نشاطا غير متوقع آخر وهو استعراض وإعداد تعليقات على إطار قياس النتائج الجديد للتجديد العاشر لموارد الصندوق للدورة الثالثة للهيئة في أكتوبر/تشرين الأول. كما عرض مكتب التقييم المستقل خلال هذه الدورة أيضا تقريرا مرحليا عن التقييم المؤسسي الخاص بالدول الهشة.
7 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	توليفة تقييمية عن انخراط الصندوق في البلدان المتوسطة الدخل	سينجز في يونيو/حزيران 2014	أنجز قبل الموعد المحدد في أبريل/نيسان 2014، بما في ذلك عقد حلقة عمل داخلية بشأن التعلم. وعُرض على لجنة التقييم وهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق في يونيو/حزيران 2014. وسيتم عرض النتائج أيضا على منتدى الشعوب الأصلية الذي سيعقد قبل دورة مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2015.
	توليفات تقييمية عن التنمية الرعوية	ستنجز في ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع، وأجري بالاشتراك مع مكتب التقييم في منظمة الأغذية والزراعة.
	توليفة تقييمية عن الشعوب الأصلية	ستنجز في ديسمبر/كانون الأول 2014	نشاط إضافي غير متوقع، أدرج في برنامج عمل مكتب التقييم المستقل لعام 2014 وبدأ في مارس/آذار 2014. وسيتم عرض النتائج أيضا على منتدى الشعوب الأصلية الذي سيعقد قبل دورة مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2015.
	تقارير التقييم، والملاحم البارزة، والرؤى، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وما إلى ذلك.	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع.
	تنظيم حلقات عمل تعلم قطرية عن تقييمات البرامج القطرية، بالإضافة إلى أحداث تعلم في الصندوق	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	تم تنظيم حلقات عمل بشأن التعلم في مجال تقييم البرنامج القطري في دولة بوليفيا المتعددة القوميات والصين والسنغال وزامبيا.
	المشاركة في منتديات خارجية مختارة مثل أحداث التعلم واجتماعات مجموعات التقييم وتقاسم المعرفة من خلالها	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع.
	اجتماعات فصلية لمكتب التقييم ومكتب الرئيس ونائب الرئيس	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. عقد الاجتماع الأول في مايو/أيار 2014. وتم عقد اجتماعات متعددة مخصصة مع مكتب الرئيس ونائب الرئيس حول تقييمات محددة.
	حضور اجتماعات فريق الإدارة في الصندوق، ولجنة استراتيجية العمليات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومشروعات مختارة قيمها مكتب التقييم المستقل، والمشاركة بشكل انتقائي في اجتماعات فريق إدارة البرامج القطرية، وحضور اجتماعات لجنة إدارة العمليات (كمراقب)، ودورات التعلم بشأن ضمان الجودة	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع.
8 الشراكات	الشراكة مع فريق التعاون المعنى بالتقييم وشبكة الشبكات وفريق الأمم المتحدة والرابطة السويسرية للتنمية والتعاون	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. والمشاركة في الاجتماع العام السنوي لفريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم في مارس/آذار واجتماع لفريق التعاون في مجال التقييم في أبريل/نيسان. وسيشترك مكتب التقييم المستقل في اجتماع فريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم في ديسمبر/كانون الأول، وفي واجتماع الشراكة المبرمة بين الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون ومكتب التقييم المستقل في 30 أكتوبر/تشرين الأول. وحضر موظفو مكتب التقييم المستقل المؤتمرات السنوية لرابطة التقييم الأفريقية ومجتمع التقييم الأوروبي ومجتمع التقييم في المملكة المتحدة. وشارك المكتب أيضا في مؤتمر للاحتفال بالذكرى العاشرة لإنشاء مكتب التقييم المستقل في مصرف التنمية الآسيوي حول التعلم والابتكار في آسيا المتغيرة. وأعارت الوكالة

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
			السويسرية للتنمية والتعاون أحد كبار موظفي التقييم إلى مكتب التقييم المستقل بدءاً من مايو/أيار 2014.
	المساهمة كمستعرض نظراء داخلي وخارجي في تقييمات رئيسية حسبما يطلب الصندوق ومنظمات متعددة/ثنائية الأطراف	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	أجرى مكتب التقييم المستقل استعراضاً للنظراء لاستعراض منتصف المدة الذي قام به الائتلاف الدولي للأراضي، وتقييم الأثر التشاركي ونهج التعلم من قبل شعبة السياسات والمشورة التقنية في الصندوق، وورقتين عن نهج التقييم أعدتهما إدارة التقييم المستقل لمصرف التنمية الأفريقي بشأن: (1) الزيادة الرأسمالية العامة وتجديدات موارد صندوق التنمية الأفريقي؛ و(2) النتائج (نواتج وأثر دعم صندوق التنمية الأفريقي) إلى البلدان العميلة. واستعرض مكتب التقييم المستقل وثيقة التوجيهات بشأن تقييم الأثر التي أعدتها إدارة الصندوق فضلاً عن استعراض منتصف المدة لعملية مولها مرفق البيئة العالمية في إريتريا، بناء على طلب شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية وشعبة البيئة والمناخ وقدم تعليقات عليهما.
	تنفيذ البيان المشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. والأمثلة على الأنشطة حتى الآن تشمل على: (1) تجميع لأنشطة التنمية الرعوية المضطلع بها بالاشتراك مع منظمة الأغذية والزراعة؛ (2) تدريب على كيفية معالجة القضايا الجنسانية في التقييمات لموظفي الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق وبرنامج الأغذية العالمي. وعلاوة على ذلك، شارك مكتب التقييم المستقل في حلقة نقاش مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي (وهيئة الأمم المتحدة للمرأة) بشأن خطة عمل التمايز بين الجنسين على نطاق القطاعات في برنامج تبادل التقييمات لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم في مارس/آذار. وقد كان أحد موظفي المكتب عضواً في فريق التعيين لمنصب كبير موظفي التقييم (ف-5) في مكتب التقييم في منظمة الأغذية والزراعة.
9 المنهجية	الطبعة الثانية من دليل التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. وسيتم الانتهاء من إعداد الدليل المنقح وإصداره في عام 2015. وعقدت حلقة عمل مكتبية بشأن هذا الموضوع في يونيو/حزيران بمشاركة ممثلين من الصندوق (دائرة إدارة البرامج وشعبة الدراسات والإحصائيات الإثنائية) ومنظمة الأغذية والزراعة والوكالة السويسرية للتعاون الإنمائي.
	المساهمة في النقاش الدائر داخل الصندوق وخارجه حول تقييم الأثر.	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع.
	تنفيذ وتنقيح اتفاق الموامة بين مكتب التقييم وإدارة الصندوق بشأن منهجية وعمليات التقييم المستقل والتقييم الذاتي	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع.
10 تنمية القدرة على التقييم	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة (حسب الطلب) حول منهجية وعمليات التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. وعقدت حلقة عمل عن منهجية وعمليات التقييم في بيجين في يوليو/تموز بالتزامن مع حلقة عمل المائدة المستديرة الوطنية لتقييم البرنامج القطري للصين (انظر البند التالي).
	تنفيذ بيان النوايا مع حكومة الصين بشأن تنمية قدرات التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2014	عقدت حلقة عمل بشأن تقييم البرنامج القطري في الصين في يوليو/تموز. ويجري الإعداد لتقييم أداء مشترك مع وزارة المالية لمشروع يموله الصندوق في الصين.

## الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (من يناير/كانون الثاني إلى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2014)

استناداً إلى إطار قياس نتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2014، توفر مصفوفة الإبلاغ الواردة أدناه لمحة عامة عن إنجازات مكتب التقييم المستقل 2014 مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية المتفق عليها مع المجلس التنفيذي. ويختلف هيكل المصفوفة الواردة عن إطار قياس النتائج المعتمد لعام 2014 (انظر الملحق الثاني)؛ غير أن الأهداف الاستراتيجية ونتائج الإدارة المكتبية ومؤشرات الأداء الرئيسية لم تتغير. وأعيد تشكيل هيكل المصفوفة لتوضيح سلسلة نتائج مكتب التقييم المستقل بشكل أفضل: ترتبط الأهداف الاستراتيجية ونتائج الإدارة المكتبية الآن (أول عمودين على الجانب الأيسر) بمؤشرات الأداء الرئيسية. وبالنظر إلى أن مؤشرات الأداء الرئيسية يمكن أن تسهم في نتيجة أو أكثر من نتائج الإدارة المكتبية، تستخدم سهام لتسليط الضوء على كيفية ارتباط الإنجازات مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية بكل نتيجة من نتائج الإدارة المكتبية.

الجدول 2

الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (من يناير/كانون الثاني إلى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2014)

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساهمة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقييمات مؤسسية تقدم لبنات بناء ملموسة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات مؤسسية أفضل.	1 عدد المذكرات التي بها تعليقات على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ووثائق السياسات	0	لا يوجد حتى سبتمبر/أيلول 2014 بسبب عدم تقديم سياسات/استراتيجيات مؤسسية أو برامج فرص قطرية استراتيجية جديدة إلى المجلس كمتابعة لتقييمات مكتب التقييم المستقل. وستعرض هذه النسخة بدورها على المجلس في ديسمبر/كانون الأول عام 2014.	الاستهداف
الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساهمة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تقييمات البرامج القطرية التي تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية	13 التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وعدد التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقديرات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر	تسير على المسار الصحيح	أعدت مسودة التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق واطلعت إدارة الصندوق عليها في سبتمبر/أيلول 2014. وأنجز تقييمان مؤسسيان (تجديد الموارد والمنح)؛ ويجري تنفيذ تقييم ثالث (الدول الهشة). وكما هو مخطط، من بين 7 تقييمات للبرامج القطرية، أنجزت 4 تقييمات وبدأت 3 تقييمات. وأطلق تقييم الأثر لعام 2014 وتسير تقديرات أداء المشروعات والتثبيت من تقرير إنجاز المشروع على المسار الصحيح.	وفقاً لبرنامج عمل عام 2014
الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساهمة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تقييمات البرامج القطرية التي تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية	1 عدد المذكرات التي بها تعليقات على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ووثائق السياسات	0	انظر الملاحظة الواردة في العمود المقابل لمؤشر الأداء الرئيسي 1 أعلاه	الاستهداف
الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساهمة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تقييمات البرامج القطرية التي تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية	13 التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وعدد التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقديرات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر	تسير على المسار الصحيح	انظر الملاحظة الواردة في العمود المقابل لمؤشر الأداء الرئيسي 13 أعلاه	وفقاً لبرنامج عمل عام 2014

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
	الأفضل المستندة إلى النتائج. نتيجة الإدارة المكتبية 3: تقييمات لمشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق.		وتقديرات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر 13 التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وعدد التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقديرات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر	انظر الملاحظة الواردة في العمود المقابل لمؤشر الأداء الرئيسي 13 أعلاه	وفقا لبرنامج عمل عام 2014
	نتيجة الإدارة المكتبية 4: تطوير المنهجية		2 عدد موظفي مكتب التقييم المبعوثين بالتناوب إلى دورات تدريبية على التقييم سنويا.	حضر موظف مؤتمر رابطة التقييم الأفريقية حضر موظف مؤتمر التقييم السنوي لمجتمع التقييم في المملكة المتحدة حضر موظف مؤتمر التعلم والابتكار في آسيا المتغيرة حضر موظف اجتماع مجتمع التقييم الأوروبي شارك موظفان في البرنامج الدولي للتدريب في مجال التقييم الإنمائي	3 موظفين
			1 عدد المذكرات التي بها تعليقات على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ووثائق السياسات	حضر عدد من موظفي التقييم التدريب الذي نظم بالاشتراك مع منظمة الأغذية والزراعة بشأن تقييم التمايز بين الجنسين. انظر الملاحظة الواردة في العمود المقابل لمؤشر الأداء الرئيسي 1.	
			3 عدد الدورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة.	4 دورات رسمية (مارس/آذار ويونيو/حزيران ويوليو/تموز وأكتوبر/تشرين الأول) ودورتان غير رسميتين (يناير/كانون الثاني ويونيو/حزيران)	وفقا لبرنامج عمل عام 2014
	الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المسنقل في تعزيز المساءلة عن النتائج		4 مشاركة مكتب التقييم حسب الاقتضاء في دورات لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي ومجلس محافظي الصندوق والزيارة القطرية السنوية التي تجريها لجنة التقييم.	• دورات المجلس التنفيذي في عام 2014 • دورات لجنة التقييم في عام 2014 • دورتان للجنة مراجعة الحسابات في سبتمبر/أيلول ونوفمبر/تشرين الثاني 2014 • الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى جمهورية تنزانيا المتحدة • دورة مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2014 • دورات التجديد العاشر في فبراير/شباط ويونيو/حزيران	100%

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
				وأكتوبر/تشرين الأول	
الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعليم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة المكتبية 6: إعداد توليفات تقييمية وموضوعات تعلم من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق.	5 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل الصندوق.	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• توليفة تقييمية عن انخراط الصندوق في البلدان المتوسطة الدخل</li> <li>• حلقة دراسية في الصندوق حول القضايا والدروس المستفادة من التقييم الأول للأثر (سري لانكا)</li> <li>• حدث التعلم في الاجتماع العالمي للموظفين: "دور التقييم المستقل ومساهمته في تحسين الأداء التشغيلي والمؤسسي في الصندوق"</li> <li>• حلقة عمل عن تطوير المنهجية في سياق النسخة الثانية من دليل التقييم في يونيو/حزيران</li> <li>• حلقة عمل التعلم بشأن التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق في سبتمبر/أيلول</li> </ul>	4 أحداث
		9 عدد منتجات إدارة المعرفة (الملاحم البارزة والدروس المستخلصة) للتقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية التي تنشر في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد وتوزع على الجمهور داخل الصندوق وخارجه	49	نشر المكتب ووزع على الجمهور الداخلي والخارجي ما مجموعه: 22 تقرير تقييم، 8 لمحات عامة، و7 نظرات ثاقبة، و4 بيانات صحفية، واستعراضان لتقييمات مؤسسية، و4 رسائل فصلية وكتيب عن الشراكة بين المكتب والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون وشريطي فيديو عن قضايا تتعلق بالتقييم.	%100
		10 عدد التوليفات التقييمية وموضوعات التعلم من التقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق		3 توليفات (تشمل توليفة إضافية/غير متوقعة عن الشعوب الأصلية) وموضوع تعلم واحد من التقرير السنوي عن	وفقا لبرنامج عمل عام 2014
				التوليفات: البلدان المتوسطة الدخل؛ والتنمية الرعوية؛ والشعوب الأصلية. موضوع التعلم من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق: إدارة المشروعات.	





الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
			نتائج وأثر عمليات الصندوق		
		5 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل المستقل الصندوق	انظر المرجع ذي الصلة أعلاه	انظر الملاحظة الواردة في العمود المقابل لمؤشر الأداء الرئيسي 5 أعلاه	
		6 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات.	4	عقدت حلقة عمل بشأن تقييم البرنامج القطري: <ul style="list-style-type: none"> <li>يناير/كانون الثاني - السنغال</li> <li>أبريل/نيسان - دولة بوليفيا المتعددة القوميات</li> <li>أبريل/نيسان - زامبيا</li> <li>يوليو/تموز - الصين</li> </ul>	5 أحداث
	الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة المكتبية 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم.		<ul style="list-style-type: none"> <li>الرؤية الاستراتيجية للصندوق</li> <li>جلسة إحاطة لموظفي الصندوق الجدد</li> <li>جلسة إحاطة لممثلي الدول الأعضاء الجدد</li> <li>عدة جلسات خلال الاجتماع الشامل للموظفين</li> <li>تقييم الأثر من قبل منظمة أوكسفام</li> <li>أداة تقييم الفقر المتعددة الأبعاد</li> <li>حان الوقت للمساواة: نحو مستقبل مستدام ترأسه نائب مدير المكتب بناء على طلب دائرة إدارة البرامج</li> <li>دورات تعلم نهائية بشأن ضمان الجودة في يوليو/تموز وأكتوبر/تشرين الأول</li> </ul>	4 أحداث
		7 عدد أنشطة التعلم الداخلية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل لتبادل المعرفة	+9		
		8 عدد أنشطة المعرفة الخارجية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل الدروس المستفادة من التقييم.	6	منظمة الأغذية والزراعة، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وفريق التعاون في مجال التقييم، ومصرف التنمية الآسيوي، ورابطة التقييم الأفريقية، ومجتمع التقييم في المملكة المتحدة	5 أحداث



الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتتية	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الاستهداف
			9 عدد منتجات إدارة المعرفة (الملاحم البارزة والدروس المستخلصة) للتقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية التي تنشر في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد وتوزع على الجمهور داخل الصندوق وخارجه	انظر أعلاه	
	نتيجة الإدارة المكتتية 8: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة؛		11 عدد حلقات العمل حول تنمية قدرات التقييم التي يتم تنظيمها في البلدان الشريكة لتبادل المعرفة حول منهجية وعملية تقييم مكتب التقييم المستقل	تنظيم حلقة عمل تدريبية بشأن منهجية وعمليات التقييم في بيجين في يوليو/تموز	%100
			12 عدد الأنشطة المتصلة بالتقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل	<ul style="list-style-type: none"> <li>مناقشة المجلس بشأن مقترح منحة للقطاع الخاص لدعم تقييم الأثر</li> <li>مناقشة لجنة الإدارة التنفيذية لتقرير الأداء الفصلي للصندوق</li> <li>جلسة مكرسة للضمان المسبق للجودة في مقترحات المشروعات الجديدة</li> <li>دورة تعلم نهائية بشأن ضمان الجودة في يوليو/تموز</li> </ul>	3 أحداث



## أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015 والخطة الإشارية للفترة 2016-2017

الجدول 1

برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015 حسب نوع النشاط

نوع العمل		الأشغال المقترحة لعام 2015		تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ *		
		2015	2015	2015	2015	أبريل/نيسان	أكتوبر/تشرين الأول	أكتوبر/تشرين الأول
1	التقييم على مستوى الصندوق	X		يناير/كانون الثاني 2014	أبريل/نيسان 2015			
2	نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق		X	أبريل/نيسان 2015	أبريل/نيسان 2016			
2	تقييم البرامج القطرية		X	مايو/أيار 2014	يوليو/تموز 2015			
	البرازيل		X	يناير/كانون الثاني 2015	مارس/آذار 2016			
	إثيوبيا		X	يناير/كانون الثاني 2015	مارس/آذار 2016			
	الهند		X	سبتمبر/أيلول 2015	ديسمبر/كانون الثاني 2016			
	نيجيريا		X	مارس/آذار 2015	يونيو/حزيران 2016			
	غامبيا		X	أكتوبر/تشرين الأول 2014	ديسمبر/كانون الأول 2015			
	تركيا		X	مارس/آذار 2015	يونيو/حزيران 2016			
	جمهورية تنزانيا المتحدة		X	يناير/كانون الثاني 2014	مارس/آذار 2015			
3	التثبت من تقرير إنجاز المشروعات	X	X	يناير/كانون الثاني 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015	X	X	X
4	تقدير أداء المشروعات		X	يناير/كانون الثاني 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015			
5	تقييم الأثر		X	يونيو/حزيران 2015	يونيو/حزيران 2016			
6	الاتخراط مع الهيئات الرئاسية		X	يناير/كانون الثاني 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015			
	التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق الثالث عشر		X	يناير/كانون الثاني 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015			

نوع العمل	التاريخ المقترحة لعام 2015			تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ *				
	يناير/كانون الثاني	أبريل/نيسان	يوليو/تموز - الأول			أكتوبر/تشرين الأول	يناير/كانون الثاني	أبريل/نيسان	يوليو/تموز - الأول	أكتوبر/تشرين الأول
7 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة			يناير/حزيران 2015	سبتمبر/أيلول 2015	X				
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق			أكتوبر/تشرين الأول 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015	X				
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على سياسات واستراتيجيات وعمليات تشغيلية مختارة في الصندوق أعدتها إدارة الصندوق للنظر من قبل لجنة التقييم والمجلس، بما في ذلك تعليقات على السياسة المؤسسية الجديدة لتمويل المنح في الصندوق وعلى التقرير التوليقي عن تقييمات الأثر الذي أعده الصندوق	X	X	X	X	ديسمبر/كانون الأول 2015	X	X	X	X
	المشاركة في جميع اجتماعات دورات الهيئات الرئاسية (لجنة التقييم والمجلس التنفيذي ومجلس المحافظين) واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات وزيارة المجلس القطرية للمغرب في عام 2015	X	X	X	X	ديسمبر/كانون الأول 2015	X	X	X	X
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توفر تقييمات البرامج القطرية ذات الصلة	X	X	X	يناير/كانون الثاني 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015	X	X	X	X
	توليفة تقييمية عن الوصول إلى الأسواق: منظور شبه إقليمي	X			يناير/كانون الثاني 2015	يونيو/حزيران 2015	X			
	توليفة تقييمية عن إدارة الموارد الطبيعية والموارد البيئية	X			يونيو/حزيران 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015	X			
توليفة تقييمية عن الأنشطة غير الإقراضية في سياق التعاون بين بلدان الجنوب	X					X				
تقارير التقييم، والملاحق البارزة، والدروس، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وما إلى ذلك.	X	X	X	X	ديسمبر/كانون الأول 2015	X	X	X	X	
تنظيم حلقات عمل تعلم قطرية عن تقييمات البرامج القطرية، بالإضافة إلى أحداث تعلم في الصندوق	X	X	X	X	ديسمبر/كانون الأول 2015	X	X	X	X	
أنشطة تتعلق بالسنة الدولية للتقييم	X	X	X	X	ديسمبر/كانون الأول 2015	X	X	X	X	

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2015		تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ *			
	يناير/كانون الثاني 2015	ديسمبر/كانون الأول 2015			يناير/كانون الثاني 2015	أبريل/نيسان 2015	يوليو/تموز - الأول	أكتوبر/تشرين الأول
	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X
8 الشراكات	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X
9 المنهجية							X	
	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X
10 تنمية قدرات التقييم	X	X	X	X	X	X	X	X

التاريخ المتوقع للتنفيذ *					تاريخ الانتهاء المتوقع	تاريخ البدء	الأنشطة المقترحة لعام 2015	نوع العمل
يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2015	أبريل/نيسان - يونيو/حزيران 2015	يوليو/تموز - سبتمبر/أيلول 2015	أكتوبر/تشرين الأول - ديسمبر/كانون الأول 2015	2016				
X	X	X	X	X	ديسمبر/كانون الأول 2015	يناير/كانون الثاني 2015	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة (حسب الطلب) حول منهجية وعمليات التقييم	
X	X	X	X	X	ديسمبر/كانون الأول 2015	يناير/كانون الثاني 2015	تنفيذ بيان النوايا مع حكومة جمهورية الصين الشعبية بشأن تنمية قدرات التقييم في البلد	

\* يتم وضع علامة X في مكان تاريخ التنفيذ الفعلي فقط من أجل مخرج محدد متوقع.

الجدول 2

## الخطة الإشارية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2016-2017 حسب نوع النشاط\*

نوع العمل	الخطة الإشارية المقترحة للفترة 2016-2017	السنة
1 التقييم على مستوى الصندوق	نموذج وتجربة اللامركزية؛ وجهود الإدارة في تقييمات الأثر، إدارة المعرفة؛ وحشد موارد إضافية	2016-2017
2 عمليات تقييم البرامج القطرية	حوار السياسات؛ وبرنامج التأقلم لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة تقييم مشترك مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي للجنة الأمن الغذائي العالمي المعاد تشكيلها بوركيبا فاسو وبورندي والفلبين الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهندي تقييمات شبه إقليمية في بلدان الكاريبي الجزرية الناطقة بالإنجليزية كاميرون، ملاوي	2017 2016
3 التثبيت من تقرير إنجاز المشروع	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	2016-2017
4 تقدير أداء المشروع	حوالي 8 تقديرات في السنة	2016-2017
5 تقييم الأثر	تقييم واحد للأثر في السنة (يحدد المشروع فيما بعد)	2016-2017
6 الانخراط مع الهيئات الرئاسية	التقريران السنويان الرابع عشر والخامس عشر	2016-2017
	استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018، وإعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019 استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2017 والخطة الإشارية للفترة 2018-2019، وإعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2018 والخطة الإشارية للفترة 2019-2020	2016-2017
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة و تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	2016-2017
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توفر تقييمات البرامج القطرية ذات الصلة	2016-2017
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على مجموعة مختارة من سياسات واستراتيجيات وعمليات الصندوق التشغيلية التي أعدتها إدارة الصندوق لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها	2016-2017
	المشاركة في جميع اجتماعات لجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة ونظامها الداخلي المعدل، والمشاركة في اجتماعات كل من المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين والمشاركة في الزيارة القطرية السنوية للمجلس التنفيذي.	2016-2017
7 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	تقارير التقييم، والملامح البارزة، والدروس، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وما إلى ذلك. توليفة تقييمية عن خبرة الصندوق في مجال تنمية سلاسل القيمة للسلع الأساسية وتحويلات العاملين وتوسيع النطاق والتقييم الذاتي ومصايد الأسماك حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، و برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم. حضور اجتماعات لجنة إدارة العمليات وفرق إدارة البرامج القطرية ودورات التعلم بشأن ضمان الجودة وفرق إدارة البرامج القطرية	2016-2017 2016-2017 2016-2017
8 الشراكات:	الشراكة مع فريق التعاون في مجال التقييم، وشبكة شبكات تقييم الأثر، وفريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون تنفيذ البيان المشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	2016-2017 2016-2017
9 المساهمة	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر تنفيذ اتفاق الموامة المعدل بين مكتب التقييم وإدارة الصندوق بشأن منهجية وعمليات التقييم المستقل والتقييم الذاتي	2016-2017 2016-2017
10 تنمية قدرات التقييم	تنفيذ أنشطة في البلدان الشريكة تتعلق بتطوير قدرات التقييم	2016-2017

\* مواضيع وعدد التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية والتوليفات التقييمية إرشادية وستحدد الأولويات والأعداد الفعلية التي سيُضطلع بها في عامي 2016 و 2017، على التوالي، في عام 2015.

## مستويات موظفي مكتب التقييم المستقل لعام 2015

2015						
المجموع	موظفو الخدمة العامة	الموظفون المهنيون	مستوى عام 2014	مستوى عام 2013	مستوى عام 2012	مستوى عام 2011
19	6	13	18.5	18.5	19.5	19.5

## مجموع الموارد البشرية

الصفة	2015	2014
مدير	1	1
نائب مدير	1	1
كبار موظفي التقييم	3	3
موظفو التقييم	6	6
محلل بحوث تقييم	1	1
موظف معرفة واتصال في مجال التقييم	1	0.5
<b>مجموع الموظفين المهنيين</b>	<b>13</b>	<b>12.5</b>
مساعد إداري	1	1
مساعد مدير	1	1
مساعد نائب مدير	1	1
مساعدو التقييم	3	3
<b>مجموع موظفي الخدمة العامة</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>19</b>	<b>18.5</b>

\* تم انتداب موظف آخر من كبار موظفي التقييم من الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون إلى مكتب التقييم المستقل منذ مايو/أيار 2014 دون أن يكون لذلك أي أثر على تكاليف موظفي المكتب.

## مستوى موظفي الخدمات العامة في مكتب التقييم

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (المقترحة)
9.5	8.5	8.5	8	8	8	6	6	6



## الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2015

الجدول 1

الميزانية المقترحة لمكتب التقييم لعام 2015  
(بالدولارات الأمريكية)

أعمال التقييم	2011	2012	2013	2015 (المقترحة)			
				2014	الزيادة/النقص القيمة الحقيقية	الزيادة/النقص <sup>أ</sup> السعر	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(1)+(2)+(3)		
التكاليف من غير الموظفين	2 238 000	2 289 474	2 346 711	2 395 992	0	59 900	2 455 892
تكاليف الموظفين	3 645 576	3 734 530	3 667 268	3 586 690	54 385	(27 034)	3 614 041
<b>المجموع</b>	<b>5 883 576</b>	<b>6 024 004</b>	<b>6 013 979</b>	<b>5 982 682</b>	<b>54 385</b>	<b>32 866</b>	<b>6 069 933</b>

<sup>أ</sup> كما هو الحال بالنسبة لسائر الصندوق وما أعلنته وحدة الميزانية، يبلغ وسطي افتراض التضخم 1.9 %، ولا توجد زيادات سعرية على تكاليف الموظفين.

<sup>ب</sup> سعر الصرف المطبق في هذه المرحلة هو 1 دولار أمريكي = 0.735 يورو.

## الجدول 2

توزيع الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2015 فيما يتعلق بتكاليف غير الموظفين

نوع العمل	الرقم المطلق	المنجز أ	العدد النسبي كنسبة مئوية للعمل	التكاليف المقترحة لغير الموظفين لعام 2015 (بالدولارات الأمريكية)	التكاليف المقترحة لغير الموظفين لعام 2015 (بالدولارات الأمريكية)
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	1	1	1	150 000	100 000
عمليات التقييم المؤسسية	2	1	1	تكلفة متغيرة تبعا لنطاق وطبيعة القضايا المزمع تقديرها:	370 000
انخراط الصندوق في الدول الهشة	1	0.25	0.25	450 000 - 200 000	
نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق	1	0.75	0.75	تكلفة تفاضلية بناء على حجم الحافظة، ومساحة البلد، وتكلفة السفر، وتوافر الأدلة التقييمية:	1 035 000
عمليات تقييم البرامج القطرية	8	4.5	4.5	305 000 - 225 000	
عمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	حوالي 30	حوالي 30	حوالي 30	-	50 000
تقدير أداء المشروعات	حوالي 8	حوالي 8	حوالي 8	30 000 - 25 000	230 000
تقييم الأثر	2	1	1	300 000 - 200 000	200 000
• المبلغ المرحل من عام 2014	1	0.3	0.3		
• 2015 تقييم للأثر (يحدد المشروع فيما بعد)	1	0.7	0.7		
التوليفات التقييمية	3	3	3	65 000 - 40 000	120 000
تحديث دليل التقييم الذي يعده مكتب التقييم المستقل	1	0.3	0.3	-	40 000
أنشطة الاتصالات، وانتشار التقييم تقاسم المعرفة والشراكات	-	-	-		188 000
تنمية قدرات التقييم، والتدريب (بما في ذلك التدريب على دليل التقييم المنقح)، والتكاليف الإدارية ذات الصلة	-	-	-		122 892
<b>المجموع</b>					<b>2 455 892</b>

<sup>أ</sup> عادة ما تمتد التقييمات لمدة سنتين. ويمثل هذا الرقم النسبة المئوية للعمل المنجز لتلك التقييمات في عام 2015.

<sup>ب</sup> تشمل تكاليف الوحدة المعيارية أيضاً تكاليف سفر الموظفين عند الضرورة.

الجدول 3

التخصيص المقترح لميزانية مكتب التقييم (تكاليف الموظفين وغير الموظفين) حسب الأهداف ونتائج الإدارة  
(بالدولارات الأمريكية)

أهداف مكتب التقييم	نتائج الإدارة المكتتبية لمكتب التقييم	الميزانية المقترحة (تكاليف الموظفين وغير الموظفين)	النسبة المئوية من مجموع الميزانية المقترحة
الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساءلة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتتبية 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقييمات مؤسسية توفر الركائز اللازمة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات مؤسسية أفضل	725 379	12
	نتيجة الإدارة المكتتبية 2: تقييمات البرامج القطرية التي تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية الأفضل المستندة إلى النتائج.	2 034 156	34
	نتيجة الإدارة المكتتبية 3: عمليات للنتيبت من تقارير إنجاز المشروعات وتقديرات أداء المشروعات التي تسهم في النهوض بالعمليات التي يدعمها الصندوق	1 034 773	17
	نتيجة الإدارة المكتتبية 4: تطوير المنهجية	339 005	5
	نتيجة الإدارة المكتتبية 5: الأعمال المتعلقة بهيئات الصندوق الرئاسية	260 907	4
<b>المجموع للهدف الاستراتيجي الأول</b>		<b>4 394 220</b>	<b>72</b>
الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة المكتتبية 6: إعداد توليفات تقييمية وموضوعات تعلم من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق.	708 514	12
	نتيجة الإدارة المكتتبية 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم.	729 008	12
	نتيجة الإدارة المكتتبية 8: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة؛	238 191	4
<b>المجموع للهدف الاستراتيجي الثاني</b>		<b>1 675 713</b>	<b>28</b>
<b>المجموع الكلي</b>		<b>6 069 933</b>	<b>100</b>

## إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015

مؤشرات الأداء الرئيسية

وسائل التحقق	2015 الاستهداف ب	2011 سنة الأساس	مؤشرات الأداء الرئيسية	نتائج الإدارة المكتبية <sup>أ</sup>	أهداف مكتب التقييم
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، تقارير التقييم، تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وثيقة برنامج العمل والميزانية، تقرير كبير مستشاري التقييم (التقييمات المؤسسية)	90%	لا ينطبق	1 - معدل تبني التوصيات المنبثقة عن التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية وتقييمات أداء المشروعات	نتيجة الإدارة المكتبية 1: نتيجة الإدارة المكتبية 2: نتيجة الإدارة المكتبية 3:	الهدف الاستراتيجي الأول: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل، في تعزيز المساهمة عن النتائج
تقارير التقييم وسجلات مكتب التقييم	كما هو وارد في برنامج العمل والميزانية	لا ينطبق	2- معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية 3- عدد موظفي المكتب المدربين المساهمين في تطوير المنهجية	نتيجة الإدارة المكتبية 4:	
	4	3			
	4 دورات عادية	4 دورات عادية	4 - عدد الدورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة	نتيجة الإدارة المكتبية 5:	
تقارير توليفات تقييمية، أوراق قضايا، سجلات المكتب، ملامح التقارير والنظرات الثاقبة ورسائل إخبارية	8	4	5 - عدد أحداث التعلم التي نظمها المكتب ضمن الصندوق (بما في ذلك توليفة تجميعية ومواضيع التعلم الواردة في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق).		الهدف الاستراتيجي الثاني: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق
	5	4	6 - عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات.	نتيجة الإدارة المكتبية 6:	

وسائل التحقق	2015 الاستهداف <sup>ب</sup>	2011 سنة الأساس	مؤشرات الأداء الرئيسية	نتائج الإدارة المكتيبة <sup>أ</sup>	أهداف مكتب التقييم
	5	2	7 - عدد أنشطة التعلم الداخلية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل لتبادل المعرفة	نتيجة الإدارة المكتيبة 7:	
	5	3	8 - عدد أنشطة المعرفة الخارجية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل الدروس المستفادة من التقييم.		
	%100	%80	9 - عدد منتجات إدارة المعرفة (الملاحج البارزة والدروس المستخلصة) للتقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية التي تنشر في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد وتوزع على الجمهور داخل الصندوق وخارجه		
	1	لا ينطبق	10 - عدد من حلقات العمل حول تنمية قدرات التقييم التي يتم تنظيمها في البلدان الشريكة لتقاسم المعرفة حول منهجية وعملية تقييم مكتب التقييم المستقل		
سجلات مكتب التقييم المستقل	3	1	11 - عدد الأنشطة المتصلة بالتقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل	نتيجة الإدارة المكتيبة 8:	
			12 - موضوعات التعلم للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وعدد من التقييمات المؤسسية، تقييمات البرامج القطرية، عمليات تقدير أداء المشروعات، وعمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر	الهدفان الاستراتيجيان الأول والثاني بصورة مشتركة (الجمع بين وظيفتي التعلم والمساءلة في التقييم المستقل)	
			13 - السقف الموضوع في الميزانية		
			14 - نسبة الموظفين المهنيين إلى موظفي الخدمات العامة		
سجلات مكتب التقييم المستقل	التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، تقييمان مؤسسيان، خمس تقييمات برامج قطرية، 8 تقديرات لأداء المشروعات، 30/25 التثبت من تقارير إنجاز المشروعات، 3 توليفات تقييمية IE 1 > 0.9% من برنامج قروض ومنح الصندوق	وفقا لبرنامج عمل عام 2011 > 0.9% من برنامج قروض ومنح الصندوق لا ينطبق			
	46.0/1				

وسائل التحقق	2015 الاستهداف <sup>ب</sup>	2011 سنة الأساس	مؤشرات الأداء الرئيسية	نتائج الإدارة المكتيبة <sup>أ</sup>	أهداف مكتب التقييم
	%95	لا ينطبق	15- معدل تنفيذ الميزانية في نهاية العام		

<sup>أ</sup> نتيجة الإدارة المكتيبة 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقييمات مؤسسية توفر الركائز اللازمة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات مؤسسية أفضل؛ نتيجة الإدارة المكتيبة 2: تقييمات للبرامج القطرية توفر الركائز اللازمة للنهوض ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج؛ نتيجة الإدارة المكتيبة 3: تقييمات مشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق؛ نتيجة الإدارة المكتيبة 4: وضع المنهجيات؛ نتيجة الإدارة المكتيبة 5: الأعمال المتعلقة ببيانات الصندوق الرئاسية؛ نتيجة الإدارة المكتيبة 6: إعداد ملخصات توفيقية للتقييم وموضوعات التعلم للتقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق؛ نتيجة الإدارة المكتيبة 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم؛ نتيجة الإدارة المكتيبة 8 تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة؛  
<sup>ب</sup> وصفت الأهداف مع الأخذ بعين الاعتبار قيم الأساس لعام 2011 (عندما تكون متاحة)، وموارد مكتب التقييم المستقل ومكاسب الكفاءة المحتمل تحقيقها من خلال إعداد وتنفيذ النسخة الثانية من دليل التقييم.

## إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق

الجدول 1

الأسئلة التوجيهية لاختيار وتحديد أولويات التقييمات المقرر إدراجها في برنامج عمل مكتب التقييم المستقل

التقييمات المؤسسية/التوليفات التقييمية	عمليات تقييم البرامج القطرية	تقديرات أداء المشروعات*
1- هل هذا المجال من المجالات ذات الاهتمام/الأولوية لأصحاب المصلحة في الصندوق؟	1- هل هناك نقطة قرار حاسمة في الصندوق من شأنها أن توجه توقيت هذا التقييم؟	1- هل حدد مكتب التقييم المستقل أي فجوات رئيسية في المعلومات أو أوجه عدم اتساق أو أوجه ضعف تحليلية في تقرير إنجاز المشروعات خلال عملية التثبيت؟
2- هل يتماشى ذلك مع الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد الموارد؟	2- هل هذا البلد من البلدان ذات الأهمية/الأولوية للمكتب الإقليمي؟	2- هل يشتمل المشروع على نهج مبتكرة ناجحة يمكن توسيع نطاقها في أماكن أخرى؟
3- هل يسد ذلك فجوة معرفية في الصندوق؟	3- كيف سيؤثر هذا التقييم على التوازن الإقليمي لحافظة تقييمات مكتب التقييم المستقل؟	3- هل هناك فرق كبير بين التصنيفات الواردة في تقارير إنجاز المشروعات وتلك الناتجة عن مكتب التقييم المستقل أثناء عملية التثبيت؟
4- ما هو الأثر المتوقع للتقييم؟	4- كيف سيسهم هذا التقييم في الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل؟	4- كيف سيؤثر هذا التقييم على التوازن الجغرافي لحافظة التقييم في مكتب التقييم المستقل؟
5- هل هناك نقطة قرار حاسمة في الصندوق من شأنها أن توجه توقيت هذا التقييم؟	5- ما هي مخرجات مكتب التقييم المستقل الأخرى التي يستند إليها هذا التقييم و/أو يساهم فيها؟	5- ما هي مخرجات مكتب التقييم المستقل الأخرى التي يستند إليها هذا التقييم و/أو يساهم فيها (مثلا تقييم البرنامج القطري)؟
6- كيف سيسهم هذا التقييم في الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل؟	6- هل لدى مكتب التقييم المستقل موارد (مالية وبشرية) لإجراء هذا التقييم؟	6- هل لدى مكتب التقييم المستقل موارد (مالية وبشرية) لإجراء هذا التقييم؟
7- ما هي مخرجات مكتب التقييم المستقل الأخرى التي يستند إليها هذا التقييم و/أو يساهم فيها؟		
8- هل لدى مكتب التقييم المستقل موارد (مالية وبشرية) لإجراء هذا التقييم؟		

\* لا يمكن تطبيق إطار الانتقائية على تقديرات أداء المشروعات في هذه المرحلة، نظرا لأن مكتب التقييم المستقل لم يحصل حتى الآن على قائمة تقارير إنجاز المشروعات التي سيتعين التثبيت منها في عام 2015.

الجدول 2

## تطبيق إطار الانتقائية على تقييمات البرامج القطرية\*

المؤسسية	إدارة المعرفة	حشد موارد إضافية	نموذج وتجربة اللامركزية	الأداء	نظام تخصيص الموارد القائم على	الأسئلة التوجيهية للتقييمات
1- هل هذا المجال من المجالات ذات الاهتمام/الأولية لأصحاب المصلحة في الصندوق؟	4	4	5	5	5	جهود الإدارة في تقييمات الأثر
2- هل يتماشى ذلك مع الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد الموارد؟	5	5	5	5	5	
3 - هل يسد ذلك فجوة معرفية في الصندوق؟	نعم	نعم	نعم	نعم	5	
4- ما هو الأثر المتوقع للتقييم؟	نهج الصندوق لإزاء إدارة المعرفة	جهود الصندوق لحشد الموارد خارج إطار عمليات تجديد الموارد	نهج الصندوق في تعزيز قدرات الهياكل اللامركزية لتعزيز أثر المنظمة على المستوى القطري	آليات الصندوق لتخصيص الموارد، مع مراعاة ولاية الصندوق بالحد من الفقر الريفي في جميع المناطق	منهجه الصندوق ونهجه في الاضطلاع بتقييمات الأثر	
5- هل هناك نقطة قرار حاسمة في الصندوق من شأنها أن توجه توقيت هذا التقييم؟	ليس في الوقت الراهن، لأن الصندوق وضع إطارا جديدا لإدارة المعرفة في عام 2014، ويتطلب المزيد من الوقت للتنفيذ.	يمثل استكشاف أشكال جديدة لحشد موارد إضافية أولوية بالنسبة للاستدامة المالية للصندوق ولفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق وبعدها. ومع ذلك، قد يكون من الأفضل الانتظار حتى عام 2016 أو 2017 عندما تكون هناك مجموعة كبيرة من الأمثلة (مثل قرض بنك التنمية الألماني للصندوق) على حشد موارد إضافية لتقييمها.	نعم، إنه يمثل أولوية لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق وما بعدها. ومع ذلك، سيكون من الملائم الانتظار حتى عام 2016 أو بعد ذلك، بعد إنشاء جميع المكاتب القطرية الخمسين (بحلول نهاية عام 2015، على النحو المتفق عليه مع المجلس).	نعم، إنه يمثل أولوية عالية للأسباب التالية: (أ) أدخل هذا النظام في فترة التجديد السادس للموارد في عام 2002، ولم يخضع إلى أي استعراض أو تقييم شامل؛ (2) سيسهم التقييم أيضا في زيادة دقة نهج الصندوق في مجال حشد الموارد في سياق الانتقائية القطرية لتحسين الكفاءة المؤسسية. ولذلك، سيسهم التقييم أيضا في تحقيق أهداف مؤسسية أخرى.	نعم، إنه يمثل أولوية لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق وما بعدها. ومع ذلك، سيكون من الملائم الانتظار حتى عام 2016 عندما يتم الانتهاء من 30 تقييما للأثر ستجربها إدارة الصندوق والانتهاء من التقرير التولييفي عن مبادرة تقييم الأثر.	
6- كيف سيسهم هذا التقييم في الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل؟	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	



الأسئلة التوجيهية للقياسات المؤسسية	إدارة المعرفة	حشد موارد إضافية	نموذج وتجربة اللامركزية	نظام تخصيص الموارد القائم على الأداء	جهود الإدارة في تقييمات الأثر
7- ما هي مخرجات مكتب التقييم المستقل الأخرى التي يستند إليها هذا التقييم و/أو يساهم فيها؟	الاستناد إلى تقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع. المساهمة في التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع الأخرى فضلا عن تقرير التوليفات التقييمية	ليس بصورة مباشرة	الاستناد إلى التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع الأخرى	الاستناد إلى التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع الأخرى	الاستناد إلى تقييمات الأثر على مستوى المشروع
8- هل لدى مكتب التقييم المستقل موارد (مالية وبشرية) لإجراء هذا التقييم؟	لا يمكن إجراء إلا تقييم مؤسسي واحد في السنة نظرا للقيود على قدرات وموارد مكتب التقييم المستقل والقدرة الاستيعابية لإدارة الصندوق وهيئاته الرئاسية	لا يمكن إجراء إلا تقييم مؤسسي واحد في السنة نظرا للقيود على قدرات وموارد مكتب التقييم المستقل والقدرة الاستيعابية لإدارة الصندوق وهيئاته الرئاسية	لا يمكن إجراء إلا تقييم مؤسسي واحد في السنة نظرا للقيود على قدرات وموارد مكتب التقييم المستقل والقدرة الاستيعابية لإدارة الصندوق وهيئاته الرئاسية	نعم	لا يمكن إجراء إلا تقييم مؤسسي واحد في السنة نظرا للقيود على قدرات وموارد مكتب التقييم المستقل والقدرة الاستيعابية لإدارة الصندوق وهيئاته الرئاسية

\* عند بناء برنامج العمل، تم التثبت من كل تقييم مقترح مقابل الأسئلة التوجيهية، باستخدام مقياس من 5 نقاط، حيث إن 5 تمثل أعلى درجة و 1 أقل درجة.

الجدول 3

## تطبيق إطار الانتقائية للتوليفات التقييمية

الأسئلة التوجيهية للتقييمات المؤسسية/التوليفات التقييمية				
توليفة تقييمية عن توسيع النطاق	توليفة تقييمية عن آلية التقييم الذاتي في الصندوق	توليفة تقييمية عن تحويلات العاملين	الوصول إلى الأسواق: منظور دون إقليمي	
5	4	3	5	1- هل هذا المجال من المجالات ذات الاهتمام/الأولوية لأصحاب المصلحة في الصندوق؟
5	5	4	5	2- هل يمتاشى ذلك مع الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد الموارد؟
نعم، إلى حد أقل لأن إدارة الصندوق أجرت دراسات أخرى	نعم	نعم	نعم	3- هل يسد ذلك فجوة معرفية في الصندوق؟
نهج توسيع النطاق في الصندوق لأغراض تحقيق أثر أكبر على الفقر	آليات التقييم الذاتي في الصندوق للوصول إلى قياس نتائج وإبلاغ أفضل	انخراط الصندوق ونهجه تجاه التحويلات في سياق تمويل التنمية	دور الصندوق في الترويج للوصول إلى الأسواق لأغراض تعزيز الدخول والأمن الغذائي	4- ما هو الأثر المتوقع للتقييم؟
نعم، إنه يمثل أولوية لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق.	نعم	إلى حد ما	نعم، إنه يمثل أولوية لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق.	5- هل هناك نقطة فرار حاسمة في الصندوق من شأنها أن توجه توقيت هذا التقييم؟
المساهمة في الهدف الاستراتيجي الثاني	المساهمة في الهدف الاستراتيجي الثاني	المساهمة في الهدف الاستراتيجي الثاني	المساهمة في الهدف الاستراتيجي الثاني	6- كيف سيسهم هذا التقييم في الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل؟
الاستناد إلى التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع الأخرى	الاستناد إلى التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع الأخرى	الاستناد إلى تقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع الأخرى	الاستناد إلى تقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع الأخرى	7- ما هي مخرجات مكتب التقييم المستقل الأخرى التي يستند إليها هذا التقييم و/أو يساهم فيها؟
نعم	نعم	نعم	نعم	8- هل لدى مكتب التقييم المستقل موارد (مالية وبشرية) لإجراء هذا التقييم؟

الأسئلة التوجيهية للتقييمات المؤسسية/التوليفات التقييمية	توليفة تقييمية عن سلاسل القيمة	توليفة تقييمية عن إدارة الموارد الطبيعية والموارد البيئية	توليفة تقييمية عن الأنشطة غير الإقراضية في سياق التعاون بين بلدان الجنوب
1- هل هذا المجال من المجالات ذات الاهتمام/الأولوية لأصحاب المصلحة في الصندوق؟	4 (سيكون أكثر صلة عام 2017)	5	5
2- هل يتماشى ذلك مع الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد الموارد؟	5	5 (يضم إطار قياس النتائج للفترة 2013-2015 مؤشرات جديدة وأهداف أكثر طموحا لدعم تعزيز الأداء في إدارة البيئة. علاوة على ذلك، عرضت إجراءات الصندوق بشأن إدارة البيئة والتنمية المستدامة على المجلس التنفيذي في عام 2009)	5
3- هل يسد ذلك فجوة معرفية في الصندوق؟	نعم، إلى حد أقل لأن إدارة الصندوق أجرت دراسات أخرى	نعم	نعم
4- ما هو الأثر المتوقع للتقييم؟	انخراط الصندوق نحو بيئات أكثر مواءمة للأعمال الريفية التي تمكن أصحاب الحيازات الصغيرة وقرعاء الريف من الحصول على فرص أفضل للوصول إلى الأسواق وسلاسل القيمة	نهج الصندوق لإدارة البيئة والموارد الطبيعية	انخراط الصندوق ونهجه نحو الأنشطة غير الإقراضية في سياق التعاون بين بلدان الجنوب
5- هل هناك نقطة قرار حاسمة في الصندوق من شأنها أن توجه توقيت هذا التقييم؟	إلى حد ما	نعم	نعم
6- كيف سيسهم هذا التقييم في الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل؟	المساهمة في الهدف الاستراتيجي الثاني	المساهمة في الهدف الاستراتيجي الثاني	المساهمة في الهدف الاستراتيجي الثاني
7- ما هي مخرجات مكتب التقييم المستقل الأخرى التي يستند إليها هذا التقييم و/أو يساهم فيها؟	الاستناد إلى التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية والتقييمات الأخرى على مستوى المشروعات. والمساهمة في التقييم المؤسسي لحوار السياسات المدرج على الخطة الإشارية لعام 2017.	الاستناد إلى تقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع.	الاستناد إلى تقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروع عندما تكون هناك أنشطة ذات صلة بتحويلات العاملين
8- هل لدى مكتب التقييم المستقل موارد (مالية وبشرية) لإجراء هذا التقييم؟	لا، حتى 3 توليفات تقييمية كحد أعلى سنويا	نعم	نعم

## الجدول 4

## تطبيق إطار الانتقائية على تقييمات البرامج القطرية

الأسئلة التوجيهية لتقييمات البرامج القطرية	البرازيل	إثيوبيا	الهند	نيجيريا	تركيا
1- هل هناك نقطة قرار حاسمة في الصندوق من شأنها أن توجه توقيت هذا التقييم؟	نعم (برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحالي يغطي الفترة 2008-2012؛ سيسهم تقييم البرنامج القطري في صياغة برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية) تعترم الشعبة إعداده في عام (2016). وسيكون إجراء تقييم للبرنامج القطري في البرازيل له ما يبرره أيضا لأن نحو 30 في المائة من الفقراء في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي يعيشون هناك. وأخيرا، فإن توقيت تقييم البرنامج القطري مناسب جدا، لأن البرنامج سيبدأ بعد انتهاء الانتخابات الرئاسية وستكون هناك حكومة جديدة.	نعم (برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحالي يغطي الفترة 2008-2014؛ سيسهم تقييم البرنامج القطري في صياغة برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية) الذي تعترم الشعبة إعداده في عام (2016). وعلاوة على ذلك، سيتقاعد مدير البرنامج القطري في إثيوبيا في نهاية عام 2014، ومن شأن تقييم البرنامج القطري أن يساعد مدير البرنامج القطري الجديد بتحليل شامل ومستقل للنتائج والدروس المستفادة من أجل التخطيط للمستقبل. وإثيوبيا هي البلد الذي لديه أكبر حافظة في شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية.	نعم (برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحالي يغطي الفترة 2010-2015؛ سيسهم تقييم البرنامج القطري في صياغة برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية في (2016-2017). وعند النظر في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2010-2015، طلبت شعبة آسيا والمحيط الهادي من المكتب أيضا إجراء تقييم للبرنامج القطري في الهند في الفترة 2015-2016. ويعتبر تقييم البرنامج القطري هاما أيضا لأن الهند تضم أكبر عدد من مشروعات الصندوق والتزاماته من القروض في جميع الأقاليم الجغرافية.	نعم (برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحالي يغطي الفترة 2010-2015؛ سيسهم تقييم البرنامج القطري في صياغة برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية في (2016-2017). ونيجيريا هي أكبر حافظة في شعبة أفريقيا الغربية والوسطى وبالتالي يعكس تقييم البرنامج القطري أيضا تحديد الأولويات في استخدام موارد مكتب التقييم المستقل.	برنامج الفرص الاستراتيجية الحالي تاريخه 2008، وبالتالي فإن الوقت مناسب لإجراء تقييم للبرنامج القطري تحضيراً لبرنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية. وقام الصندوق بتمويل تسعة مشروعات في تركيا، ولكن لم يجر مكتب التقييم المستقل أبدا تقييما للبرنامج القطري.
2- هل هذا البلد من البلدان ذات الاهتمام/الأولوية للشعبة الإقليمية مع الوضع في الاعتبار تخصيصه المستند إلى النتائج 2013-2015؟	5	5	5	5	4
3- كيف سيؤثر هذا التقييم على التوازن الجغرافي لحافظة تقييمات مكتب التقييم المستقل؟	5	5	5	5	5
4- كيف سيسهم هذا التقييم في الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل؟	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2	المساهمة في الهدفين الاستراتيجيين 1 و2

5- ما هي مخرجات مكتب التقييم المستقل الأخرى التي يستند إليها هذا التقييم و/أو يساهم فيها؟	الاستناد إلى التقييم السابق للبرنامج القطري منذ ذلك الحين	الاستناد إلى تقييمات على مستوى المشروع في إثيوبيا وإلى تقييم سابق للبرنامج القطري	الاستناد إلى تقييمات على مستوى المشروع في الهند (بما في ذلك التقييمات المؤقتة) وإلى تقييم سابق للبرنامج القطري	الاستناد إلى التقييم السابق للمشروع في تركيا
6- هل لدى مكتب التقييم المستقل موارد (مالية وبشرية) لإجراء هذا التقييم؟	نعم	نعم	نعم	نعم

الجدول 5

إطار الانتقائية لتقييمات الأثر التي يجريها مكتب التقييم المستقل

ألف - المعايير الأساسية <sup>1</sup>		الرمز	الأسئلة التوجيهية لتقييمات الأثر	نظام التصنيف (مقياس من خمس درجات)	وسائل التحقق
نتائج التقييم من أجل التعلم	A.01	هل من المزمع إجراء تقييم للبرنامج القطري في هذا البلد في 2016/2015؟ <sup>2</sup>	5 = نعم 1 = لا	برنامج العمل المتجدد الإشاري لمكتب التقييم المستقل	
	A.02	بما أن هذا التقييم يغطي قسما فرعيا من المشروع، فهل سيقدّم نتائج تستخدم أيضا في تقارير توليفات التقييمات الجارية أو المزمعة أو في التقييمات المؤسسية؟	5 = نعم 1 = لا	برنامج العمل المتجدد الإشاري لمكتب التقييم المستقل	
وضع المشروع	A.03	هل انتهى تنفيذ المشروع ما بين سنة و 3 سنوات سابقة؟	1 ≤ 5 سنوات 2 = 5 سنوات 3 = 4 سنوات 4 = 3 سنوات 5 ≥ 5 سنوات واحدة	نظام إدارة حافظة المشروعات	
التوزيع الجغرافي	A.04	هل أجرى مكتب التقييم المستقل تقييما مؤقتا أو تقييما للإنجاز أو تقديرات لأداء هذا المشروع في الماضي؟	5 = لا 1 = نعم	تقارير مكتب التقييم المستقل في الصندوق/برنامج العمل	
	A.05	هل تعترم إدارة الصندوق إجراء تقييم لأثر هذا المشروع بحلول نهاية عام 2015؟	5 = لا 1 = نعم	دائرة إدارة البرامج: دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	

<sup>1</sup> لن يتم التثبيت من المشروعات مقابل المعايير المرغوب فيها إلا في حالة المشروعات التي تستوفي المعايير الأساسية على النحو الوارد بالتفصيل في القسم باء من الجدول.  
<sup>2</sup> لضمان الاسترشاد بنتائج تقييمات البرامج القطرية والدروس المستفادة منها في تقييمات البرامج القطرية والتقييمات المؤسسية.

بإء - المعايير المرغوبة <sup>أ</sup>				
المعايير	الرمز	الأسئلة التوجيهية لتقييمات الأثر	نظام التصنيف (مقياس من 5 درجات)	وسائل التحقق
	B.01	هل هذا بلد من البلدان ذات الأولوية للشعبية الإقليمية، مع الأخذ بعين الاعتبار المخصص المرصود له للفترة 2013-2015 بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء؟	أنظر نظام التصنيف للفتة B.01	تقرير نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
	B.02	من بين البلدان المختارة، ما هو البلد الذي لديه أعلى تخصيص للموارد على أساس الأداء؟	5 = أكبر فاصل	نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
حجم المشروع	B.03	ما هو مجموع تكاليف المشروع؟	5 = أكبر فاصل	نظام إدارة حافظة المشروعات
	B.04	ما هو حجم قرض الصندوق؟	5 = أكبر فاصل	نظام إدارة حافظة المشروعات
	B.05	ما هو حجم المشروع من حيث عدد الأسر عند التصميم المتوقع أن تستفيد مباشرة من دعم المشروع؟	5 = أكبر فاصل	وثيقة المشروع
معدل الصرف	B.06	ما هو معدل الصرف عند إغلاق المشروع؟	5 = أعلى فاصل	نظام القروض والمنح
الابتكار وتوسيع النطاق	B.07	هل يشتمل المشروع على خصائص مبتكرة يمكن توسيع نطاقها؟	5 = نعم 1 = لا	وثيقة المشروع
التقييمات المشتركة	B.08	هل هناك إمكانية إجراء تقييم للأثر بالاشتراك مع المؤسسات الوطنية ذات الصلة (مثل مكتب التقييم المستقل في الحكومة (حيثما يمكن)، أو جمعية تقييم وطنية، وما إلى ذلك)؟	5 = نعم 1 = لا	تفاعل مكتب التقييم المستقل مع البلد ومدير البرنامج القطري

أ<sup>1</sup> لن يتم التثبت من المشروعات مقابل المعايير التقنية إلا في حالة المشروعات التي تستوفي المعايير المرغوب فيها على النحو الوارد بالتفصيل في القسم جيم من الجدول. سيتم وضع نظام التصنيف بعد اختيار البلدان بما يتسق مع المعايير الأساسية الواردة في القسم ألف من الجدول. نظام التصنيف في حالة B.01 (أدنى وأقصى تخصيص في نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للفترة 2013-2015 (بملايين الدولارات الأمريكية)

آسيا والمحيط الهادي	أفريقيا الشرقية والجنوبية	أمريكا اللاتينية والكاريبي	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	أفريقيا الغربية والوسطى
3 ملايين $26.2 \geq 1 \geq 1$ مليون	3 ملايين $17.2 \geq 1 \geq 1$ مليون	1 مليون $9.5 \geq 1 \geq 1$ مليون	1 مليون $13 \geq 1 \geq 1$ مليون	3 ملايين $16 \geq 1 \geq 1$ مليون
26.3 مليون $52.5 \geq 2 \geq 2$ مليون	17.3 مليون $24.5 \geq 2 \geq 2$ مليون	9.6 مليون $19.1 \geq 2 \geq 2$ مليون	13.1 مليون $26.1 \geq 2 \geq 2$ مليون	16.1 مليون $32.1 \geq 2 \geq 2$ مليون
52.6 مليون $78.8 \geq 3 \geq 3$ مليون	24.6 مليون $52.4 \geq 3 \geq 3$ مليون	19.2 مليون $28.7 \geq 3 \geq 3$ مليون	26.2 مليون $39.2 \geq 3 \geq 3$ مليون	32.2 مليون $48.2 \geq 3 \geq 3$ مليون
78.9 مليون $105.1 \geq 4 \geq 4$ مليون	52.5 مليون $69.7 \geq 4 \geq 4$ مليون	28.8 مليون $38.3 \geq 4 \geq 4$ مليون	39.3 مليون $52.3 \geq 4 \geq 4$ مليون	48.3 مليون $64.3 \geq 4 \geq 4$ مليون
105.2 مليون $131.4 \geq 5 \geq 5$ مليون	69.8 مليون $87 \geq 5 \geq 5$ مليون	38.4 مليون $47.9 \geq 5 \geq 5$ مليون	52.4 مليون $65 \geq 5 \geq 5$ مليون	64.4 مليون $80.4 \geq 5 \geq 5$ مليون

المعايير	الأسئلة التوجيهية لتقييمات الأثر	نظام التصنيف (مقياس من 5 درجات)	وسائل التحقق
C.01	هل هناك مسح أساسي متاح؟ وإن كان متاحاً: ما هي جودة تصنيفه؟	5 = نعم 1 = لا	C.01 المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج؛ شعبة الدراسات والإحصائيات الإنمائية؛ ومدير البرنامج القطري
01.1	هل اشتمل على مجموعات مراقبة أو مقارنة؟		01.1 تقييم مكتب التقييم المستقل
01.2	هل هناك قاعدة بيانات إلكترونية متاحة؟		01.2 تقييم مكتب التقييم المستقل
			01.3 مدير البرنامج القطري
C.02	هل هناك مسح خط أساس متاح لنظام إدارة النتائج والأثر؟ وإن كان متاحاً: ما هي جودة تصنيفه؟	5 = نعم 1 = لا	C.02 المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج؛ شعبة الدراسات والإحصائيات الإنمائية؛ ومدير البرنامج القطري
02.1	هل اشتمل على مجموعات مراقبة أو مقارنة؟		02.1 تقييم مكتب التقييم المستقل
02.2	هل هناك قاعدة بيانات إلكترونية متاحة؟		02.2 تقييم مكتب التقييم المستقل
			02.3 مدير البرنامج القطري
C.03	هل هناك مسح إنجاز متاح لنظام إدارة النتائج والأثر؟ وإن كان متاحاً: ما هي جودته؟	5 = نعم 1 = لا	C.03 المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج؛ شعبة الدراسات والإحصائيات الإنمائية؛ ومدير البرنامج القطري
03.1	هل اشتمل على مجموعات مراقبة أو مقارنة؟		03.1 تقييم مكتب التقييم المستقل
03.2	هل هناك قاعدة بيانات إلكترونية متاحة؟		03.2 تقييم مكتب التقييم المستقل
			03.3 مدير البرنامج القطري
C.04	هل هناك مسوحات أخرى متاحة؟ وإن كان متاحاً: ما هي جودة تصنيفها؟	5 = نعم 1 = لا	C.04 مدير البرنامج القطري
04.1	هل اشتملت على مجموعات مراقبة أو مقارنة؟		04.1 تقييم مكتب التقييم المستقل
04.2	هل هناك قاعدة بيانات إلكترونية متاحة؟		04.2 تقييم مكتب التقييم المستقل
			04.3 مدير البرنامج القطري
C.05	كيف تقيم جودة تقرير إنجاز المشروعات بما في ذلك من حيث البيانات وتحليلها على الأثر؟	5 = جودة عالية 1 = جودة منخفضة	تقييم مكتب التقييم المستقل
C.06	هل يتوافر استعراض منتصف المدة؟	5 = نعم 1 = لا	مدير البرنامج القطري
C.07	كيف تقيم كمية ونوعية البيانات التي ولدها نظام رصد وتقييم المشروع؟	5 = جودة/كمية عالية 1 = جودة/كمية منخفضة	مدير البرنامج القطري؛ وسلطات المشروع
C.08	هل يتوافر إطار منطقي للمشروع في تقرير الرئيس وما هي جودته؟	5 = إطار منطقي متاح/عالي الجودة 1 = إطار منطقي غير متاح/منخفض الجودة	تقييم مكتب التقييم المستقل
C.09	هل تتوفر دراسات مواضيعية نوعية؟	5 = دراسات مواضيعية متاحة	مدير البرنامج القطري
C.10	هل تعرض المشروع لتأخيرات في التنفيذ؟	5 = لا توجد تأخيرات خطيرة في التنفيذ	نظام إدارة حافظة المشروعات
C.11	هل تتوفر خبرة تقنية وطنية في مجال جمع البيانات الكمية والنوعية وتحليلها؟	5 = متاحة/عالية الجودة	مكتب التقييم المستقل (البحث على الإنترنت)



## تطبيق إطار الانتقائية

إن إطار الانتقائية لتقييم الأثر هو الأداة الرئيسية لتوجيه تحديد المشروعات التي سيجري لها مكتب التقييم المستقل تقييماً للأثر. ويجمع الإطار المعايير في ثلاث مجموعات: أساسية، ومرغوب فيها، والتقنية. ويُرشح الإطار العمليات على النحو التالي: (1) لا تخضع للمعايير المرغوب فيها إلا المشروعات التي تستوفي بالمعايير الأساسية، وبعد ذلك، (2) تقيم المشروعات التي تحصل على أعلى درجات وفقاً للمعايير التقنية وتخضع لتقدير مدى قابليتها للتقييم، وهو ما يوجه القرار النهائي لمكتب التقييم المستقل بشأن المشروع المقرر تقيمه.

وفيما يتعلق بتقييم الأثر في عام 2014، استوفت ثمانية مشروعات متطلبات معايير أول معيارين فرعيين (نتائج التقييم من أجل التعلم ووضع المشروع) تحت المعايير الأساسية. وهذان المعياران الفرعيان أساسيان لتحقيق أقصى قدر من التعلم وضمان أنه يمكن تقييم المشروع مع إيلاء الاعتبار الواجب للسياق من أجل الحصول على فهم كافٍ للأثر والاستدامة. وجرى تقييم المشروعات الثمانية مقابل الأسئلة التوجيهية المتبقية في إطار المعايير الأساسية. وأدى ذلك إلى انخفاض حجم العينة من ثمانية إلى ثلاثة مشروعات، جرى تقييمها مقابل المعايير المرغوب فيها. وأدى ذلك بدوره إلى خفض الاختيار إلى مشروعين، وهما مشروع التنمية القبلية جهارخاند-تشهاتيسجاره في الهند وبرنامج التوسع في إنتاج الجذور والدرنات في نيجيريا)، من المقرر أن يخضعا لتقدير مدى القابلية للتقييم (أي المعايير التقنية).

وأشارت نتائج تقدير مدى القابلية للتقييم إلى أن مشروع الهند هو الأنسب للتقييم من حيث كل من موثوقية البيانات وفعالية التكاليف.